

# Selección Chilena Derrotó a Alianza de Lima 3-1

VIVO REGOCIJO CAUSO EN LA AFICION NACIONAL ESTA RESONANTE VICTORIA, LA ULTIMA ANTES DE ENFRENTAR A LA SELECCION DE ECUADOR

(Información en página 20)

## Experto de FAO Destaca Nuestra Riqueza Forestal

(Información en página 9)

TIEMPO PARA SANTIAGO: Disminución de la nubosidad.

PRONOSTICO: Buen tiempo en el norte.

Disminución de la nubosidad en el centro.

Lluvias de lluvia en el sur.

Ciudad: 8,9°C. a las 6 horas.

TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 19,8°C. a las 14 horas. Mi-

## Hoy Aluniza la Nave Soviética

(Información en página 15)

## Carbonizada Murió Ayer la Esposa del "Loco Pepe"

(Información en página 6)

# LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — Jueves 7 de Octubre de 1965 — Precio: E\$ 0,20 — Edic. Aérea: E\$ 0,25 — N.º 17.473

Edición de 24 páginas — En dos secciones  
Crónicas, Pág. 1 y 9 Provincias, Pág. 12  
3 a 6 y 9 Social 13  
Redacción 2 Económicos 14  
Política 7 Cabildos 15 y 16  
Gremios 8 Deportes 17 a 21  
Teatros 10 y 11 Hipica 22  
Comercio 23

# Once y Medio Millones de Dólares Para Construir Puerto de San Vicente

Ayer quedó firmado el convenio para realizar esta obra fundamental. La Dirección de Obras Públicas y la Empresa Portuaria de Chile son las partes contratantes. La Agencia Internacional para el Desarrollo otorgó un pres-

tamo por siete millones de dólares. El país encara así la renovación de sus puertos comenzando por el vital punto de San Vicente, puerta de salida de toda nuestra producción siderúrgica. (Amplia información en pág. 5)

COLAZO DE LA ELECCION BRASILENA:

## CASTELLO BRANCO CONVOCA DE EMERGENCIA A SUS GENERALES

LAS CONSECUENCIAS DE LA ELECCION DE GOBERNADORES QUE LE HA SIDO ADVERSA AL JEFE BRASILENO. LAS FUERZAS ARMADAS TIENEN PLANTEAMIENTOS CONFUSOS FRENTE AL RESULTADO DE LAS URNAS

RIO DE JANEIRO, 6 (ANS). — El Presidente de la República, Mariscal Castello Branco, se reunió con el Ministro de Guerra, general Costa e Silva; con el de Marina, almirante Bosio, y el de Aviación, mariscal Eduardo Gomes. Trascendió que en la reunión se analizaron los aspectos fundamentales del resultado de las elecciones del domingo en once Estados y las consecuencias del regreso al país del ex Presidente Juscelino Kubitschek, líder del Partido Socialdemócrata que obtuvo el triunfo en varios de los distritos en disputa. En círculos políticos locales existe la versión que en las próximas horas habría una declaración presidencial sobre los comicios y una declaración conjunta de las Fuerzas Armadas definiendo su actitud ante los resultados del domingo.

RIO DE JANEIRO, 6 (UPI). — El comunicado del Palacio Presidencial expresó que, luego de conferenciar hoy con los Ministros de las Fuerzas Armadas y el Ministro de Justicia, Castello Branco decidió "la rápida adopción de

diversas medidas, incluyendo medidas legislativas, destinadas al fortalecimiento de la acción "revolucionaria", independiente de los resultados de las elecciones recientes".

Las medidas anuncianadas incluirán también la reforma del texto de la Constitución y la aplicación de la autoridad federal en asuntos vinculados con la seguridad nacional y en el territorio de los Estados.

También "se reglamentará la situación de los ciudadanos a quienes se ha suspendido en el ejercicio de sus derechos civiles y no se les permitirá ninguna participación en la vida pública".

En el comunicado no se menciona por su nombre a Kubitschek.

Anteriormente, el Ministro de Guerra, general Arthur Costa e Silva, había declarado que todos los candidatos elegidos en los comicios del domingo último para designar gobernadores en once Estados, asumirán sus funciones sin intervención de las Fuerzas Armadas.

(CONTINUA EN PÁGINA 16)



## CHILE PIDE A LA "OEA" LIBERTAD PARA EL COMERCIO CONTINENTAL

(Información en página 16)

## CON ASISTENCIA DE S. E. SE INAUGURO AYER EL 5.º CONGRESO DE ABOGADOS

(Información en página 3)

NO VENDO... REGALO, prega la universitaria, mientras ofrece a su "distinguida clientela" un hermoso y bien alimentado ratón. El hecho ocurrió ayer en la mañana, cuando los estudiantes, que celebran la Semana Universitaria, se instalaron en la Alameda para entregar al público las más inverosímiles mercaderías.

## Gran Estado Físico Acusa el Equipo Chileno en sus Entrenamientos en Lima



El categórico triunfo que el once nacional obtuvo anoche contra Alianza de Lima, revela el metó-

dico y científico entrenamiento a que están sometidos nuestros muchachos. Aquí vemos al selec-

cionado en una práctica a presión exigida por el entrenador Alamos. El cuadro se encuentra en

inmejorables condiciones para su compromiso del 12 (Foto exclusiva UPI, para LA NACION.)

**LA NACION**

Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D. PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Javaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269. REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbe Jarillo. Domicilio: Agustinas 1269.

**Nuevos Rumbos Educacionales**

Tal vez el hecho más significativo de la evolución educacional de este siglo radique en la extensión del nivel de enseñanza media, que hasta fines del mil ochocientos conservaba aún un timbre claramente elitario. Los profundos cambios sociales y los vertiginosos progresos científicos de la hora que vivimos, unidos a los mayores requisitos para el eficiente ingreso a ciertas formas de trabajo, han irrumpido con intensa presión en el campo de la enseñanza media nacional, que hoy tiene sesenta veces más alumnos que los que registraba su matrícula el año 1905.

Sin embargo, internamente la educación media no se ha remozado de una manera satisfactoria en vistas de la nueva situación. Sus estructuras, contenidos y metodología se resienten aún de viejos resabios tradicionales, que nada aconsejan perpetuar.

Por de pronto, salta a la vista que ella está concebida, todavía, mediante la yuxtaposición de dos concepciones que se presentan como antagónicas: de un lado, la humanística, encarnada en el Liceo, entendido con bastante frecuencia como mera antesis de la Universidad formadora de profesionales en las carreras clásicas; frente a ella, la mal llamada educación "profesional", impartida en Institutos Comerciales, Escuelas Agrícolas, Escuelas Industriales y Escuelas Técnicas Femeninas destinadas a la habilitación para algunas modalidades específicas de la vida del trabajo, no siempre concordantes con las exigencias que plantea el desarrollo nacional.

Ambras modalidades coexisten sin ninguna comunicación vital que las convalecione. El muchacho egresado de la actual Escuela Primaria, a los once o doce años de edad, ingresa a cualquiera de ellas renunciando a la posibilidad de pasar posteriormente a la otra, si esto es más conveniente de acuerdo con sus aptitudes e intereses. No existen canales ni equivalencias de estudios que eviten esta injusticia, salvo en casos aislados. La desorientación se convierte en muchos casos en frustración, y así es como tenemos hoy en Chile 170.000 jóvenes entre 15 y 18 años, que no estudian ni trabajan. No estudian, porque dentro de la fatal disyuntiva actual terminaron desubidados. No trabajan, porque ni su edad ni su preparación los hacen dignos de confianza por parte de sus posibles empleadores.

Pero, aun sin necesidad de llegar a los casos extremos, es evidente que se ha ido estableciendo una sorda diferenciación entre la estimación social que merecen los estudios de una y otra modalidad. El arcaico sentido de menospicio a muchas actividades manuales gravita todavía hoy en una subestimación de la enseñanza técnica frente a la humanística.

En el nuevo plan de la Superintendencia de Educación, estas circunstancias han sido adecuadamente sopesadas y, más que eso, avanzan hacia una radical revisión.

Desde luego, la exigencia de un ciclo educacional básico de ocho años como previo al ingreso en la educación media, entregará a ésta un elemento humano mejor preparado, tanto en lo que se refiere a formación intelectual como en lo que dice relación a madurez sociológica y capacidad de decisión.

En seguida, la enseñanza científico-humanística y la técnica son abierta reconcepción, de suerte de romper las artificiales barreras creadas entre ambas. La primera, dentro de un auténtico sentido de humanismo, incluirá contenidos técnicos y desarrollará en sus alumnos las destrezas necesarias para adquirir algunas manualidades. La segunda incorporará a sus planes y programas mayores actividades de formación general, sin descuidar la capacitación técnica, pero entendiendo que ésta se enriquece sobre una base cultural más amplia.

Al término de cada año de estudios medios, el joven estudiante dispondrá de la posibilidad de continuar en la misma modalidad o, si lo estima conveniente, cambiar de canal, dentro de la seguridad de no perder los cursos ya aprobados y no malgastar posibilidades futuras, porque la obtención de la Licencia Media y la prosecución de estudios en las Universidades serán comunes para los egresados de una u otra modalidad.

Se anuncia, asimismo, la elaboración de planes y programas de estudios que no sólo contemplen los intereses de los estudiantes que efectivamente tengan acceso a la educación superior, sino los de todos los adolescentes que cursen la enseñanza media, dentro de los cuales el más alto porcentaje no alcanza a la cúspide del sistema.

Paralelamente, una política de carreras "de mundo medio", como corresponde denominar a las llamadas carreras cortas, abrirá nuevas posibilidades de realización personal y de servicio social a nuestra juventud. Muchos adolescentes no están en condiciones de cursar largos años universitarios, y las industrias se resienten por la falta de técnicos intermedios. Ambos hechos pueden encontrar, a breve plazo, una adecuada solución.

En efecto, la puesta en práctica de la nueva estructura es un paso próximo. En 1966 los actuales primeros años de Humanidades o de Escuelas Técnicas-Profesionales se transformarán en Séptimos Años de Estudios Generales, y algo análogo sucederá en 1967 con los segundos años o nuevos Octavos. De este modo, en 1968 el esquema de una nueva enseñanza media estará en plena vigencia.

Tras ella, no sólo se ve la clara línea de un Gobierno. A su lado, las Universidades, los padres de familia, los gremios de profesores y las actividades más representativas del país, dan testimonio de que se avanza hacia la satisfacción de un anhelo nacional largamente sentido. Así ha quedado de manifiesto, el martes recién pasado, en el Consejo Nacional de Educación, corporación que sintetiza la voluntad común de la colectividad en estas materias.

**Antinorteamericanismo Profesional**

El FRAP se encuentra empeñado en una campaña a gran orquesta, por medio de "El Siglo" y de "Las Noticias de Ultima Hora", contra todo lo norteamericano —que le parece la quintessencia del imperialismo— y, en especial, contra la OEA y el Sistema Interamericano.

¿Qué es el Sistema Interamericano? Como lo hemos definido más de una vez, es una asociación solidaria entre EE. UU. y las repúblicas americanas, que se obligaron a actuar unidos contra la agresión y para el fomento de su desarrollo. Sus defectos obligan a una profunda revisión. Lo grave es que los aspectos de la solidaridad militar han primado sobre los económicos y sociales, desequilibrio que nuestro Gobierno ha denunciado en múltiples ocasiones, especialmente en el seno de la NU, por medio del Canciller Valdés.

La solidaridad militar nació durante la Segunda Guerra Mundial, cuando la Primera Reunión de Consulta de Cancilleres Americanos aprobó la Resolución sobre Cooperación Económica, que le permitió a Estados Unidos disponer de las materias primas de América Latina a bajo precio para ganar la guerra. La Declaración Conjunta de Solidaridad Americana y la Declaración General sobre Neutralidad Americana.

La Segunda Reunión de Consulta precisó aún más el alcance de esta solidaridad, a través de su Resolución sobre Producción de Materiales Estratégicos y finalmente, en la Conferencia sobre Problemas de la Guerra y de la Paz, ambas Américas acordaron aprobar las proposiciones para la nueva organización mundial, que elaboraron las Gran-

des Potencias (EE. UU. y Rusia, entre ellas).

De esta manera, cuando se sancionó en Río de Janeiro el Tratado de Asistencia Recíproca (1947), no se hizo otra cosa que concretar en un solo instrumento una solidaridad que había nacido ya bajo el paraguas de la Segunda Guerra Mundial.

Se opusieron entonces los comunistas a esas resoluciones? No, por cierto! Los aprobaron con el mayor entusiasmo y coreaban en las calles a todo pulmón aquello de que "Las Américas Unidas Unidas Vencerán". "Rompiendo con el Eje", era la consigna, mientras a Rusia y Estados Unidos los presentaban como los campeones de la libertad y de la lucha antifascista.

Como ahora la consigna que viene de Moscú es otra, rompen sus vestiduras por algo que en 1941 les parecía bueno y correcto.

Si mañana China roja ataca a Rusia, Estados Unidos se pone del lado de ella, como una forma de atajar un marxismo mucho más militante y agresivo, y América Latina, por efecto de la solidaridad hemisférica, forma filas junto a EE. UU., tal solidaridad (que ahora le parece tan perjudicial), sin duda merecerá al FRAP los mayores elogios. Después de lo ocurrido en Cachemira, esa posibilidad nadie tiene de imposible.

Por eso, la actual campaña del FRAP suena a hueco y falso. En cuanto llegue la orden de Moscú, finalizará. Y si no, que lo diga lo ocurrido durante la Segunda Guerra Mundial.

Carlos Naudon.

**Cartas al Director****RECLAMA CONTRA DUENO DE ALMACEN**

Señor Director:

En calle Luis Barros Borgoño 912 hay un almacén, cuyo dueño tiene tres perros, los cuales pasan todo el día en la calle, con el peligro que es de imaginarse para los niños que salen del colegio. Como si fuese poco, tiene un camión que pasa en invierno y verano en la calle, donde hay un tráfico normal y allí paran las mareas 30. Será posible que se le

ponga remedio a esta situación?

W. C. A. carnet 163699, Santiago.

**LA FALTA DE ALUMBRADO**

Señor Director:

Debo hacerle presente que al leer hoy LA NACION, veo una reclamación por el peor estado del alumbrado público. Yo he reclamado en varias ocasiones por la falta de alumbrado en muchas calles del Gran Santiago, una de ellas es Castro

esquina Toesca, al número 370051 de la Cl. Chilena de Electricidad, donde se me ha contestado que no tienen ampolletas y deben encargárselas a Estados Unidos. Pero como esto demora más de un mes, sin que se tome ninguna medida crezo, señor Director, que es conveniente se haga una investigación al respecto y no se considere este asunto como una bromita de mal gusto.

En nombre de todos los habitantes del Gran Santiago. U.V., carnet 15145, Santiago.

**Estímulo a las Exportaciones**

Los países de avanzado desarrollo tienen cienicamente organizado su régimen de exportaciones, cubriendo globalmente las diferentes fases de este complejo proceso que, partiendo del producto, llega al usuario o comprador del mercado exterior.

En ese comercio exterior, los elementos básicos que le dan fisionomía son las exportaciones y las importaciones de bienes y servicios. Con las exportaciones se obtienen las divisas extranjeras con las cuales el país importa bienes y servicios que no está en condiciones de producir; o si los produce, no alcanzan a cubrir las necesidades de su mercado interno. Por tal razón, el volumen y estructura del comercio exterior reflejan con mucha propiedad el grado de estagnación, o bien la vitalidad económica y social de una nación. Revelan también cuáles son las posibilidades de mejorar los niveles de vida de su pueblo.

De aquí la importancia del Proyecto de Ley de Estímulo a las Exportaciones que el Ejecutivo ha enviado recientemente al Congreso Nacional. En esta materia habíamos permanecido en notorio retraso en relación con lo que son las modernas prácticas del comercio internacional.

Sin ir más lejos, en Latinoamérica, países como México, Brasil y Argentina, han logrado adelantar políticas de fomento a las exportaciones. Han agilizado, en primer lugar, las normas y reglamentos de carácter administrativo, otorgando franquicias tributarias, exenciones impositivas y, sobre todo, mediante el establecimiento de mecanismos financieros a plazos medianos y largos, que permiten a las industrias exportadoras competir adecuadamente en los mercados internacionales, donde ya es normal operar sobre bases de créditos de considerable liberalidad.

Hoy día es corriente, por ejemplo, la venta de maquinarias y otros bienes de capital, con créditos a ocho, diez y más años plazo. Para los países en vías de desarrollo tiene todavía mayor importancia, porque necesita inevitablemente comprar en el exterior una variada gama de maquinarias, equipos y otros elementos intermedios que no están en condiciones de producir internamente y sin los cuales es imposible el funcionamiento y progreso de su industria.

Este aserto queda demostrado al compararse con qué en Chile, durante el quinquenio 1958-62, aproximadamente el 87% del valor de las importaciones de bienes correspondió precisamente a bienes de capital, productos intermedios y combustibles, rubros éstos indispensables, especialmente para el sector manufacturero, que, como es sabido, es el que necesita para su desenvolvimiento de una buena proporción de insumos de origen exterior.

Este obliga al Banco Central a extremar sus cuidados para lograr una utilización óptima en la inversión de las escasas divisas que producen nuestras exportaciones. La escasez de nuestra disponibilidad de moneda

duras, que el Proyecto de Ley que comentamos se propone corregir, no le permite a Chile darse el lujo, por ejemplo, de autorizar la instalación de plantas industriales de dimensiones o características antieconómicas. Por tal motivo, la diversificación industrial a que aspiramos, si es que se quiere incrementar las exportaciones, debe ser estrictamente racional, debiendo darse estímulo o prioridad a aquellos rubros en que aparecemos mejor dotados, no por la imaginación simplemente, sino por las comprobaciones y estudios técnicos preliminares. Preocupación especial deberá merecer también a las autoridades aquellos renglones en que los chilenos hemos logrado buenos niveles tecnológicos y de productividad, después de varios años de organización y entrenamiento industrial, lo cual representa también un valiosísimo aspecto del capital nacional invisible.

Porque, precisamente es decirlo, toda exportación es, en última instancia, un bien, un servicio o cosa que se vende a otro país, que lleva incorporado, en mayor o menor grado, trabajo especializado y técnica, así se trate de la exportación de tulipanes en Holanda o de locomotoras en Japón. Deciden, pues, la calidad y los precios.

Todo lo anterior hace imperativo un sentido planificador en una política de estimulación a las exportaciones. Es lo que se advierte en este Proyecto de Ley. No puede ser de otro modo, pues, que planificación debemos entender el conjunto armónico y consciente de metas económicas con vistas a un mayor bienestar posible y progreso de todos sus habitantes.

Pero un buen plan tiene que ofrecer una estrategia adecuada para el progreso económico, como lo afirma el profesor de Economía de la Universidad de Harvard, John K. Galbraith, en un luminoso estudio sobre la cuestión. Hay renglones que tienen un papel analógico catalítico. Otros son indispensables para mejorar el bienestar. Requisito fundamental de un buen plan, señala Galbraith, es que insista en las dimensiones, tanto visibles como invisibles, de las realidades industriales. Como un iceberg, gran parte de una sociedad industrial moderna no está a la vista. "Fue gracias a los bajos costos y a la eficiente producción cómo Alemania y Japón conquistaron su lugar en la constelación industrial contra la competencia de sus anteriores rivales. Paises nuevos, como Israel y Yugoslavia, han procedido en estos últimos tiempos de modo análogo", expresa el renitudo economista.

Estos resultados no se habrían logrado sin plan, que leyes de entradas y coacciones a la iniciativa privada, como muchos creen o afirman, significa más bien la coordinación inteligente del sector público y del privado para facilitar las realizaciones que interesan al progreso de toda la comunidad.

La lógica y trascendencia del Proyecto del Supremo Gobierno para legislar en favor de las exportaciones, creando los estímulos necesarios como el dray back, sistemas crediticios apropiados, seguros contra los riesgos múltiples de las exportaciones, etc., es evidente y manifiesta. Deseamos que el Congreso Nacional se esfuerce por tratarlo de manera preferente.

Gabriel Gutiérrez Ojeda.

**Mundogramas**

(CON NOTICIAS, RUMORES Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALES DEL MUNDO)

**EL MUNDO FEMENINO**

Con el lema "Ponerse a la altura de la Era de la Tecnica", se ha realizado en Hamburgo una de las más interesantes exposiciones, dirigida en primer lugar, a las mujeres, a las cuales, la Confederación de Organizaciones Femeninas ha mostrado un completo panorama de la vida de la mujer moderna, denominada: "Tu mundo". Comprende el gobierno de la casa, la profesión, las horas libres, la moda, la cosmetica y la técnica y el trabajo, dentro de los órdenes de la vida familiar.

En una de las últimas asambleas conciliares, fue la palabra autorizada de Monseñor Manuel Larraín, Obispo de Talca, la que se alzó para subrayar la urgencia de resolver los graves problemas económico-sociales que aquejan a nuestro hemisferio.

Refiriéndose a la situación económica y social de América Latina, declaró el Monseñor Larraín: "Tal situación representa aún hoy un grave peligro para la paz, porque el estado de atraso de este continente es ya un quebrantamiento de la paz". Y agregó más adelante: "El progreso no es sólo un deber, sino que constituye un auténtico derecho; un derecho al consiguiente desarrollo histórico, porque en este campo no progresar equivale a retroceder; un derecho a la participación en el desarrollo de la ciencia y de la técnica; un derecho de los pueblos subdesarrollados para que pueda al fin desaparecer la injusticia de su situación".

No podían ser más claras y perentorias las palabras del Obispo chileno al juzgar la situación y los derechos que asisten a los pueblos iberoamericanos.

Bien sabido es que el subdesarrollo de los pueblos es campo propio para que germinen doctrinas totalitarias, alentadas por un materialismo que, por una parte, ofrece un rápido y falso progreso, y por la otra destruye la libertad y la espiritualidad del hombre.

Nuestro Gobierno está decididamente empeñado en crear el progreso verdadero del país, que hará de cada chileno un hombre nuevo, poseedor de los legítimos derechos que son propios de la persona y de un progreso que le otorgará un bienestar permanente. De ese modo, una auténtica democracia ha de superar con creces el subdesarrollo de nuestro país.

C. R. C.

**NUESTRA BUROCRACIA:****¡Catorce Operaciones!**

La Caja de Empleados Particulares, por medio de una Comisión de Racionalización y Administración Interna designada por el Consejo, ha terminado el estudio de un proyecto de ley sobre imposición única y otras medidas para simplificar la atención de sus imponentes, especialmente el trámite de la jubilación.

A mayor abundamiento, este estudio plantea reformas tales que permitirán en lo sucesivo pagar las pensiones en plazos no superiores a 60 días contados desde la fecha de presentación de la solicitud de jubilación. Se produce una serie de transformaciones internas en la Caja, todas ellas destinadas a suprimir papeleo innecesario.

Es natural que, aparte de una mejor atención de empleados y empleadores, se podrá lograr, con la simplificación de las planillas, cálculos y otros trámites, una notable reducción de costos, tanto en las empresas como en la misma entidad previsional.

J. B.

otra parte, el empleado sabe automáticamente a cuánto llegan sus haberes de imposición.

Es difícil comprender cómo una medida tan sencilla y obvia no hubiera sido abordada ni lograda hasta ahora, toda vez que los inconvenientes del sistema y su irrationalidad eran evidentes.

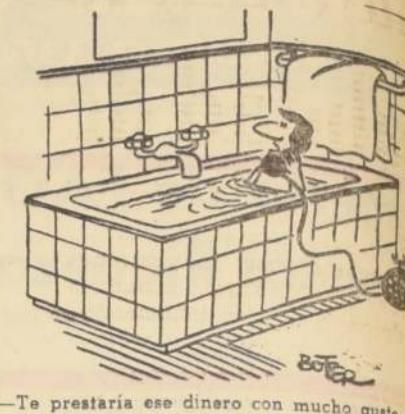
A mayor abundamiento, este estudio plantea reformas tales que permitirán en lo sucesivo pagar las pensiones en plazos no superiores a 60 días contados desde la fecha de presentación de la solicitud de jubilación. Se produce una serie de transformaciones internas en la Caja, todas ellas destinadas a suprimir papeleo innecesario.

Es natural que, aparte de una mejor atención de empleados y empleadores, se podrá lograr, con la simplificación de las planillas, cálculos y otros trámites, una notable reducción de costos, tanto en las empresas como en la misma entidad previsional.

J. B.

**PILDORILLAS**

La muerte tiene su muerte: la vida.

**Inoportuno**



# 'La adaptación del sistema legal a la realidad del país es meta de Gobierno'

Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez, durante la ceremonia inaugural del Quinto Congreso Nacional de Abogados, sostuvo que la adaptación del sistema legal "es una meta urgente que ningún Gobierno puede eludir y que el actual se ha propuesto realizar como parte de su programa de revolución en libertad". Destacó el papel decisivo de los abogados en los cambios estructurales. "El funcionario público tiene derecho a reclamar una organización adecuada y eficiente." Reiteró que la Reforma Constitucional pondrá término a la anarquía que provoca la diversidad inorgánica de múltiples estructuras jurídicas. Leyes Normativas asegurarán agilidad y eficiencia de los servicios públicos y la debida protección de los derechos de los administrados. Contemplada institucionalidad de Tribunales Administrativos en la Reforma al Artículo 87 de la Constitución Política del Estado.

Legal del abogado funcionario que exhibo con orgullo en la trayectoria de mi vida.

Senores:

—La adaptación del sistema legal a las circunstancias y hechos nuevos que la realidad ahora ofrece de manera tan pródiga es una meta urgente que ningún Gobierno puede eludir y que el actual se ha propuesto realizar como parte de su programa iniciado en la situación del Abogado en la Administración Pública.

—La Orden de los Abogados se reúne por quinta vez en un Congreso Nacional para estudiar problemas vinculados a su vocación y al interés general.

La inflación ante el Derecho, las nuevas orientaciones, la administración de justicia y el ejercicio de la profesión de abogado fueron las que ocuparon la atención en las jornadas ya cumplidas.

Ahora se concreta para examinar otros aspectos de la Administración Pública.

—El Supremo Gobierno atento a la importancia del Congreso que se inaugura, ha deseado estar presente en este acto inaugural para expresar su más amplia adhesión, su ferviente estímulo a las tareas que se inician y su confianza en los provechosos frutos que nos permitirá recoger el análisis del tema ahora elegido.

—Pero nuestra presencia no sólo tiene un significado oficial o meramente protocolar. Circunstancias personales añaden un valor más íntimo.

S.E. el Presidente de la República, en cuya representación tengo el honor de hablar,

—En el acuerdo en la elección del tema denota que la Orden sigue atenta al fiel cumplimiento de su alta misión social y que se apresta a proporcionar los resultados de deliberaciones y conclusiones y provechosas orientaciones acerca de la Administración Pública, cuyo mejoramiento preocupa justificadamente a todos la opinión y en particular, al Poder Ejecutivo, a los funcionarios que a ella pertenecen y a los administrados a quienes sirve. Para el Estado, la Administración Pública es el brazo ejecutor encargado de concebir y de realizar los actos materiales que el ciudadano recibe como expresión concreta de las aspiraciones y programas del Gobierno y a través de los cuales juzga de la eficacia de su superación y conciencia de los escollos por salvar.

REFORMA CONSTITUCIONAL

—El Gobierno, también consciente de su responsabilidad, ha procurado enfocar el problema con diversas iniciativas que esperamos ver pronto consagradas en textos legales capaces de conferir a nuestra Administración Pública, un nuevo rostro. No es ésta la oportunidad de resaltar exhaustivamente, pero es importante a lo menos decir que la reforma constitucional, con miras a terminar con la anarquía actual, nos trae la diversidad inorgánica de múltiples estructuras jurídicas, creadas al azar y sin concreto para satisfacer necesidades inmediatas, propugna dar a los servicios públicos que integran la Administración Nacional, Regional y Comunal, un estatuto básicamente uniforme, habida cuenta, en cada caso, de su vinculación con el Poder Ejecutivo y de consiguiente, de su autonomía y de su personalidad jurídica, separada e integrada en el Estado. La misma reforma constitucional contempla la descentralización del poder decisivo en los servicios, a la vez que su adecuación a las corrientes económicas y culturales de las regiones que se dividirán el país, atendiendo a sus intereses sociales y económicos, a su población, su geografía y las características que condicionan su desarrollo integral y orgánico.

ha ligado su vida al desempeño de su cargo y que por tanto tiene derecho a reclamar una organización adecuada y eficiente, capaz de procurarle la retribución material y la satisfacción personal que dan las remuneraciones justas y la función ejercida en provecho de la colectividad.

LEYES NORMATIVAS

—Regular la actividad de la Administración Pública, vale decir, fijar los procedimientos a que debe someterse para resolver, es otra decisión del Gobierno que interesa por igual, al abogado funcionario y al que, en el ejercicio libre de su profesión, acude a las reparticiones del Estado. El proyecto de decreto con fuerza de ley que espera para su despacho la aprobación de las leyes normativas solicitadas al Congreso Nacional, sobre bases jurídicas y técnicas capaces de asegurar la agilidad y eficiencia de los servicios públicos y la debida protección de los derechos de los administrados, distingue, según su naturaleza, las diversas especies de actuaciones establece la regularización uniforme de los expedientes administrativos, abre camino a la rápida solución de los conflictos de competencia, fija los plazos para la decisión de las causas y los requisitos que éstas deben cumplir, sus efectos, extinción, medios de cumplimiento. El Gobierno espera con interés las observaciones y sugerencias de la Orden sobre tan importante materia.

FIRME PROPOSITO

—Con todo, la semilla, no ha dado frutos. Muchísimas iniciativas han fracasado, pero en tiempo no ha corrido en vano. Las controversias que han impedido dar cima a la obra del constituyente han decadido, las ideas y ahora parece ya propicio el momento de preparar un proyecto viable. El Gobierno actual tiene el firme propósito de salvar una omisión que empañaba nuestra limpia tradición de sometimiento a la hora jurídica y, al efecto, se propone elaborar el proyecto, cuanto antes, pero la vez con el reposo que tan delicada materia exige. Para ello, hemos pedido el concurso inestimable de la Orden. En este acto solemnemente lo reitero, y en nombre del Gobierno, me complace en anunciar que las bases que para el establecimiento de la Justicia Administrativa llevan a proponerán serán consideradas como la iniciación de los estudios que oficialmente han de acometerse más adelante, con la natural audiencia o colaboración de los poderes y autoridades públicas y de los organismos universitarios, de modo que el proyecto definitivo, aunque sustentado en los principios del derecho comparado entronque con lo que es el genio y la realidad nacionales.

ARTICULO 87.— Para facilitar la institucionalización legal de los Tribunales contenidos administrativos, el Gobierno ha propuesto al Parlamento reformar el Art. 87 de la Constitución Política, diciendo a la ley la libre elección del sistema de organización, particularmente en lo que atañe a sus vinculaciones con el Poder Judicial y la Administración para llevarla, con esto, un obstáculo que ha impedido avanzar hasta hoy.

—Señores delegados: sabemos de vuestra devoción por la justicia, y de vuestra constante afán de superación y de servicio a la colectividad. Por otra parte, la consagración del precepto constitucional que comentamos denota que los constituyentes captaron con clarividencia que asegurada ya la protección jurídica a los elementos primarios y esenciales de nuestra convivencia era llegada la hora de cubrir una nueva etapa, de completar nuestro ordenamiento jurídico, inacabado en

esta parte, mediante el establecimiento de la Justicia Administrativa, encargada de dar a otros derechos, importantes porque son tales, pero no esenciales, el amparo y la protección de la colectividad.

Una visita a la obra social "Mi Casa" efectuó ayer la señora Petita Saa de Robles, acompañada por la esposa del Presidente Frei. La obra que fundara el Padre Alfredo Ruiz Tagle impresionó a la Primera Dama de Panamá, quien aseguró recoger todas estas experiencias para aplicarlas en su propio país. A la llegada de ambas Primeras Damas al local, la institución clavó de fondo de madera "Mi Casa", y en el centro, apareció la Primera Dama de Panamá, mientras saludó cordialmente a un pequeño.

En forma satisfactoria se realiza el programa de Capacitación Campesina

Se encuentra en marcha un extenso programa nacional de capacitación campesina que consulta la dictación de cursos en las diversas zonas del país. Esta jornada ha constituido en su primera etapa una constelación de trabajadores de la tierra, como por el interés que demuestran en el conocimiento de los temas centrales, que inciden principalmente en sindicalización campesina, doctrinas sociales y organización gremial en el sector agrícola.

Las clases son dictadas por dirigentes campesinos y personeros de Promoción Popular. Durante el último fin de semana se dictaron cursos en Higueras, Curicó, Talca y San Bernardo, y en la provincia de O'Higgins.

El programa de capacitación contempla un período de un año, a partir del 1º de agosto de 1966. Su realización está a cargo de la Comisión Nacional de Promoción Popular, integrada por la Unión de Campesinos Cristianos, la Organización Nacional de Organizaciones Campesinas, el Movimiento Campesino Independiente y el Instituto de Capacitación Sindical y Social.

El plan se realiza bajo las auspicios de la Consejería Nacional de Promoción Popular, en conformidad a un convenio suscrito con CONCORDE.

## ACCION CONTRA REVENDEDORES DE LA VEGA CENTRAL

Más de un centenar de comerciantes locatarios de la Feria Municipal adhirieron al "Comité Cuatro Oriente", cuyo lema de acción es el de guerra al revendedor clandestino.

El objetivo de esta asociación es el de combatir la reventa de productos a precios exageradamente altos, que realizan comerciantes sin control ni permiso en calles adyacentes a la Vega.



EL MINISTRO DE JUSTICIA, Pedro Jesús Rodríguez González, hace uso de la palabra, en la inauguración del Congreso del Colegio de Abogados, que contó con la asistencia del Presidente de la República. Aparecen, de izquierda a derecha, Pedro Silva Fernández, presidente de

la Corte Suprema; Alejandro Silva Bascuán, presidente del Consejo General del Colegio de Abogados; el Presidente Frei; Tomás Reyes, presidente del Senado; Eugenio Ballesios, presidente de la Cámara de Diputados, y el Contralor General de la República, Enrique Silva Cimma.

## Solucionado problema habitacional de los damnificados del Dep. Pedro Aguirre Cerda

FAMILIAS RECIBIRAN 764 SITIOS URBANIZADOS Y 146 VIVIENDAS DE EMERGENCIA

Hoy finaliza en el Departamento Pedro Aguirre Cerda la entrega de 663 sitios en la población de emergencia del Parque Isabel Riquelme y se inicia la entrega de 146 viviendas en Sierra Bella y de 82 sitios urbanizados en la Población San Rafael.

"Con la entrega de los sitios urbanizados de la Población San Rafael, dijo el Gobernador Francisco Rivera, hoy cumple al compromiso que contraje con los po-

familiares que vivían en las márgenes del Zanjón de la Aguada y que pertenecen a las poblaciones Nueva Centenario y Sierra Bella.

Algunas familias vivían en barcones desde hace 4 años. Estas familias vivían cerca del sector Ochagavía, y sus viviendas se inundaron por las lluvias, y desde hace cuatro años esperaban una solución a su problema. Habían sido trasladadas en forma provisoria a unos barrancos y el Gobernador al asumir su cargo les prometió sacarlos de

LA PRIMERA DAMA DE PANAMA, Petita Saa de Robles, acompañada por la señora María Ruiz Tagle de Frei, efectuó, en la tarde de ayer, una visita a la Oficina Central Relacionadora de Centros de Madres, obra que dirige la esposa del Presidente Frei. Numerosas mujeres esperaron la llegada de Petita Saa de Robles, y la expresaron su calida simpatía. Durante el recorrido, la distinguida visitante pudo conocer los trabajos efectuados por las madres, la gran mayoría pertenecientes a poblaciones marginales de la capital. Asimismo, pudo imponerse de la instalación de una máquina cortadora, que corta 800 overoles diarios, los que son distribuidos entre las mujeres para su confección para la Junta de Auxilio Escolar.

EN EL GRABADO, aparece la Primera Dama panameña, mientras recibe un presente de parte de la jefa de la Oficina Central de CEMA, María Irumé de Barriga.

Obras sociales de la Primera Dama impresionaron a Petita Saa de Robles

Consideró como "magnífica" la organización de la Central Relacionadora de Centros de Madres (CEMA), que dirige la señora María Ruiz Tagle de Frei. Asimismo, continuó su visita en la obra social "Mi Casa", donde ambas damas fueron denominadas "mamas" por los pequeños

"Ha sido una experiencia muy interesante y espero poder aplicar algunas de las ideas en los proyectos de las obras que voy a realizar en mi país". Así se expresó la Primera Dama de Panamá, Petita Saa de Robles, luego de visitar en compañía de la esposa del Jefe del Estado, María Ruiz Tagle de Frei, algunas de las obras sociales que la Primera Dama chilena realiza.

Acompañaron a dona Petita de Robles en esta visita, el Embajador panameño, Carlos Fabre, y señora, y algunas damas de la misión diplomática.

El recorrido se inició a las 16:30 horas, con la visita a CEMA, Centro Coordinador de Centros de Madres, sede que agrupa a los Centros de Madres de todo el país.

La Primera Dama panameña, acompañada de la esposa del Presidente de la República, se mostró visiblemente impresionada desde el primer instante, de la magnifica

entrega de ovillos o mamelucos que serán cosidos por las madres, estuvo a cargo de la señora Petita de Robles.

La Primera Dama de Panamá entregó complacida un grupo de diez mamelucos que serán cosidos por las madres, estuvo a cargo

de la señora Petita de Robles.

Posteriormente, la Primera Dama panameña fue obsequiada con dos obras de cerámica de Cauquenes.

IDEA experimental, que está poniendo en práctica CEMA en Santiago, integrada por esposas de los Ministros que están encargadas de ellas mismas las relaciones con las "barriadas" (casas marítimas). Pero, no había ocurrido dar a las mismas madres, una excelente idea. Es una práctica en nuevas

ideas, que les permite incrementar en forma cómoda y fácil sus entradas.

### VISITA A "MI CASA"

Acompañada de la esposa del Presidente de la República, la distinguida señora Saa de Robles quedó encantada con la finura y delicada confección, ya sea de marmezas, trabajos en mimbre, o en cañamo y estuvo dispuesta a comprar un hermoso conjunto de panlos individuales de mesa tejidos en cañamo de color que, a juicio de las dirigentes se apresuraron a recomendar. Asimismo lo hicieron las damas de la comitiva, quienes prácticamente arrebataron unas hermosas carteras tejidas en sisal enviadas desde el sur.

Posteriormente, la Primera Dama panameña fue obsequiada con dos obras de cerámica de Cauquenes.

Al llegar la comitiva, todos los niños, grandes y chicos, corrieron a saludar a la señora María Ruiz Tagle, diciéndole, emocionadamente, "mamá" como llaman con igual cariño y alegría a la Primera Dama panameña.

Recorrió las distintas dependencias y se interesó en la forma de vida que se lleva allí y cómo se había gestado esta innmensa obra social.

Al finalizar la visita, la distinguida visitante fue agasajada con un coctel.

IDEA experimental, que efectúa CEMA, es decir, los trabajos manuales que los mismos centros de madres realizan, a la distancia, quien maneja

la máquina.

IDEA experimental, que está poniendo en práctica CEMA en Santiago, integrada por esposas de los Ministros que están encargadas de ellas mismas las relaciones con las "barriadas" (casas marítimas). Pero, no había ocurrido dar a las mismas madres, una excelente idea. Es una práctica en nuevas

ideas, que les permite incrementar en forma cómoda y fácil sus entradas.

IDEA experimental, que está poniendo en práctica CEMA en Santiago, integrada por esposas de los Ministros que están encargadas de ellas mismas las relaciones con las "barriadas" (casas marítimas). Pero, no había ocurrido dar a las mismas madres, una excelente idea. Es una práctica en nuevas

ideas, que les permite incrementar en forma cómoda y fácil sus entradas.

IDEA experimental, que está poniendo en práctica CEMA en Santiago, integrada por esposas de los Ministros que están encargadas de ellas mismas las relaciones con las "barriadas" (casas marítimas). Pero, no había ocurrido dar a las mismas madres, una excelente idea. Es una práctica en nuevas

ideas, que les permite incrementar en forma cómoda y fácil sus entradas.

IDEA experimental, que está poniendo en práctica CEMA en Santiago, integrada por esposas de los Ministros que están encargadas de ellas mismas las relaciones con las "barriadas" (casas marítimas). Pero, no había ocurrido dar a las mismas madres, una excelente idea. Es una práctica en nuevas

ideas, que les permite incrementar en forma cómoda y fácil sus entradas.

IDEA experimental, que está poniendo en práctica CEMA en Santiago, integrada por esposas de los Ministros que están encargadas de ellas mismas las relaciones con las "barriadas" (casas marítimas). Pero, no había ocurrido dar a las mismas madres, una excelente idea. Es una práctica en nuevas

ideas, que les permite incrementar en forma cómoda y fácil sus entradas.

IDEA experimental, que está poniendo en práctica CEMA en Santiago, integrada por esposas de los Ministros que están encargadas de ellas mismas las relaciones con las "barriadas" (casas marítimas). Pero, no había ocurrido dar a las mismas madres, una excelente idea. Es una práctica en nuevas

ideas, que les permite incrementar en forma cómoda y fácil sus entradas.

IDEA experimental, que está poniendo en práctica CEMA en Santiago, integrada por esposas de los Ministros que están encargadas de ellas mismas las relaciones con las "barriadas" (casas marítimas). Pero, no había ocurrido dar a las mismas madres, una excelente idea. Es una práctica en nuevas

ideas, que les permite incrementar en forma cómoda y fácil sus entradas.

IDEA experimental, que está poniendo en práctica CEMA en Santiago, integrada por esposas de los Ministros que están encargadas de ellas mismas las relaciones con las "barriadas" (casas marítimas). Pero, no había ocurrido dar a las mismas madres, una excelente idea. Es una práctica en nuevas

ideas, que les permite incrementar en forma cómoda y fácil sus entradas.

IDEA experimental, que está poniendo en práctica CEMA en Santiago, integrada por esposas de los Ministros que están encargadas de ellas mismas las relaciones con las "barriadas" (casas marítimas). Pero, no había ocurrido dar a las mismas madres, una excelente idea. Es una práctica en nuevas

ideas, que les permite incrementar en forma cómoda y fácil sus

# Desarrollo de industria metalúrgica chilena se mostrará en Feria Internacional de Santiago

Esta se inaugura conjuntamente con la 95<sup>a</sup> Exposición de Animales, el sábado venidero. El Presidente de la República y representantes de los Poderes Públicos y autoridades han sido invitados a la ceremonia. Conferencia de prensa ofreció ASIMET para explicar la participación de los metalúrgicos

Con asistencia del Presidente de la República se inaugura el sábado venidero la 95<sup>a</sup> Exposición de Animales, la Tercera Feria Internacional de Santiago y la Exposición Nacional de la Industria 1965, organizadas las dos primeras por la Sociedad Nacional de Agricultura y la tercera por la Sociedad de Fomento Fabril. El Parque Cerrillos, nuevo recinto para exposiciones, inaugurado hace tres años, será el escenario de

esta muestra en la que participan países de América y Europa, con pabellones especiales.

## ASIMET EXPLICA SU PARTICIPACIÓN

La participación de la industria metalúrgica chilena a la Tercera Exposición Internacional de Santiago que se inaugura el sábado próximo a las 17 horas, en el Parque Cerrillos, dieron a co-

nocer en forma oficial el presidente de ASIMET, Pedro Menéndez y otros personeros de la industria chilena, en una conferencia de prensa que tuvo lugar ayer al mediodía en el Hotel Carrera. Manifestaron que una invitación especial de S. E. el Presidente de la República cursó ASIMET, con el fin de que visite especialmente los stands de la Feria Internacional que corresponden al esfuerzo de la industria chilena y de numerosos plantines fabriles.

medalla a EX DEPORTISTA

La directiva de ASIMET ha determinado hacer entrega de una medalla conmemorativa al ex atleta internacional y uno de los destacados valores del deporte nacional, Manuel Plaza, y con este fin solicitó al Presidente de la República, quién durante la visita que reanuda al stand de los metalúrgicos, le haga entrega de este galardón al atleta chileno, que tuvo deslumbrante actuación durante la Maratón Olímpica de 1928, en Ámsterdam.

## COROS DE VICENTE BIANCHI

El director de orquesta y compositor Vicente Bianchi declaró a LA NACION, que ASIMET le había encargado en forma especial contribuir a darle un mayor brillo a los números que serán presentados desde su stand. Y a este respecto, el Coro Santa Marta, integrado por setenta voces mixtas, durante el desarrollo de la Santa Misa Dominical que será oficiada en ese lugar, interpretará obras complejas que acerca de la liturgia religiosa ha compuesto Vicente Bianchi.

## MARATÓN METALÚRGICA

ASIMET ha creado un poderoso incentivo para el público que visitará la Feria Internacional. A fin de conciliar la especial atención e interés de los visitantes hacia la Industria Metalúrgica chilena, ha organizado un sencillo concurso, denominado Maratón Metalúrgica. Toda persona que acuda a la Feria podrá participar en el mismo. Consiste en visitar todos los stands que presentarán las industrias metalúrgicas y los de ASIMET y sus organizaciones filiales. En cada stand el público deberá solicitar que se estampe el timbre de la industria respectiva en un formulario que se entregaría a cada solicitante, en el stand de ASIMET. Estos formularios también se entregarán desde el sábado próximo en una vitrina instalada por ASIMET en Agustinas 1357. Cada participante recibirá, además, como obsequio, una escafandra con el símbolo de la institución. Una vez que complete todos los timbres en el formulario, deberá depositarlo en el Gran Tambor Metalúrgico ubicado en el stand de ASIMET.

Varios premios, donados por Braden Copper Co., Compañía de Acero del Pacífico S. A., Philips Chilena S. A., Metalúrgica S. A., Sindelén S. A., Comercio Niño Hnos., Siam Di Telia S. A., Casas Bash, Industrial Cerámica Deva, Alfonso Wolf S. A. C. L., Ramaciotti y Mantelli, Trefi-

medida de los premios más importantes estará constituido por una casa prefabricada, que será exhibida en la misma Feria, construida por la industria Dalmati.

## OTRAS ATRACCIONES

Junto al stand de ASIMET será instalado un elevador, que permitirá al público visitante apreciar desde la altura el panorama de la Feria. Por otra parte, durante el transcurso del torneo se presentarán varios conjuntos corales formados por trabajadores de las industrias metalúrgicas. Se realizarán gestiones para obtener la participación de conjuntos corales extranjeros, que intervienen en el Tercer Festival Coral Internacional, que se efectúa en Viña del Mar. Igualmente, el conjunto coral dirigido por Vicente Bianchi interpretará la Misa de la Chilena.

Tanto en los pabellones de ASIMET y sus filiales, como en los de las industrias metalúrgicas serán exhibidos variados productos metálicos manufacturados. La Caja de Compensación exhibirá diversos aspectos concernientes a la vasta labor social que desarrolla al servicio de los trabajadores metalúrgicos y sus familias.

NO SE TRATA DE UNA TORRE de lanzamiento de cohetes espaciales, ni de proyecto científico. Es la torre que está terminando de ser construida en el sector de Cerrillos y que servirá de comodó observatorio a las personas que concurren a la Tercera Feria Exposición Internacional que se inaugura el próximo sábado

través de la presentación del diputado Valderrama, teniendo en cuenta que será el inicio de las diligencias provinciales para el ejercicio de los derechos de la ciudadanía.

CAMPANA

en el objetivo del progreso, el que incluye las diligencias provinciales para el ejercicio de los derechos de la ciudadanía.

legio

regula

Medidas de urgencia para tratar intoxicados da a conocer la “Un informe sobre investigaciones realizadas por catedrático de Química y Farmacia se tra en circulación.— Instrucciones para proceder en los casos más frecuentes

“Cada año hay un fuerte aumento de las sustancias potencialmente venenosas que se encuentran en el comercio, en el campo y en los hogares; por lo tanto podemos decir que las intoxicaciones son el tributo que la humanidad actual paga al progreso.” Esta semblanza aparece en el informe sobre “sintomatología y tratamiento de las Urgencias Toxicológicas”, que acaba de ser publicado por el Catedrático de la Facultad de Química y Farmacia de la Universidad de Chile, José Pérez Molina.

La investigación, que va dirigida en general a las personas que trabajan en servicios de salud, de urgencia y otros, contiene monografías sobre más de mil 500 sustancias tóxicas. Cada una de estas materias figura con las diversas acepciones que tienen en léxico médico y popular, los síntomas que produce y el tratamiento de urgencia que se aplica para contrarrestar sus efectos.

Desde octubre de 1964 existe en la Facultad de Química y Farmacia un Centro de Informaciones Toxicológicas, que se calcula llegará a tener unas 20 mil fichas sobre sustancias venenosas. Acudiendo a estas fichas se obtiene la información necesaria para proceder en los casos más frecuentes.

ENVENENAMIENTOS

En general, los más afectados por los accidentes son los niños, opinan los médicos. Y los pequeños en edad escolar son los más propensos a sufrir las consecuencias de su natural curiosidad y confianza.

Enfermedad. Tratar la acidosis. Riton. Artificial.

Figuran también en la investigación, el material y medicamentos indispensables en las Postas y Servicios de urgencia. Muchos son fáciles de conseguir y preparar y pueden tenerse en los hogares como prevención de accidentes. El “Antídoto Universal”, por ejemplo, de utilidad en gran parte de los casos, se compone: Carbón medicinal, Crema pulverizada, Oxígeno y Magnesio y Ácido Tálico en partes iguales.

Hay casos en que el paciente presenta los síntomas de una intoxicación: shock o colapso, trastornos gastrointestinales, pérdida brusca de la

conciencia o la convulsiones y es inexplicable, sin poder determinar cuál es la sustancia tóxica. Indica en estos casos el vomito y el diarrea mediante la administración rápida de leche. La leche es útil en el caso de trastornos digestivos. El “Antídoto Universal” se debe a una mezcla de carbón medicinal, crema pulverizada, magnesio y ácido tálico en partes iguales.

En general, los más afectados por los accidentes son los niños, opinan los médicos. Y los pequeños en edad escolar son los más propensos a sufrir las consecuencias de su natural curiosidad y confianza.

Enfermedad. Tratar la acidosis. Riton. Artificial.

Figuran también en la investigación, el material y medicamentos indispensables en las Postas y Servicios de urgencia. Muchos son fáciles de conseguir y preparar y pueden tenerse en los hogares como prevención de accidentes. El “Antídoto Universal”, por ejemplo, de utilidad en gran parte de los casos, se compone: Carbón medicinal, Crema pulverizada, Oxígeno y Magnesio y Ácido Tálico en partes iguales.

Hay casos en que el paciente presenta los síntomas de una intoxicación: shock o colapso, trastornos gastrointestinales, pérdida brusca de la

conciencia o la convulsiones y es inexplicable, sin poder determinar cuál es la sustancia tóxica. Indica en estos casos el vomito y el diarrea mediante la administración rápida de leche. La leche es útil en el caso de trastornos digestivos. El “Antídoto Universal” se debe a una mezcla de carbón medicinal, crema pulverizada, magnesio y ácido tálico en partes iguales.

Hay casos en que el paciente presenta los síntomas de una intoxicación: shock o colapso, trastornos gastrointestinales, pérdida brusca de la

conciencia o la convulsiones y es inexplicable, sin poder determinar cuál es la sustancia tóxica. Indica en estos casos el vomito y el diarrea mediante la administración rápida de leche. La leche es útil en el caso de trastornos digestivos. El “Antídoto Universal” se debe a una mezcla de carbón medicinal, crema pulverizada, magnesio y ácido tálico en partes iguales.

Hay casos en que el paciente presenta los síntomas de una intoxicación: shock o colapso, trastornos gastrointestinales, pérdida brusca de la

conciencia o la convulsiones y es inexplicable, sin poder determinar cuál es la sustancia tóxica. Indica en estos casos el vomito y el diarrea mediante la administración rápida de leche. La leche es útil en el caso de trastornos digestivos. El “Antídoto Universal” se debe a una mezcla de carbón medicinal, crema pulverizada, magnesio y ácido tálico en partes iguales.

Hay casos en que el paciente presenta los síntomas de una intoxicación: shock o colapso, trastornos gastrointestinales, pérdida brusca de la

conciencia o la convulsiones y es inexplicable, sin poder determinar cuál es la sustancia tóxica. Indica en estos casos el vomito y el diarrea mediante la administración rápida de leche. La leche es útil en el caso de trastornos digestivos. El “Antídoto Universal” se debe a una mezcla de carbón medicinal, crema pulverizada, magnesio y ácido tálico en partes iguales.

Hay casos en que el paciente presenta los síntomas de una intoxicación: shock o colapso, trastornos gastrointestinales, pérdida brusca de la

conciencia o la convulsiones y es inexplicable, sin poder determinar cuál es la sustancia tóxica. Indica en estos casos el vomito y el diarrea mediante la administración rápida de leche. La leche es útil en el caso de trastornos digestivos. El “Antídoto Universal” se debe a una mezcla de carbón medicinal, crema pulverizada, magnesio y ácido tálico en partes iguales.

Hay casos en que el paciente presenta los síntomas de una intoxicación: shock o colapso, trastornos gastrointestinales, pérdida brusca de la

conciencia o la convulsiones y es inexplicable, sin poder determinar cuál es la sustancia tóxica. Indica en estos casos el vomito y el diarrea mediante la administración rápida de leche. La leche es útil en el caso de trastornos digestivos. El “Antídoto Universal” se debe a una mezcla de carbón medicinal, crema pulverizada, magnesio y ácido tálico en partes iguales.

Hay casos en que el paciente presenta los síntomas de una intoxicación: shock o colapso, trastornos gastrointestinales, pérdida brusca de la

conciencia o la convulsiones y es inexplicable, sin poder determinar cuál es la sustancia tóxica. Indica en estos casos el vomito y el diarrea mediante la administración rápida de leche. La leche es útil en el caso de trastornos digestivos. El “Antídoto Universal” se debe a una mezcla de carbón medicinal, crema pulverizada, magnesio y ácido tálico en partes iguales.

Hay casos en que el paciente presenta los síntomas de una intoxicación: shock o colapso, trastornos gastrointestinales, pérdida brusca de la

conciencia o la convulsiones y es inexplicable, sin poder determinar cuál es la sustancia tóxica. Indica en estos casos el vomito y el diarrea mediante la administración rápida de leche. La leche es útil en el caso de trastornos digestivos. El “Antídoto Universal” se debe a una mezcla de carbón medicinal, crema pulverizada, magnesio y ácido tálico en partes iguales.

Hay casos en que el paciente presenta los síntomas de una intoxicación: shock o colapso, trastornos gastrointestinales, pérdida brusca de la

conciencia o la convulsiones y es inexplicable, sin poder determinar cuál es la sustancia tóxica. Indica en estos casos el vomito y el diarrea mediante la administración rápida de leche. La leche es útil en el caso de trastornos digestivos. El “Antídoto Universal” se debe a una mezcla de carbón medicinal, crema pulverizada, magnesio y ácido tálico en partes iguales.

Hay casos en que el paciente presenta los síntomas de una intoxicación: shock o colapso, trastornos gastrointestinales, pérdida brusca de la

conciencia o la convulsiones y es inexplicable, sin poder determinar cuál es la sustancia tóxica. Indica en estos casos el vomito y el diarrea mediante la administración rápida de leche. La leche es útil en el caso de trastornos digestivos. El “Antídoto Universal” se debe a una mezcla de carbón medicinal, crema pulverizada, magnesio y ácido tálico en partes iguales.

Hay casos en que el paciente presenta los síntomas de una intoxicación: shock o colapso, trastornos gastrointestinales, pérdida brusca de la

conciencia o la convulsiones y es inexplicable, sin poder determinar cuál es la sustancia tóxica. Indica en estos casos el vomito y el diarrea mediante la administración rápida de leche. La leche es útil en el caso de trastornos digestivos. El “Antídoto Universal” se debe a una mezcla de carbón medicinal, crema pulverizada, magnesio y ácido tálico en partes iguales.

Hay casos en que el paciente presenta los síntomas de una intoxicación: shock o colapso, trastornos gastrointestinales, pérdida brusca de la

conciencia o la convulsiones y es inexplicable, sin poder determinar cuál es la sustancia tóxica. Indica en estos casos el vomito y el diarrea mediante la administración rápida de leche. La leche es útil en el caso de trastornos digestivos. El “Antídoto Universal” se debe a una mezcla de carbón medicinal, crema pulverizada, magnesio y ácido tálico en partes iguales.

Hay casos en que el paciente presenta los síntomas de una intoxicación: shock o colapso, trastornos gastrointestinales, pérdida brusca de la

conciencia o la convulsiones y es inexplicable, sin poder determinar cuál es la sustancia tóxica. Indica en estos casos el vomito y el diarrea mediante la administración rápida de leche. La leche es útil en el caso de trastornos digestivos. El “Antídoto Universal” se debe a una mezcla de carbón medicinal, crema pulverizada, magnesio y ácido tálico en partes iguales.

Hay casos en que el paciente presenta los síntomas de una intoxicación: shock o colapso, trastornos gastrointestinales, pérdida brusca de la

conciencia o la convulsiones y es inexplicable, sin poder determinar cuál es la sustancia tóxica. Indica en estos casos el vomito y el diarrea mediante la administración rápida de leche. La leche es útil en el caso de trastornos digestivos. El “Antídoto Universal” se debe a una mezcla de carbón medicinal, crema pulverizada, magnesio y ácido tálico en partes iguales.

Hay casos en que el paciente presenta los síntomas de una intoxicación: shock o colapso, trastornos gastrointestinales, pérdida brusca de la

conciencia o la convulsiones y es inexplicable, sin poder determinar cuál es la sustancia tóxica. Indica en estos casos el vomito y el diarrea mediante la administración rápida de leche. La leche es útil en el caso de trastornos digestivos. El “Antídoto Universal” se debe a una mezcla de carbón medicinal, crema pulverizada, magnesio y ácido tálico en partes iguales.

Hay casos en que el paciente presenta los síntomas de una intoxicación: shock o colapso, trastornos gastrointestinales, pérdida brusca de la

conciencia o la convulsiones y es inexplicable, sin poder determinar cuál es la sustancia tóxica. Indica en estos casos el vomito y el diarrea mediante la administración rápida de leche. La leche es útil en el caso de trastornos digestivos. El “Antídoto Universal” se debe a una mezcla de carbón medicinal, crema pulverizada, magnesio y ácido tálico en partes iguales.

Hay casos en que el paciente presenta los síntomas de una intoxicación: shock o colapso, trastornos gastrointestinales, pérdida brusca de la

conciencia o la convulsiones y es inexplicable, sin poder determinar cuál es la sustancia tóxica. Indica en estos casos el vomito y el diarrea mediante la administración rápida de leche. La leche es útil en el caso de trastornos digestivos. El “Antídoto Universal” se debe a una mezcla de carbón medicinal, crema pulverizada, magnesio y ácido tálico en partes iguales.

Hay casos en que el paciente presenta los síntomas de una intoxicación: shock o colapso, trastornos gastrointestinales, pérdida brusca de la

conciencia o la convulsiones y es inexplicable, sin poder determinar cuál es la sustancia tóxica. Indica en estos casos el vomito y el diarrea mediante la administración rápida de leche. La leche es útil en el caso de trastornos digestivos. El “Antídoto Universal” se debe a una mezcla de carbón medicinal, crema pulverizada, magnesio y ácido tálico en partes iguales.

Hay casos en que el paciente presenta los síntomas de una intoxicación: shock o colapso, trastornos gastrointestinales, pérdida brusca de la

conciencia o la convulsiones y es inexplicable, sin poder determinar cuál es la sustancia tóxica. Indica en estos casos el vomito y el diarrea mediante la administración rápida de leche. La leche es útil en el caso de trastornos digestivos. El “Antídoto Universal” se debe a una mezcla de carbón medicinal, crema pulverizada, magnesio y ácido tálico en partes iguales.

Hay casos en que el paciente presenta los síntomas de una intoxicación: shock o colapso, trastornos gastrointestinales, pérdida brusca de la

conciencia o la convulsiones y es inexplicable, sin poder determinar cuál es la sustancia tóxica. Indica en estos casos el vomito y el diarrea mediante la administración rápida de leche. La leche es útil en el caso de trastornos digestivos. El “Antídoto Universal” se debe a una mezcla de carbón medicinal, crema pulverizada, magnesio y ácido tálico en partes iguales.

Hay casos en que el paciente presenta los síntomas de una intoxicación: shock o colapso, trastornos

ESTARA LISTO EN 1969:

# Once Millones 500 Mil Dólares Invertirán en Nuevo Puerto de San Vicente

Fue firmado convenio para esta obra entre la Dirección General de Obras Públicas y la Empresa Portuaria de Chile.- Préstamo de la Agencia Interna-

En el Gabinete del Subsecretario de Transportes, Sergio Saldívar fue firmado un convenio entre la Dirección General de Obras Públicas y la Empresa Portuaria de Chile para la construcción del nuevo Puerto de San Vicente, en la provincia de Concepción.

En la ceremonia se encontraban presentes, además, el Director General de Obras Públicas, Alfonso Diaz Ossa; Subsecretario de Obras Públicas, Carlos Valenzuela; Director de la Empresa Portuaria, Sergio de la Fuente; Di-

JUSTIFICACION.— La in-

carga equivalente a 1.400.000

toneladas el que ha ido subien-

do paulatinamente con la creación y formación de nue-

vas industrias. En el presente

año este movimiento alcanza-

a 1.660.000 estimándose que en

la siguiente manera: en

hubo un movimiento de

toneladas.

Los principales rubros es-

tráns a cargo de la Compañía

de Acero del Pacífico, de la

industria papelera, de la ex-

portación de celulosa, cemento

Bio-Bio, descarga de fosfatos, etc.

Para hacer frente a esta de-

manda, hasta el momento sólo

se ha contado con las insi-

laciones del puerto de Talcuahua,

que moviliza 230.000

toneladas; muelle de la CAP con 100.000, y muelle de Lir-

quén, con 200.000 toneladas.

ector de Obras Portuarias, Carlos Leighton y el asesor del Subsecretario de Transportes, Daniel Sánchez.

PRESTAMO EXTERNO.— La Agencia Internacional para el Desarrollo (AID), ha prestado a la Empresa Portuaria de Chile la suma de 7 millones de dólares para la construcción del puerto de San Vicente, situado inmediatamente al sur del actual puerto de Talcuahua. Como el Ministerio de Obras Públicas es la entidad designada ex profeso para la ejecución de estas obras de ingeniería

para la ejecución de esta obra en San Vicente, se han designado como contratistas chilenos y de Estados Unidos o bien firmas mixtas chilenos-norteamericanas.

Para este efecto en el curso del presente mes se soli-

citará la inscripción especial de las empresas constructo-

ras interesadas en participar en las licitaciones para la

construcción del nuevo puerto en San Vicente.

dida su importancia y gran trascendencia, la mencionada

Empresaria ha encomendado la ejecución de ellas a la Dirección General de Obras Públicas.

En su desarrollo podrán participar contratistas chile-

nos y de Estados Unidos o bien firmas mixtas chilenos-norteamericanas.

Para este efecto en el curso del presente mes se soli-

citará la inscripción especial de las empresas constructo-

ras interesadas en participar en las licitaciones para la

construcción del nuevo puerto en San Vicente.

ESTARÁ LISTO EN 1969:

1970 el movimiento marítimo

será superior a las 2.700.000

toneladas.

Los principales rubros es-

tráns a cargo de la Compañía

de Acero del Pacífico, de la

industria papelera, de la ex-

portación de celulosa, cemento

Bio-Bio, descarga de fosfatos, etc.

Para hacer frente a esta de-

manda, hasta el momento sólo

se ha contado con las insi-

laciones del puerto de Talcuahua,

que moviliza 230.000

toneladas; muelle de la CAP con 100.000, y muelle de Lir-

quén, con 200.000 toneladas.

MEJORAMIENTO DE OBRAS

Para absorber la mayor de-

manda inmediata que se pro-

ducirá durante los años 1965

hasta 1967, lapso en el que

se construirá el terminal de

San Vicente, se harán mejoro-

mientos en el muelle de Lir-

quén, por la Empresa Portuaria,

y en Talcuahua, por la Di-

rección de Obras Portuarias.

COSTO DE LAS OBRAS

El valor de la construcción

del nuevo puerto de San Vi-

cente demandará una inversió-

n de 11.564.532.62

dólares.

El desarrollo consulta la

construcción propiamente tal

del puerto, 6.970.449.02

dólares; habitación de vías fe-

riales, US\$ 692.743.60;

construcción de caminos de acce-

so, US\$ 728.349.

Eradicación de los habitan-

tes de la Población La Gloria, adyacente a

la zona donde será construido

acional para el Desarrollo, por siete millones de dólares.- Características de las nuevas construcciones.- Incremento del movimiento portuario

1969.— La confección de los pro-

yectos definitivos, el llamado a propuestas, el estudio de

las mismas y la decisión final tomará un tiempo deter-

minado que tujará la iniciación de los trabajos lo que se

estima podrá a mediados del próximo año. En la mis-

ma forma, según lo comprendido por el Director de Obras

Portuaria, Carlos Leighton, el desarrollo de las obras

comprenderá un lapso de 3 años estimándose que el

puerto deberá quedar totalmente terminado y funcionan-

do a mediados de 1969.

TERMINADO EN 1969.— La confección de los pro-

yectos definitivos, el llamado a propuestas, el estudio de

las mismas y la decisión final tomará un tiempo deter-

minado que tujará la iniciación de los trabajos lo que se

estima podrá a mediados del próximo año. En la mis-

ma forma, según lo comprendido por el Director de Obras

Portuaria, Carlos Leighton, el desarrollo de las obras

comprenderá un lapso de 3 años estimándose que el

puerto deberá quedar totalmente terminado y funcionan-

do a mediados de 1969.

Si éste accede a un Convenio de pago actualmente en estu-

dio en el Ministerio de Eco-

nómica. En el caso de acepta-

ción, el Gobierno de Chile

cancelará el monto al AID en

dólares en 40 años plazo y al

23/4% de interés. A medida

que tales pagos excedan las

cantidades necesarias para ser-

vir el préstamo, el Gobierno

podrá girar sobre esas cantid-

ades para fines benéficos

para el desarrollo económico y

social de Chile, en concordan-

cia con los objetivos de la

Allianza para el Progreso.

**DEFIENDASE!**

PUBLICITAS M.R.

## "LAS POLILLAS" GANARON CONCURSO MUSICAL



El conjunto musical "LAS POLILLAS" integrado por alumnas del 4º de Humanidades del Liceo de Niñas N° 1, obtuvo el Primer Premio Categoría Popular Internacional en el Segundo Festival de la Canción del Patroncino San José. EN EL GRABADO, aparecen las integrantes del conjunto: Gloria Cornejo, Bárbara Gutiérrez, Regina Cohen, Mónica Menis, Margarita Alvarado, Cecilia Díaz, Angélica Larraguibel, Ivonne Maturana, Verónica Brabas, M. Anrélica Scholz, M. Elena Inostroza, Edgardo Lazo y M. Elena Fuster, rodeando a su Directora, Mariana Silva.

## ORIGINAL FERIA PRESENTARON LOS ESTUDIANTES COMO CONTINUACION DE SEMANA UNIVERSITARIA

Se vendió "desde un promovido alfiler hasta un elefante".— Gran cantidad de público se acercó durante toda la mañana a contemplar los objetos que se ofrecían.— Lo recaudado servirá para financiar desfile del sábado y para los trabajos que se efectuarán en el sur durante las vacaciones de verano

Entre gritos y cantos y en medio de un público nu-

merosísimo, se desarrolló en la mañana de ayer la Feria organizada por los estudiantes de la Universidad Católica, que continuaron, de esta manera, la celebración de la Semana Universitaria.

Desde poco después de las 8 horas, los alumnos de las diversas escuelas empezaron a llegar, portando sus respectivas mercaderías; desde ese mismo momento el público se sintió traído y empezó a rodearlos. Durante toda la mañana nuevas personas pasaron por el lugar y no pudieron resistir la tentación de acercarse "para dar una miradita".

Hermosas muchachas también cooperaron con sus compañeros, efectuando las tareas más livianas: vendían helados, botones, analgesicos, calcetines... y diarios. Ante ellas, nadie se resistía. Si no querían comprar nada, lucían la mejor de sus sonrisas y le pegaban una estampilla, tipo colecta, en la solapa. "Ayúdenos con lo que pueda, ¿quieres?" Nadie se negó.

En otro stand, se remataba una torta "mil hojas"; más allá se ofrecía jugo de arándanos para combinarlo con pisco o otros licores; se vendían libros pornográficos, que resultaban ser inocentes recetas de cocina; muches presentaban sus pollos de un día que cantaban en alemán y en inglés; algunos tenían ratones blancos para vender, potellitas de vino se veían por todas partes, lo mismo que saquitos de salitre.

Un estudiante ofrecía una papa gigante como muestra de un saco "que podían llevar de inmediato a domicilio"; otro mostraba un sombrero: "No importa decir que le quedó grande, le achicamos el cabecita inmediatamente". Una pareja lucía un género "de lomos inarrugable", con el que se podía confeccionar un impermeable".

Otras grupos, mientras tanto, cantaban canciones chilenas y de las otras, y lanzaban sus

gritos de guerra: "A lo hecho pecho... Escuela de Derecho"; "Papas, melones, sandías... Agronomía"; "Tinta, papel y optimismo... Escuela de Periodismo..."

Y su partida a las 9:30 horas, desde la misma Casa Central de la Universidad.

Y en la tarde, Roberto Rossetti dialogará con los estudiantes en el Gimnasio y se proyectará su más reciente documental: "India".

En la tarde, el sector comprendido entre Bandera y Estadio por la Alameda recibió su aspecto normal. Los estudiantes se habían retirado satisfechos y el público también. Este porque se había divertido un rato.

Aquellos, porque todo lo recolectado servirá para financiar una parte—los gastos del desfile que realizarán el sábado, y el resto—para los gastos que demanden los trabajos que realizarán en construcción de escuelas durante el verano.

OTRAS ACTIVIDADES.— En la tarde, a las 19 horas, se realizó en el Gimnasio de la Universidad un diálogo sobre la obra "El Ojo Público", de Peter Shaffer, presentada por la Compañía de "Los Cuatro". A continuación de la obra se realizó un foro sobre el teatro de vanguardia en el que participaron Orlando Rodríguez, crítico de teatro de "El Siglo"; el Padre Jorge Canepa, director de teatro, y Egon Wolff, dramaturgo.

En la noche, a las 22 horas, se realizó un foro sobre el teatro de vanguardia en el que participaron Orlando Rodríguez, crítico de teatro de "El Siglo"; el Padre Jorge Canepa, director de teatro, y Egon Wolff, dramaturgo.

REFRIGERADORES SIAM







# La industria forestal puede ser la principal riqueza de nuestro país

Experto mundial en bosques e industria maderera, Nils Osara, señala las inmensas posibilidades que tiene Chile como productor

"En veinte años, la explotación de la madera puede constituirse en el principal rubro de exportación de Chile, superando a todos los demás, me manifestó en Roma el presidente Frei en su reciente visita, y yo estoy plenamente de acuerdo con este concepto", manifestó LA NACION Dr. Nils Osara, que se encuentra en Chile especialmente invitado por el Presidente de la República.

El señor Osara es uno de los más eminentes expertos en silvicultura e industrias derivadas de la madera. Es de nacionalidad Inglesa y ocupa actualmente

una especialidad favorizada" afirma con entera convicción "por razones geográficas y climáticas, para un inmenso desarrollo de la industria forestal. El clima y el suelo son ex-

cepcionalmente propicios para un gran crecimiento económico conveniente de esta actividad.

"Favorice también a vuestro país, el aspecto transporte, por

que nunca existe una gran distancia entre el bosque y el puerto de embarque, todo influye positivamente en las exportaciones. Es obvio que con 4.000 kilómetros de longitud de costa, y una distancia de mar de poco que muchas veces está casi al borde mismo del océano, es muy fácil sacar estos productos hacia ultramar. Además, existen muchos millones de hectáreas que casi sirven únicamente para forestación."

de madera y sus derivados: pulpa, papel y celulosa.— El pino insignia se produce en

el cargo de Jefe de la Dirección de Montes y Productos Forestales de la FAO. Ha sido contratado como experto por diversos países. En Chile permanecerá diez días, durante los cuales se entrevistará con el Ministerio de Agricultura y diversas otras autoridades y entidades particulares que trabajan en la expansión y desarrollo de la explotación, fomento y conservación de los productos forestales. Al mismo tiempo, participará en reuniones de estudio, destinadas a planificar y extender la Campaña Nacional de Reforestación en que se encuentra empeñado el Ejecutivo. Como par-

cialmente pródigos para un gran crecimiento económico conveniente de esta actividad.

"Favorice también a vuestro país, el aspecto transporte, por

que nunca existe una gran distancia entre el bosque y el puerto de embarque, todo influye positivamente en las exportaciones. Es obvio que con 4.000 kilómetros de longitud de costa, y una distancia de mar de poco que muchas veces está casi al borde mismo del océano, es muy fácil sacar estos productos hacia ultramar. Además, existen muchos millones de hectáreas que casi sirven únicamente para forestación."

BONDADAS DEL PINO INSIGNE

"Ha sido un gran acierto", continúa manifestando, "que Chile haya escogido el pino insignia para sus plantaciones. Se dice que esto fue producto poco menos que de la casualidad, ya que en el mercado mundial es muy aceptada esta madera y en vuelto país, por sus condiciones geográficas, esta variedad crece con una rapidez extraordinaria, como en ninguna otra parte del mundo. Aproximadamente aquí el pino insignia demora un tercio de lo que tarda en otros países, en crecer y estar apto para su industrialización."

En cuanto a la posibilidad de acrecentar el cultivo de especies aborigenes, señala que hay que esperar los resultados de las experiencias que está efectuando el Instituto Forestal que depende tanto de la FAO como de la CORFO.

PRIORIDAD PARA INDUSTRIA MADERERA

El desarrollo y fomento de

Regresó a su país el Ministro de Minería de Zambia

A las diez horas de ayer partió de regreso a su patria el Ministro de Minería de Zambia, Alexander Grey Zulu, acompañado de sus asesores, Peter Sivo y Lawrence Serfontein.

El Ministro visitante, según el programa primitivo, debía permanecer en nuestro país sólo hasta el domingo, pero manifestó su deseo de profundizar su conocimiento de la organización y funcionamiento del Departamento del Cobre, como asimismo del proyecto de chilenización del cobre, que actualmente se debate en el Congreso Nacional, proyecto del cual se le proporcionó una copia especial.

—Lo que se pretende en la actualidad—dijo—es hacer un llamado a los jóvenes, porque ellos serán los que van a sufrir las consecuencias de una posible situación caótica. Hay que movilizarlos—agregaron—en la lucha no sólo contra el hambre, sino contra el subdesarrollo económico social.

Dentro de la campaña de la FAO, se celebrará entre el 16 y el 23 de octubre—la Semana Mundial, donde se acelerarán los trabajos concretos. Esta es la segunda vez que se realiza; la primera se efectuó en 1963. La Semana de este año, que coincide con el 20º aniversario de la NU, está destinada a la juventud, "que es un factor decisivo para el desarrollo económico, porque percibe mejor los cambios tecnológicos, y porque numéricamente es muy importante".

Este llamamiento al mundo joven se prolongará por 21 semanas, con el fin de crear conciencia para realizar un efectivo movimiento por el desarrollo.

Amplio apoyo entre la juventud chilena encontró la iniciativa de la FAO, mediante la cual se orientaría a los jóvenes para crear una conciencia que impulse a emprender una lucha sistemática por el desarrollo. La idea de la FAO la expusieron Marco Antonio Rocka, encargado de la Asociación Juvenil, y Hernán Valdovinos, Asesor Informativo de ese organismo de las Naciones Unidas para América Latina.

—Lo que se pretende en la actualidad—dijo—es hacer un llamado a los jóvenes, porque ellos serán los que van a sufrir las consecuencias de una posible situación caótica. Hay que movilizarlos—agregaron—en la lucha no sólo contra el hambre, sino contra el subdesarrollo económico social.

Dentro de la campaña de la FAO, se celebrará entre el 16 y el 23 de octubre—la Semana Mundial, donde se acelerarán los trabajos concretos. Esta es la segunda vez que se realiza; la primera se efectuó en 1963. La Semana de este año, que coincide con el 20º aniversario de la NU, está destinada a la juventud, "que es un factor decisivo para el desarrollo económico, porque percibe mejor los cambios tecnológicos, y porque numéricamente es muy importante".

Este llamamiento al mundo joven se prolongará por 21 semanas, con el fin de crear conciencia para realizar un efectivo movimiento por el desarrollo.

Amplio apoyo entre la juventud chilena encontró la iniciativa de la FAO, mediante la cual se orientaría a los jóvenes para crear una conciencia que impulse a emprender una lucha sistemática por el desarrollo. La idea de la FAO la expusieron Marco Antonio Rocka, encargado de la Asociación Juvenil, y Hernán Valdovinos, Asesor Informativo de ese organismo de las Naciones Unidas para América Latina.

—Lo que se pretende en la actualidad—dijo—es hacer un llamado a los jóvenes, porque ellos serán los que van a sufrir las consecuencias de una posible situación caótica. Hay que movilizarlos—agregaron—en la lucha no sólo contra el hambre, sino contra el subdesarrollo económico social.

Dentro de la campaña de la FAO, se celebrará entre el 16 y el 23 de octubre—la Semana Mundial, donde se acelerarán los trabajos concretos. Esta es la segunda vez que se realiza; la primera se efectuó en 1963. La Semana de este año, que coincide con el 20º aniversario de la NU, está destinada a la juventud, "que es un factor decisivo para el desarrollo económico, porque percibe mejor los cambios tecnológicos, y porque numéricamente es muy importante".

Este llamamiento al mundo joven se prolongará por 21 semanas, con el fin de crear conciencia para realizar un efectivo movimiento por el desarrollo.

Amplio apoyo entre la juventud chilena encontró la iniciativa de la FAO, mediante la cual se orientaría a los jóvenes para crear una conciencia que impulse a emprender una lucha sistemática por el desarrollo. La idea de la FAO la expusieron Marco Antonio Rocka, encargado de la Asociación Juvenil, y Hernán Valdovinos, Asesor Informativo de ese organismo de las Naciones Unidas para América Latina.

—Lo que se pretende en la actualidad—dijo—es hacer un llamado a los jóvenes, porque ellos serán los que van a sufrir las consecuencias de una posible situación caótica. Hay que movilizarlos—agregaron—en la lucha no sólo contra el hambre, sino contra el subdesarrollo económico social.

Dentro de la campaña de la FAO, se celebrará entre el 16 y el 23 de octubre—la Semana Mundial, donde se acelerarán los trabajos concretos. Esta es la segunda vez que se realiza; la primera se efectuó en 1963. La Semana de este año, que coincide con el 20º aniversario de la NU, está destinada a la juventud, "que es un factor decisivo para el desarrollo económico, porque percibe mejor los cambios tecnológicos, y porque numéricamente es muy importante".

Este llamamiento al mundo joven se prolongará por 21 semanas, con el fin de crear conciencia para realizar un efectivo movimiento por el desarrollo.

Amplio apoyo entre la juventud chilena encontró la iniciativa de la FAO, mediante la cual se orientaría a los jóvenes para crear una conciencia que impulse a emprender una lucha sistemática por el desarrollo. La idea de la FAO la expusieron Marco Antonio Rocka, encargado de la Asociación Juvenil, y Hernán Valdovinos, Asesor Informativo de ese organismo de las Naciones Unidas para América Latina.

—Lo que se pretende en la actualidad—dijo—es hacer un llamado a los jóvenes, porque ellos serán los que van a sufrir las consecuencias de una posible situación caótica. Hay que movilizarlos—agregaron—en la lucha no sólo contra el hambre, sino contra el subdesarrollo económico social.

Dentro de la campaña de la FAO, se celebrará entre el 16 y el 23 de octubre—la Semana Mundial, donde se acelerarán los trabajos concretos. Esta es la segunda vez que se realiza; la primera se efectuó en 1963. La Semana de este año, que coincide con el 20º aniversario de la NU, está destinada a la juventud, "que es un factor decisivo para el desarrollo económico, porque percibe mejor los cambios tecnológicos, y porque numéricamente es muy importante".

Este llamamiento al mundo joven se prolongará por 21 semanas, con el fin de crear conciencia para realizar un efectivo movimiento por el desarrollo.

Amplio apoyo entre la juventud chilena encontró la iniciativa de la FAO, mediante la cual se orientaría a los jóvenes para crear una conciencia que impulse a emprender una lucha sistemática por el desarrollo. La idea de la FAO la expusieron Marco Antonio Rocka, encargado de la Asociación Juvenil, y Hernán Valdovinos, Asesor Informativo de ese organismo de las Naciones Unidas para América Latina.

—Lo que se pretende en la actualidad—dijo—es hacer un llamado a los jóvenes, porque ellos serán los que van a sufrir las consecuencias de una posible situación caótica. Hay que movilizarlos—agregaron—en la lucha no sólo contra el hambre, sino contra el subdesarrollo económico social.

Dentro de la campaña de la FAO, se celebrará entre el 16 y el 23 de octubre—la Semana Mundial, donde se acelerarán los trabajos concretos. Esta es la segunda vez que se realiza; la primera se efectuó en 1963. La Semana de este año, que coincide con el 20º aniversario de la NU, está destinada a la juventud, "que es un factor decisivo para el desarrollo económico, porque percibe mejor los cambios tecnológicos, y porque numéricamente es muy importante".

Este llamamiento al mundo joven se prolongará por 21 semanas, con el fin de crear conciencia para realizar un efectivo movimiento por el desarrollo.

Amplio apoyo entre la juventud chilena encontró la iniciativa de la FAO, mediante la cual se orientaría a los jóvenes para crear una conciencia que impulse a emprender una lucha sistemática por el desarrollo. La idea de la FAO la expusieron Marco Antonio Rocka, encargado de la Asociación Juvenil, y Hernán Valdovinos, Asesor Informativo de ese organismo de las Naciones Unidas para América Latina.

—Lo que se pretende en la actualidad—dijo—es hacer un llamado a los jóvenes, porque ellos serán los que van a sufrir las consecuencias de una posible situación caótica. Hay que movilizarlos—agregaron—en la lucha no sólo contra el hambre, sino contra el subdesarrollo económico social.

Dentro de la campaña de la FAO, se celebrará entre el 16 y el 23 de octubre—la Semana Mundial, donde se acelerarán los trabajos concretos. Esta es la segunda vez que se realiza; la primera se efectuó en 1963. La Semana de este año, que coincide con el 20º aniversario de la NU, está destinada a la juventud, "que es un factor decisivo para el desarrollo económico, porque percibe mejor los cambios tecnológicos, y porque numéricamente es muy importante".

Este llamamiento al mundo joven se prolongará por 21 semanas, con el fin de crear conciencia para realizar un efectivo movimiento por el desarrollo.

Amplio apoyo entre la juventud chilena encontró la iniciativa de la FAO, mediante la cual se orientaría a los jóvenes para crear una conciencia que impulse a emprender una lucha sistemática por el desarrollo. La idea de la FAO la expusieron Marco Antonio Rocka, encargado de la Asociación Juvenil, y Hernán Valdovinos, Asesor Informativo de ese organismo de las Naciones Unidas para América Latina.

—Lo que se pretende en la actualidad—dijo—es hacer un llamado a los jóvenes, porque ellos serán los que van a sufrir las consecuencias de una posible situación caótica. Hay que movilizarlos—agregaron—en la lucha no sólo contra el hambre, sino contra el subdesarrollo económico social.

Dentro de la campaña de la FAO, se celebrará entre el 16 y el 23 de octubre—la Semana Mundial, donde se acelerarán los trabajos concretos. Esta es la segunda vez que se realiza; la primera se efectuó en 1963. La Semana de este año, que coincide con el 20º aniversario de la NU, está destinada a la juventud, "que es un factor decisivo para el desarrollo económico, porque percibe mejor los cambios tecnológicos, y porque numéricamente es muy importante".

Este llamamiento al mundo joven se prolongará por 21 semanas, con el fin de crear conciencia para realizar un efectivo movimiento por el desarrollo.

Amplio apoyo entre la juventud chilena encontró la iniciativa de la FAO, mediante la cual se orientaría a los jóvenes para crear una conciencia que impulse a emprender una lucha sistemática por el desarrollo. La idea de la FAO la expusieron Marco Antonio Rocka, encargado de la Asociación Juvenil, y Hernán Valdovinos, Asesor Informativo de ese organismo de las Naciones Unidas para América Latina.

—Lo que se pretende en la actualidad—dijo—es hacer un llamado a los jóvenes, porque ellos serán los que van a sufrir las consecuencias de una posible situación caótica. Hay que movilizarlos—agregaron—en la lucha no sólo contra el hambre, sino contra el subdesarrollo económico social.

Dentro de la campaña de la FAO, se celebrará entre el 16 y el 23 de octubre—la Semana Mundial, donde se acelerarán los trabajos concretos. Esta es la segunda vez que se realiza; la primera se efectuó en 1963. La Semana de este año, que coincide con el 20º aniversario de la NU, está destinada a la juventud, "que es un factor decisivo para el desarrollo económico, porque percibe mejor los cambios tecnológicos, y porque numéricamente es muy importante".

Este llamamiento al mundo joven se prolongará por 21 semanas, con el fin de crear conciencia para realizar un efectivo movimiento por el desarrollo.

Amplio apoyo entre la juventud chilena encontró la iniciativa de la FAO, mediante la cual se orientaría a los jóvenes para crear una conciencia que impulse a emprender una lucha sistemática por el desarrollo. La idea de la FAO la expusieron Marco Antonio Rocka, encargado de la Asociación Juvenil, y Hernán Valdovinos, Asesor Informativo de ese organismo de las Naciones Unidas para América Latina.

—Lo que se pretende en la actualidad—dijo—es hacer un llamado a los jóvenes, porque ellos serán los que van a sufrir las consecuencias de una posible situación caótica. Hay que movilizarlos—agregaron—en la lucha no sólo contra el hambre, sino contra el subdesarrollo económico social.

Dentro de la campaña de la FAO, se celebrará entre el 16 y el 23 de octubre—la Semana Mundial, donde se acelerarán los trabajos concretos. Esta es la segunda vez que se realiza; la primera se efectuó en 1963. La Semana de este año, que coincide con el 20º aniversario de la NU, está destinada a la juventud, "que es un factor decisivo para el desarrollo económico, porque percibe mejor los cambios tecnológicos, y porque numéricamente es muy importante".

Este llamamiento al mundo joven se prolongará por 21 semanas, con el fin de crear conciencia para realizar un efectivo movimiento por el desarrollo.

Amplio apoyo entre la juventud chilena encontró la iniciativa de la FAO, mediante la cual se orientaría a los jóvenes para crear una conciencia que impulse a emprender una lucha sistemática por el desarrollo. La idea de la FAO la expusieron Marco Antonio Rocka, encargado de la Asociación Juvenil, y Hernán Valdovinos, Asesor Informativo de ese organismo de las Naciones Unidas para América Latina.

—Lo que se pretende en la actualidad—dijo—es hacer un llamado a los jóvenes, porque ellos serán los que van a sufrir las consecuencias de una posible situación caótica. Hay que movilizarlos—agregaron—en la lucha no sólo contra el hambre, sino contra el subdesarrollo económico social.

Dentro de la campaña de la FAO, se celebrará entre el 16 y el 23 de octubre—la Semana Mundial, donde se acelerarán los trabajos concretos. Esta es la segunda vez que se realiza; la primera se efectuó en 1963. La Semana de este año, que coincide con el 20º aniversario de la NU, está destinada a la juventud, "que es un factor decisivo para el desarrollo económico, porque percibe mejor los cambios tecnológicos, y porque numéricamente es muy importante".

Este llamamiento al mundo joven se prolongará por 21 semanas, con el fin de crear conciencia para realizar un efectivo movimiento por el desarrollo.

Amplio apoyo entre la juventud chilena encontró la iniciativa de la FAO, mediante la cual se orientaría a los jóvenes para crear una conciencia que impulse a emprender una lucha sistemática por el desarrollo. La idea de la FAO la expusieron Marco Antonio Rocka, encargado de la Asociación Juvenil, y Hernán Valdovinos, Asesor Informativo de ese organismo de las Naciones Unidas para América Latina.

—Lo que se pretende en la actualidad—dijo—es hacer un llamado a los jóvenes, porque ellos serán los que van a sufrir las consecuencias de una posible situación caótica. Hay que movilizarlos—agregaron—en la lucha no sólo contra el hambre, sino contra el subdesarrollo económico social.

Dentro de la campaña de la FAO, se celebrará entre el 16 y el 23 de octubre—la Semana Mundial, donde se acelerarán los trabajos concretos. Esta es la segunda vez que se realiza; la primera se efectuó en 1963. La Semana de este año, que coincide con el 20º aniversario de la NU, está destinada a la juventud, "que es un factor decisivo para el desarrollo económico, porque percibe mejor los cambios tecnológicos, y porque numéricamente es muy importante".

Este llamamiento al mundo joven se prolongará por 21 semanas, con el fin de crear conciencia para realizar un efectivo movimiento por el desarrollo.

Amplio apoyo entre la juventud chilena encontró la iniciativa de la FAO, mediante la cual se orientaría a los jóvenes para crear una conciencia que impulse a emprender una lucha sistemática por el desarrollo. La idea de la FAO la expusieron Marco Antonio Rocka, encargado de la Asociación Juvenil, y Hernán Valdovinos, Asesor Informativo de ese organismo de las Naciones Unidas para América Latina.

—Lo que se pretende en la actualidad—dijo—es hacer un llamado a los jóvenes, porque ellos serán los que van a sufrir las consecuencias de una posible situación caótica. Hay que movilizarlos—agregaron—en la lucha no sólo contra el hambre, sino contra el subdesarrollo económico social.

Dentro de la campaña de la FAO, se celebrará entre el 16 y el 23 de octubre—la Semana Mundial, donde se acelerarán los trabajos concretos. Esta es la segunda vez que se realiza; la primera se efectuó en 1963. La Semana de este año, que coincide con el 20º aniversario de la NU, está destinada a la juventud, "que es un factor decisivo para el desarrollo económico, porque percibe mejor los cambios tecnológicos, y



NUEVA RESIDENCIAL "LA PICHANGA" 1965,  
PROXIMO 15 T. CAUPOLICAN

distinguido escenógrafo  
el Perú está confeccionado  
y el montaje escénico en el  
Teatro Caupolicán de la nue-  
va Residencial La Pichanga.  
César Enrique Rossel.  
micrófonos de CB-114,  
secorporación.  
excepcionalmente aparecen nuevos  
tales como "Au...  
vistas.

La nueva versión escénico-  
teatral de dicha audición radia-  
dial se presentará en el "Caupoli-  
cán" la semana próxima, el  
viernes 15, en vermut 6.40 y  
noche 9.40; el sábado 16, en  
dos funciones a igual horario;  
y el domingo 17, en tres úl-  
timos espectáculos, matutino, a  
las 3.30, 6.40 y 9.40. Apta  
para toda clase de público, ma-  
yores y menores.

Dedibando cumplir compromisos  
en Temuco, la "Nueva Re-  
sidencial La Pichanga" 1965 le-  
mitará sus representaciones en  
el "Caupolicán" solamente a  
tres días.

En TEMUCO, en el Teatro  
Municipal, se presentará el  
martes 19, y miércoles 20; En  
VALDIVIA, en el Teatro Cer-  
vantes, el viernes 22; en  
OSORNO, en el Estadio Espan-  
ol, el sábado 23, y en CON-  
CEPCION, en el Estadio Con-  
cepcion "Lord Cochrane", el  
domingo 24.

Francamente encomiable 3  
digno de un "Caupolicano" 3  
este esfuerzo artístico del Sín-  
dicato Profesional de Locuto-  
res de Chile al organizar un  
show dimensional —efectiva-  
mente notable y digno de  
unánime auspicio público— a  
realizarse este DOMINGO 10  
en nuestro principal centro  
artístico, el TEATRO CAU-  
POLICAN, en vermut 6.40 y  
noche 9.40.

Y su programa excepcional  
cuenta con bases extraordinarias,  
que es muy difícil reunir  
en un escenario, tales como  
"LOS CUATRO CUARTOS"  
auténticos precursores del re-  
surgimiento del folclorismo nacio-  
nal, y "LAS CUATRO BRUJAS",  
intérpretes del ritmo  
muyebolístico y canciones inter-  
nacionales de sólido prestigio  
y brillante armonización de voces.

Ambos conjuntos traspasaron  
las fronteras de la patria.  
Fueron a Estados Unidos y  
Mexico, invitados por entida-  
des de gran prestigio y en ní-  
vel artístico lograron obtener  
exaltos consagratorios y de-  
jar en alto el nombre de Chile.

LOS CUATRO BRUJAS Y  
LOS CUATRO CUARTOS  
(con nuevos arreglos especia-  
carios y una calidad de sonido  
jamás lograda hasta ahora  
por ningún otro conjunto si-  
milar en América) en adhesión  
al Sindicato de Locuto-  
res, el domingo 10 efectuarán  
sus dos primeras y "únicas"  
presentaciones públicas a todo  
show abierto en el "Caupoli-  
cán".

HUGO ORTEGA-CABAL-  
GATA MUSICAL, fue desti-  
nado por el Sindicato para la  
dirección general del gran  
show 1965, bien signo y ga-  
fanta de estricto cumplimien-  
to como se merece el público  
doméstico del "Caupolicán".

Desde HOY se entregarán los  
boletos numerados, a F\$ 4.—  
(cuatro escudos), platea baja  
numerada, y F\$ 2.— (dos escu-  
dos) balcones generales, 2º pi-  
so del confortable calefaccio-  
nado "Caupolicán".

DISCOS 45 A F\$ 1.  
DISCOS 33 1/3 A F\$ 4.  
LONG PLAY DE 12" STEREO F\$ 6.  
CAJAS DE MUSICA CLASICA  
QUETAS CON 50% DE DESCUENTO.

Entrando por Alameda  
ESTADO 26  
al lado de Radiohernández

Escobillas Industriales?  
CEPILLOS - BROCHAS - MODELOS  
STANDARD Y ESPECIALES A ME-  
DIADAS. CONSULTE SIN  
COMPROMISO  
SOCIEDAD ESCOBILLERA  
LA INDUSTRIAL LTDA.

Ibáñez 411 — Fono 372963  
Por Maruri: 4 cuadras Estación Mapocho

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS  
DIRECCION GENERAL  
DE OBRAS PUBLICAS

#### A.-) DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

##### 1.-) SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas de concreto asfáltico en diversas calles de la comuna  
de CAUQUENES, con un presupuesto oficial de F\$ 109.319.—

APERTURA: Alcaldía de Cauquenes, el día viernes 29 de febrero de 1965, a  
las 11 horas.

CATEGORIA: Primera, Segunda, Tercera o Cuarta del Registro General de  
Propiedades.

Se entregaran los antecedentes desde el 8 al 15 de octubre de 1965, en la  
DIRECCION DE LINARES.

#### B.-) DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

##### 1.-) DIRECCION DE AGUAS SUBTERRANEAS

##### AGUA POTABLE DE PEUMO Y PICHIDEGUA

##### LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para las obras de Agua Potable de PEUMO: Pozo profundo; Proyecto N° 5.677, y  
Pozo profundo de Pichideguia: Habilitación de dos pozos profundos; Proyecto núme-  
ro 4.676-B.

Presupuesto oficial obras por contratar: F\$ 86.265.66.  
Entrega de antecedentes: Los días 13, 14 y 15 de octubre.

Recepción de documentos, Art. 26: Hasta el 22 de octubre.

Apertura propuesta: 29 de octubre, a las 11.30 horas.

#### E.-) ALCANTARILLADO DE PUERTO MONTT - AEROPUERTO DE TEPUAL

##### LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las Obras de Instalación de Alcantarillado en el Aeropuerto de  
TEPUAL, en Puerto Montt. Proyecto N° 5.837.

Presupuesto oficial: F\$ 194.634.46.

Se entregaran antecedentes los días 13, 14 y 15 de octubre, en la Oficina de  
esta Dirección.

Se abrirá la Propuesta el día 28 de octubre, a las 11.30 horas.

Recepción documentos, Art. 26, hasta el día 22 de octubre.

#### 3.-) LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

##### el suministro de CANERIA DE ACERO PARA EL AGUA POTABLE DEL

SERVICIO DE RANCAGUA:

4.545 metros de 700 mm. y 6 mm. de espesor

1.377 metros de 600 mm. y 6 mm. de espesor

1.245 metros de 500 mm. y 6 mm. de espesor

Se entregarán antecedentes, desde el día 13 del mes en curso, en las Oficinas

del Sub-Departamento de Adquisiciones de la Dirección General de Obras Públicas,

Se abrirán las propuestas el día 28 de octubre, a las 10.30 horas, en las Oficinas

Director General de Obras Públicas, Morandé 59, tercer piso.

Atención! Bueno, muy bueno.

#### FESTIVAL DEL SINDICATO PROFESIONAL DE LOCUTORES DE CHILE



EL FESTIVAL DE RIO VISTO POR UN CHILENO.

## LOS BEATLES LE TOMAN EL PELO A JAMES BOND

Su película "Help" ganó el primer premio del Festival Cinematográfico de Rio de Janeiro. Declaraciones de Kerry Onate, enviado de Chile a este Festival. Proyecto de cooperación entre las Cinetecas de Latinoamérica

por JORGE LEIVA

De "locura cinematográfica", ha sido calificado el Festival Cinematográfico de Rio de Janeiro que acaba de finalizar. Se realizó con motivo del 4º centenario de la ciudad, y fue financiado por el Estado de Guanabara. "Nunca festival alguno tuvo tanta gente y tan importante", decían algunos nombres de cine "habitantes" de estos trotes. En el jurado de largo y cortometraje había nombres como los de Fritz Lang, Vicente Minelli, Valerio Zurlini, Leopoldo Torre-Nilsson, Pedro Dos Santos, Jean Rouch, Rodolfo Khun, etc. Entre los invitados: directores como Roberto Rossellini; estrellas como Claudia Cardinale, la "vedette" del Festival, Antonella Lualdi, Rosanna Podesta, Maureen O'Hara, Ivonne Mimieux, y actores como Sean Connery y Raúl Vallone.

Los primeros son ya conocidos. En largo metraje, compitieron el Gran Premio La Gaviota de Oro, la película "Help" (socorro), de inglés Richard Lester, protagonizada por Los Beatles, y "La Vieja Dama Indígena", del francés René Allio. En corto metraje: el documental brasileño "Memoria del Cangaco", de Pablo Gil Soares, y el corto de ciencia-ficción, del francés Pierre Kast, "Las Brujerías de Millie".

Sobre esto y otros menos conocidos aspectos de esta extraordinaria muestra cinematográfica, "Kerry Onate, Subdirector de Cinemateca Universitaria de la Universidad de Chile, dijo para LA NACION, a su regreso de este Festival:

"Tan importantes como el Festival mismo fueron las muchas actividades complementarias que tuvieron lugar. Tales como el Congreso de Museos del Cine, el que se dividió en dos partes, el Congreso Mundial y el Congreso de Cinematografías Americanas, al que se representaron de Chile, me correspondió asistir. La Muestra Retrospectiva Buster Keaton La Muestra Retrospectiva del Cine Brasileño, desde 1919 a 1946. El Mercado Internacional del Film, en el que diferentes países exhibían películas cuya ventas interesaba promover, algunas de ellas tan importantes que llevaban más público que las del mismo Festival".

#### LOS BEATLES CONTRA EL MUNDO

—Qué película le impresionó especialmente?

"La película de Lester, premiada, "Help", con los Beatles. De lejos la mejor. Es un film lleno de imaginación, que refunda todas las posibilidades del cine con las formas televisivas. Es en colores y con una plástica muy bien trabajada. Sus situaciones se complican hasta el paroxismo. Los Beatles son una especie de Hermanos Marx vividos y superados. Es una satira de mil facetas, a la sociedad contemporánea a James Bond, etc. Su director, Richard Lester, ya obtuvo hace poco un premio en Cannes, con "Toni", de Renoir: "Las Damas del Bosque de Bofolia", de Robert Bresson: "Amanecer", de Marcel Carné, y "La Batalla del Riel", de Clement. Además de "El Angel Azul", de Stenberg, con Marlene Dietrich, y "La Carrera Fantasma", del sueco Sjostrom. La Cinemateca Argentina nos invita en diciembre "El Sultano Sello", de Bergman, y "Codicia", de Von Strohe.

"Para el próximo año hay dos grandes proyectos. Hacer una gran muestra del cine latinoamericano, a exhibirse rotativamente en distintos países, con aporte de todas las cinematografías americanas. Y aceptando un ofrecimiento de la Universidad Nacional Autónoma de México, cada cineteca escribiría una historia del cine de su país, para formar una historia del cine latinoamericano."

—¿Cuál es el argumento de esta película?

"Es la historia de un anillo que tiene una piedra preciosa. Un admirador se lo manda a Ringo, el que no sabe lo que vale. En realidad, pertenece a la diosa Kali y forma parte de su ritmo. Sus seguidores descubren quien lo tiene, al proyectar en su templo. Los Beatles son una especie de Hermanos Marx vividos y superados. Es una satira de mil facetas, a la sociedad contemporánea a James Bond, etc. Su director, Richard Lester, ya obtuvo hace poco un premio en Cannes, con "Toni", de Renoir: "Las Damas del Bosque de Bofolia", de Robert Bresson: "Amanecer", de Marcel Carné, y "La Batalla del Riel", de Clement. Además de "El Angel Azul", de Stenberg, con Marlene Dietrich, y "La Carrera Fantasma", del sueco Sjostrom. La Cinemateca Argentina nos invita en diciembre "El Sultano Sello", de Bergman, y "Codicia", de Von Strohe.

"Para el próximo año hay dos grandes proyectos. Hacer una gran muestra del cine latinoamericano, a exhibirse rotativamente en distintos países, con aporte de todas las cinematografías americanas. Y aceptando un ofrecimiento de la Universidad Nacional Autónoma de México, cada cineteca escribiría una historia del cine de su país, para formar una historia del cine latinoamericano."

CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965, HOY DEBUT EN VALPARAISO

Bajo la Carpa Moderna instalada en el ex Estadio Barón, esta noche debutará el Nuevo Circo Las Aguiles Humanas 1965, con el mismo meritario y brillante elenco espectáculo internacional que durante un mes y medio ha sucedido en el redondel del Teatro Caupolicán de Santiago.

Cumplirá 6 únicos días portafolios, desde hoy jueves 7 al martes 12 inclusive.

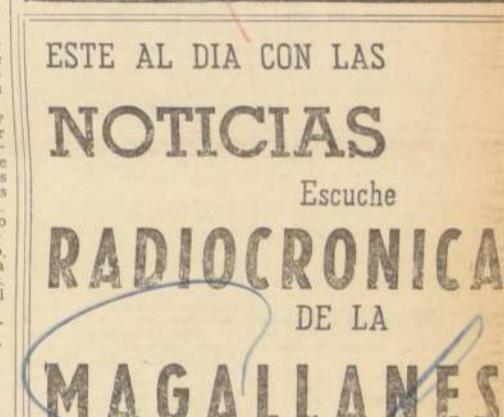
Actuarán las atracciones 1965, en EE. UU., y Francia, que en Valparaíso en gravitación a su óptima calidad obtendrán digna acogida, tales como The Mitchell Bros., patinadores-acrobáticos cómicos sobre patines rodantes; The Walter Allen Trio, alabistas juveniles a ritmo imponente; "Les Ornitans", clowns acrobáticos franceses; "Les Doryval", rollistas acrobáticos franceses; "Dafne y Apolo", dúo gimnástico-adagio plástico exponentes de

cultura física francesa, el gracioso Chaplin Volador, con los nuevos trapedistas españoles "Los Castillas"; el núcleo cómico criollo "Los Cuatro Brujos". Gimar, el Novio de la Muerte, trapedista uruguayo de cabeza abajo: "Los 3 Williams" excentricos en bicicletas de 12 tipos diversos; Gran Orquesta "Ritmo Cuba" y los graciosos tonos Zapata, Chicharrón, Chamaco, Mattita y Cumparcita.

Mañana VIERNES 8 ofrecerán dos funciones portafolios, vermut 6.40 y noche 9.40; el sábado 9 triples fiestas con matinal especial a las 3 de la tarde, vermut y noche, presentándose el domador alemán Franz Schumann con su grupo ecuestre de ocho caballos negros anglo-árabes en libertad, la tropilla de ponies-caballitos enanos de Shethland; el domingo 10, finalmente tres funciones, el lunes 11, dos penúltimas funciones, vermut y noche y el martes 12, Día de la Raza, tres últimas funciones despedidas de Valparaíso.

El nuevo Circo "Las Aguiles Humanas 1965", a continuación del Puerto seguirá a Viña del Mar, Limache, La Calera, Quilpué, La Ligua, San Felipe, Los Andes bajando a Maipú, Puente Alto, San Bernardo, Talagante, Melipilla, San Antonio, Graneros, Buin, Rengo, Rancagua, Doñihue, Peumo, San Vicente, Tagua Tagua, Santa Cruz, San Fernando, Chimbarongo, Curicó, Molina, Taipa, San Javier, Linares, Parral, Chillán, Concepción, etcetera.

Auspicia el



Todos los días a las 13.30 y 22.00 horas.

Informaciones... Entrevistas... Reportajes,

preparados por los periodistas de "su emisora popular".

Auspicia el

BANCO DEL ESTADO

RADIO MAGALLANES CB-101

Hoy cine ESPAÑA CONTINENTAL ROTAT. DESDE LAS 14 hrs.

Joselito Escucha mi Canción LUIZ MARQUEZ BARTA BARRY

Distribuye HISPANO FILMS

MAYORES Y MENORES





## Una Gran Peña Coral habrá en Valparaíso

El Alcalde y regidores patrocinan este espectáculo  
VALPARAISO.— El Alcalde Juan Montedónico y los regidores de la Corporación porteña, patrocinan una Peña Coral que funcionará en el Parque Italia, de Valparaíso, en adhesión al Festival de Coros y con el fin de incrementar estos torneos musicales que se inician el sábado en nuestra zona. La Peña Coral se presentará

### ESCUELA "NACIONES UNIDAS" SE INAUGURA HOY EN LLAY-LLAY

LLAY-LLAY.— Hoy jueves, a las 17 horas, será inaugurada en esta ciudad la "Escuela Primaria Naciones Unidas" en un acto al que han sido invitados el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas; el Director General de Educación Primaria y Normal, Luis Molle Briones; el Alcalde de Llay-Llay, Juan Lazén Nazal, y autoridades de la provincia y del departamento. La entrega de la Escuela al Gobierno la hará el Representante Residente de la Junta de Asistencia Técnica de la NU, Adriano R. García.

La "Escuela Naciones Unidas" fue costeada con donaciones de funcionarios y expertos de las Organizaciones de la NU, tanto de Chile como de las sedes en varios países del mundo, como solidaridad con el Gobierno y el pueblo de Chile con motivo del terremoto de marzo del presente año. El costo de la Escuela es de \$20.000, y además se entregarán pizarrones, pupitres y mesas para profesores. El terreno de la Escuela fue adquirido por la Municipalidad de Llay-Llay.

La Escuela consiste en dos unidades, de dos salas de clase por unidad, con capacidad para 200 alumnos.

RANCAGUA:  
SUS BODAS DE ORO CELEBRA EL

### COLEGIO "INSTITUTO O'HIGGINS"

RANCAGUA.— Los Hermanos Maristas, de Rancagua, que dirigen el colegio Instituto O'Higgins, cumplen cincuenta años al servicio de la educación y la enseñanza de esta histórica ciudad.

Hace medio siglo que los miembros de la Congregación Marista—de proyección mundial—llegaron a Rancagua para fundar un colegio. Así lo hicieron y sin encantarse sa-crificaron, han logrado conver-tir en factor importante del auge intelectual rancagüino.

Por este significativo acontecimiento, el Centro de ex Alumno del establecimiento, confeccionó para el año 1965 un variado repertorio de festivales en honor de los educadores, el cual se concentrará en octubre ya que en este mes se celebra el "Día del ex Alumno".

Quenque Huenché Batrileo, sin embargo, no se dió por vencido. Volvió al Juzgado, esta vez bajo el amparo de un abogado criminalista que se ha hecho cargo de su caso. Al ver al abogado, la funcionaria que visitó al niño y que debía tomarle la declaración a Huenché Batrileo, pidió a este vez por el abogado, "se inhabilita", según las palabras del propio afectado. "Se puso pálida cuando vió al abogado y dijo que a ella no le correspondía tomarle la declaración. Pero cambió mucho. Me dijo que ella 'no había ido a ver a mi niño, sino a otro, que lo atropelló una vez'.

Se despidió todo lo que está muy asustada. Me pasó a ciro empleado. Yo tengo dos testigos oculares del accidente, un chofer de Pompas Fúnebres y un joven que tiene un taller en calle Independencia.

Yo solo quería que me cuiden al niño un poco más, ya que no sé como hacerlo en mi chosa. Y que el responsable me ayude, ya que fue suya la culpa".

Quenque Huenché que trabaja en descargas camiones, vive en calle Antíctica N° 245, con su mujer, Yolanda Larraín y sus pequeños hijos, Jurumil, de 4 años, Susi, de 3 años y Fresia, de 2 meses. El mayor es Patricio, de 6.

### ALCALDE VISITO DIRECCION DE ASEO

VALPARAISO.— El Alcalde Juan Montedónico efectuó, en la mañana de ayer, una prolongada visita a la Dirección de Aseo de la Municipalidad, que fue iniciada a las 9 1/2 de la mañana, para inspeccionar la forma en que se ha organizado y planeado el trabajo de los nuevos camiones de aseo. Del mismo modo, el Alcalde se informó acerca del kilometraje recorrido hasta la fecha por los camiones que se encuentran prestando un eficaz servicio en la ciudad. Fuimos informados de que este kilometraje aún no se ha completado, ya que de los 1.200 kilómetros que deben recorrerse, se han recorridos hasta la fecha 1.030. Es deseado del Alcalde que se complete luego esta cifra para poder enviar los camiones a los cerros de la ciudad, en donde, obvio es decirlo, serán de enorme utilidad, ya que frecuentemente el público se queja de falta de atención domiciliaria.

El Alcalde Montedónico estuvo varias horas observando la forma en que funcionan estos camiones, y las reparacio-

nnes que se han hecho y se realizan actualmente en los camiones antiguos, que siguen prestando servicios en la parte alta de la ciudad. Es tan amplia la capacidad de estos nuevos camiones de aseo, que con sólo cuatro de ellos basta para el aseo de la parte baja, según informa a LA NACION el secretario de la Alcaldía. En los cerros vive la parte más densa de la población, y cuando se complete el kilometraje mencionado, los camiones subirán de inmediato, poniendo fin a todas las antiguas molestias, que las dueñas de casa en especial, han debido afrontar durante años.

En la mañana de ayer, el Alcalde Montedónico visitó, además, el Botadero Municipal "El Falucho", donde estuvo vigilando todos los trabajos que allí se realizan.

Nuevo sistema de pago centralizado

VALPARAISO.— Se está aplicando en este puerto el nuevo sistema de pago centralizado de los empleados de bahía, centralización que está a cargo de la Cámara Marítima de Chile, entidad que agrupa a los armadores nacionales e extranjeros que son empleadores eventuales de este personal.

Es así como en lo sucesivo este pago centralizado se hará mensualmente, mediante cheques nominativos que enviará la Cámara Marítima al Sindicato correspondiente.

Con el nuevo método se ordena el pago de imposiciones, asignación familiar, y en general todos los descuentos que se deben hacer a los empleados de bahía que suman en ese puerto 150, más o menos.

Este sistema en vigencia tiene grandes beneficios para la Caja de Previsión de la Marina Mercante, entidad que ahora sólo recibirá una planilla de imposiciones, en vez de la gran cantidad que recibía cuando el pago se hacía a través de las múltiples empresas navieras y agencias de naves.

### ZARPARON AL SUR NAVES DE OPERACION UNITAS VI

Marinero de USA contrajo matrimonio con porteña  
VALPARAISO (UPI).— Ayer zarparon las naves de la flotilla norteamericana que participa en la Operación Unitas Sexta, con barcos de la Armada Chilena.

Los destructores Norfolk, John Willis y Van Voorhis, y el submarino Atule, enfilaron rumbo al sur, región en que se efectuarán las maniobras. Las naves chilenas zarparon en la tarde.

En Valparaíso se quedó el marinero del Norfolk, Kenneth Hudson, quien el martes contrajo matrimonio en Villa del Mar con la chilena, Margarita Morales.

El marinero obtuvo 30 días de permiso y anunció que parará la luna de miel en Uruguay. Hudson, de 28 años, conoció a su novia, de 16, en 1963, durante la Operación Unitas Cuarta.

### AGRICULTOR

APENOS PARA  
LABRANZA EN  
CANAMO Y  
SUELTA.

Reich y Cia.  
Ltda.

Avda. Bernardo O'Higgins N° 3786  
Fono: 90206-97328

criollo en Parque Italia desde mañana, viernes 8, al martes 11 del presente, de 19 a 21 horas, y el sábado, lo hará de 9 a 11 de la mañana.

El domingo habrá una función matinal, de 11 a 13 horas.

Se anuncia la actuación en esta Peña, de los Coros libres que se presenten espontáneamente y dentro de los integrantes habrá presenta-



VALPARAISO.— LOS NUEVOS BUSES PORTENOS.— Por fin llegaron a esta ciudad los esperados buses Pegaso, que estarán encargados de movilizar a los porteños tanto en el plan como en la parte alta de la ciudad. En el grabado, los buses de marca española, que fueron recibidos con viva satisfacción en Valparaíso, y junto a ellos, el Intendente, Eduardo Hernández.

rique Vicente; el Alcalde, Juan Montedónico, y miembros de la ETCE, durante el acto efectuado en la Plaza de Armas.

El Alcalde Montedónico, que posee un espíritu enamorado del folclor y es un entusiasta partidario de la divulgación de nuestros valores musicales autóctonos, ha solicitado que se sumen a la Peña Coral conjuntos folklóricos y desde ya se cuenta con la participación del Conjunto porteño "Espuelas de Plata", un conjunto que vendrá desde Títil y otros, que están ya preparando sus guitarras para debutar esta semana. "Como el viernes llegan los Coros, nos dice nuestro informante", esta Peña servirá para dar mayor movimiento y alegría a la recepción que se tributa.

Del mismo modo, estas actuaciones serán alternadas con la presentación de los conjuntos que se han presentado con todo éxito al Festival del Cantor Juvenil, conjuntos de gente joven, entusiasta y que indudablemente agregarán brillo a las presentaciones de esta Peña.

Como Coordinador Municipal de la misma, trabaja Eduardo Hernández, y a cargo de la organización y programación, se encuentra Alberto Cruz.

Podemos agregar que el Círculo de la Radio cooperará a la iniciativa, facilitando a sus locutores y animadores, que colaborarán en la mejor presentación del programa, que se confecciona actualmente y que, sin duda, será del agrado de todos los porteños y visitantes.

Por otra parte, los conjuntos o personas, que se consideren con buenas condiciones vocales para tomar parte en esta Peña al Aire Libre, pueden ir poniéndose, desde ya, en contacto con el Jefe de la Programación del Espectáculo, Alberto Cruz.

Los actos de homenaje a los Maristas finalizarán el próximo miércoles a las 19 horas con un desfile de antorchas y caídos alegóricos por diferentes calles céntricas de la ciudad y con la presentación del Orfeón de Carabineros.

Los festejos en honor de las Bodas de Oro del Instituto O'Higgins han despertado interés en toda la población rancagüina por ser dicho establecimiento fuente de estudio para la provincia y cuna de grandes hombres públicos y políticos de hoy.

Las fondas estarán ubicadas en la Avenida José Joaquín Pérez, en la cuadra 8000, frente a la Población Mench. El Municipio ha programado diversos actos artísticos para estas fiestas, existiendo gran entusiasmo entre el vecindario para concursar a ellas.—(Baraena, correspondiente).

IMPORTACION DE AZUFRE.— Ante la noticia de que se importará azufre desde México, la prensa local señala que es necesario poner en marcha la explotación azufrera en el planeta.

EL NUEVO EDIFICIO.— Ejecutivos del Teatro Nacional convocados con APRENOR, la construcción de un edificio de cuatro pisos en los terrenos que dicha firma tiene en calle Baquedano. Los departamentos de que el edificio serán vendidos de acuerdo con el DFL.

CONCURSO DE AZUFRE.— Ante la noticia de que se importará azufre desde México, la prensa local señala que es necesario poner en marcha la explotación azufrera en el planeta.

LOCAL PARA MINISTERIOS DE AGRICULTURA.— La Contraloría General de la República emitido el Decreto Supremo 1.545, que aprueba la creación de un edificio de cuatro pisos en la calle 18 de Septiembre, entre Colón y Velázquez, para que la Contraloría General de la Hacienda, la Oficina de Bienes Nacionales y el Ministerio de Agricultura.—(Crosa, correspondiente).

VALPARAISO.— Los nuevos buses portenos han sido recibidos con viva satisfacción en Valparaíso, y junto a ellos, el Intendente, Eduardo Hernández.

Los buses de marca española, que están ya preparando sus guitarras para debutar esta semana.

El Alcalde Montedónico, que posee un espíritu enamorado del folclor y es un entusiasta partidario de la divulgación de nuestros valores musicales autóctonos, ha solicitado que se sumen a la Peña Coral conjuntos folklóricos y desde ya se cuenta con la participación del Conjunto porteño "Espuelas de Plata", un conjunto que vendrá desde Títil y otros, que están ya preparando sus guitarras para debutar esta semana.

"Como el viernes llegan los Coros, nos dice nuestro informante", esta Peña servirá para dar mayor movimiento y alegría a la recepción que se tributa.

Del mismo modo, estas actuaciones serán alternadas con la presentación de los conjuntos que se han presentado con todo éxito al Festival del Cantor Juvenil, conjuntos de gente joven, entusiasta y que indudablemente agregarán brillo a las presentaciones de esta Peña.

Como Coordinador Municipal de la misma, trabaja Eduardo Hernández, y a cargo de la organización y programación, se encuentra Alberto Cruz.

Podemos agregar que el Círculo de la Radio cooperará a la iniciativa, facilitando a sus locutores y animadores, que colaborarán en la mejor presentación del programa, que se confecciona actualmente y que, sin duda, será del agrado de todos los porteños y visitantes.

Por otra parte, los conjuntos o personas, que se consideren con buenas condiciones vocales para tomar parte en esta Peña al Aire Libre, pueden ir poniéndose, desde ya, en contacto con el Jefe de la Programación del Espectáculo, Alberto Cruz.

Los actos de homenaje a los Maristas finalizarán el próximo miércoles a las 19 horas con un desfile de antorchas y caídos alegóricos por diferentes calles céntricas de la ciudad y con la presentación del Orfeón de Carabineros.

Los festejos en honor de las Bodas de Oro del Instituto O'Higgins han despertado interés en toda la población rancagüina por ser dicho establecimiento fuente de estudio para la provincia y cuna de grandes hombres públicos y políticos de hoy.

Las fondas estarán ubicadas en la Avenida José Joaquín Pérez, en la cuadra 8000, frente a la Población Mench. El Municipio ha programado diversos actos artísticos para estas fiestas, existiendo gran entusiasmo entre el vecindario para concursar a ellas.—(Baraena, correspondiente).

IMPORTACION DE AZUFRE.— Ante la noticia de que se importará azufre desde México, la prensa local señala que es necesario poner en marcha la explotación azufrera en el planeta.

EL NUEVO EDIFICIO.— Ejecutivos del Teatro Nacional convocados con APRENOR, la construcción de un edificio de cuatro pisos en los terrenos que dicha firma tiene en calle Baquedano. Los departamentos de que el edificio serán vendidos de acuerdo con el DFL.

CONCURSO DE AZUFRE.— Ante la noticia de que se importará azufre desde México, la prensa local señala que es necesario poner en marcha la explotación azufrera en el planeta.

Los buses de marca española, que están ya preparando sus guitarras para debutar esta semana.

El Alcalde Montedónico, que posee un espíritu enamorado del folclor y es un entusiasta partidario de la divulgación de nuestros valores musicales autóctonos, ha solicitado que se sumen a la Peña Coral conjuntos folklóricos y desde ya se cuenta con la participación del Conjunto porteño "Espuelas de Plata", un conjunto que vendrá desde Títil y otros, que están ya preparando sus guitarras para debutar esta semana.

"Como el viernes llegan los Coros, nos dice nuestro informante", esta Peña servirá para dar mayor movimiento y alegría a la recepción que se tributa.

Del mismo modo, estas actuaciones serán alternadas con la presentación de los conjuntos que se han presentado con todo éxito al Festival del Cantor Juvenil, conjuntos de gente joven, entusiasta y que indudablemente agregarán brillo a las presentaciones de esta Peña.

Como Coordinador Municipal de la misma, trabaja Eduardo Hernández, y a cargo de la organización y programación, se encuentra Alberto Cruz.

Podemos agregar que el Círculo de la Radio cooperará a la iniciativa, facilitando a sus locutores y animadores, que colaborarán en la mejor presentación del programa, que se confecciona actualmente y que, sin duda, será del agrado de todos los porteños y visitantes.

Por otra parte, los conjuntos o personas, que se consideren con buenas condiciones vocales para tomar parte en esta Peña al Aire Libre, pueden ir poniéndose, desde ya, en contacto con el Jefe de la Programación del Espectáculo, Alberto Cruz.

Los actos de homenaje a los Maristas finalizarán el próximo miércoles a las 19 horas con un desfile de antorchas y caídos alegóricos por diferentes calles céntricas de la ciudad y con la presentación del Orfeón de Carabineros.

Los festejos en honor de las Bodas de Oro del Instituto O'Higgins han despertado interés en toda la población rancagüina por ser dicho establecimiento fuente de estudio para la provincia y cuna de grandes hombres públicos y políticos de hoy.

Las fondas estarán ubicadas en la Avenida José Joaquín Pérez, en la cuadra 8000, frente a la Población Mench. El Municipio ha programado diversos actos artísticos para estas fiestas, existiendo gran entusiasmo entre el vecindario para concursar a ellas.—(Baraena, correspondiente).

IMPORTACION DE AZUFRE.— Ante la noticia de que se importará azufre desde México, la prensa local señala que es necesario poner en marcha la explotación azufrera en el planeta.

EL NUEVO EDIFICIO.— Ejecutivos del Teatro Nacional convocados con APRENOR, la construcción de un edificio de cuatro pisos en los terrenos que dicha firma tiene en calle Baquedano. Los departamentos de que el edificio serán vendidos de acuerdo con el DFL.

CONCURSO DE AZUFRE.— Ante la noticia de que se importará azufre desde México, la prensa local señala que es necesario poner en marcha la explotación azufrera en el planeta.

Los buses de marca española, que están ya preparando sus guitarras para debutar esta semana.

El Alcalde Montedónico, que posee un espíritu enamorado del folclor y es un entusiasta partidario de la divulgación de nuestros valores musicales autóctonos, ha solicitado que se sumen a la Peña Coral conjuntos folklóricos y desde ya se cuenta con la participación del Conjunto porteño "Espuelas de Plata", un conjunto que vendrá desde Títil y otros, que están ya preparando sus guitarras para debutar esta semana.

"Como el viernes llegan los Coros, nos dice nuestro informante", esta Peña servirá para dar mayor movimiento y alegría a la recepción que se tributa.

Del mismo modo, estas actuaciones serán alternadas con la presentación de los conjuntos que se han presentado con todo éxito al Festival del Cantor Juvenil, conjuntos de gente joven, entusiasta y que indudablemente agregarán brillo a las presentaciones de esta Peña.

</div

## NOTAS SOCIALES

EN HONOR DE LA SEÑORA PETITA SAA DE ROBLES.



Embajador de Panamá, señor Carlos Fáñez y señora ofrecieron el martes pasado una recepción en el Club de la Unión, en honor de la señora Petita Saa de Robles, esposa del Presidente de Panamá. EN EL MARADO, un aspecto de la reunión. De izquierda a derecha vemos a: María Teresa Tagle de Gandleras, María Ruiz Tagle

OTRO NACIONAL O'HIGGINS.—

El jueves 14 del presente, a las 18.45 horas, el Consejo Directivo del Voto Nacional inaugura el recinto del Círculo San Juan Bautista del Carmen Maipú, en la participación de los catorce conjuntos folclóricos que concurren al Festival de Coros de América. Se ruega a las personas que han sido invitadas a este acto, retirar las entradas, antes del mismo lunes, en la sede de la institución, calle Moneda, 1811-A, fono 66444.

CLUB DE SEÑORAS DE CARABINEROS.—

El Directorio del Club de Señoras de Carabineros, cita para hoy a las 16 horas, en el salón del Club de Carabineros, Díez de Octubre N° 206, a las socias de la institución, para realizar la reunión correspondiente al presente mes. Las adhesiones se reciben en teléfono 84337.

NION DES FRANCAIS.—

Le Président de l'Union des Francais au Chili e Madame Roger Berard prent les membres de la Collectivité Française d'assistance plus nombreux possesse au socialiste qui sera offert son Excellence Monsieur l'Ambassadeur de France et Madame Gérard Raoul-Duval le jeudi 7 octobre à 19.30 heures au Cercle Français, rue Londres, Prière de s'inscrire au téléphone 84337.

AUTIZO.—

Ha sido bautizada en Nueva York, María Escrivá, hija del señor Fernando Montes Escrivá y de la señora María Angélica Donoso de Montes. Fueron sus padrinos, el señor Jorge Donoso Gatica y la señora María Luisa Espinola de Donoso.

El hombre moderno puede lucir a cualquier hora un rostro perfectamente afeitado si usa...

Crema y Jabón  
dermal

Cada variedad de modelos y colores. Ofrecemos directamente a la fabrica mas grande de Chile, donde encontrarás lo que Ud. busca el precio que Ud. quiere.

POUFS

desde \$ 30

CA. SAN DIEGO 1858 SUC. N° 2:

"SKODA"

MAULE 627

.....

CB 130 Radio Presidente Balmaceda destaca dos de sus PROGRAMAS:

Mirya Lajorre y Emilio Gómez, la pareja cumbre del escenario nacional. Todas las noches a las 22.30 hrs. en El Escenario del Amor "Varur", y participe del concurso.

Durante TODO EL DIA música del agrado de todos y para todos.

Restaurant NATURISTA

"Temporada de Primavera"

en

EL NATURISTA

Con los primeros calores de la temporada viene la deshidratación. Consuma exquisitos jugos naturales con todas sus vitaminas: que son fuente de eterna juventud: Naranja, Limón, piña, toronja, zanahorias, etc.

Pida los saludables PEACH MELBAS

Para el almuerzo o comidas se han preparado los mejores platos con productos de la temporada en un ambiente distinguido y agradable, con aire acondicionado.

El más típico Restaurante de la capital. Ahumada 149

.....

## EN LA MONEDA:

LA NACION — Jueves 7 de Octubre 1965 — 13

## En enero próximo vendrá a Chile el Canciller Stewart de Gran Bretaña

El Subsecretario de RR. EE. no descartó la posibilidad de que Frei visite "más de algún país latinoamericano en los próximos doce o quince meses".

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet, no descartó ayer la posibilidad de que el Presidente de la República "visite más de un país latinoamericano dentro de los próximos 12 a 15 meses", añadiendo asimismo que tiene mucho interés en África, pero que no hay nada definitivo sobre una visita a Zambia, ni a ningún otro país de ese continente.

En la reunión habitual de los miércoles con los correspondientes extranjeros, Pinochet anunció para enero próximo la visita del Canciller de Inglaterra, Michael Stewart.

Durante la reunión habitual de los miércoles con los correspondientes extranjeros, Pinochet se refirió extensamente a las reuniones que se celebrarán en 1966, sobre la Antártica.

### LLEGA EL CANCELLER

También anunció Pinochet que el Canciller Gabriel Valdés, estará de regreso en el país el día 12 del presente.

Valdés, que se encuentra actualmente en Nueva York presidiendo la delegación chilena ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, viajará el día 3 de enero a Montevideo para concurrir a la Reunión de Cancilleres de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio. Posteriormente, a mediados de ese mes viajará a Río de Janeiro para asistir a la Reunión Interamericana de Cancilleres de la OEA.

Siguiendo con los actos de celebración del 154º Aniversario de las Fábricas y Maestranzas del Ejército, FAMAE, para el día de hoy se consulta el desarrollo de las siguientes actividades:

A las 10 horas, reparto de ropas y golosinas a los niños de la Sala-Cuna.

Más tarde, a las 11 horas, se hará entrega por parte de la Dirección del Cuartel para la Brigada de Incendio de la Institución.

Quince minutos después, tendrá lugar la presentación y ejercicios demostrativos por parte de la Brigada de Incendio.

Posteriormente, a las 12 horas, competencias de Tiro,

horas, se hará entrega de premios a los vencedores de Ciclismo y Fútbol. Asimismo, se concederán trofeos y diplomas de Seguridad Industrial a los jefes que correspondan. Finalmente, se les otorgarán medallas por años de servicios a los funcionarios que se hubieren hecho acreedores a estas distinciones.

### GENERALES SE DESPIDIERON DE S. E.

Los generales Alfredo Hoyos Candina y Carlos Hepp, por su parte, sostuvieron ayer una breve reunión con el Primer Mandatario. Ambos generales se acogerán a retiro, luego de 39 años de servicio.

### NOMBRAMIENTO DE JUNTAS VECINALES

En el Ministerio del Interior se informó ayer que se está estudiando la redacción de un decreto, a través del cual el Presidente de la República designaría una Junta de Vecinos

en Chacarillas a objeto de dar solución al problema que se produjo en la Corporación edilicia de esa localidad, al ser declarados reos el Alcalde y sus seis regidores.

Anteriormente se había señalado que iría al Congreso un proyecto de ley que faculte al Mandatario para efectuar dichos nombramientos.

Sin embargo, no se ha

descartado la posibilidad de que la situación se solucione por la vía administrativa.

De tal modo, se están viendo todos los recursos

legales para que el Mandatario pueda, en este caso específico designar una autoridad que ejerza funciones ejecutivas en la Municipalidad.

### NO VIENE CANCELLER SPAAK, DE BELGICA

El Subsecretario de Relaciones

Exteriores confirmó ayer el viaje a Chile del Ministro de Comercio Exterior de Bélgica, como integrante de la comitiva que acompañará a los Soberanos de ese país el día 26 del presente.

Alfredo Pinochet que no

venía, como se había

anunciado, el Canciller

Spaak.

El Rey Balduino llegaría

en visita oficial de seis días

al país, visitando Santiago, Viña del Mar, San Pedro de Atacama y, probablemente, Valdivia.

En la reunión de las Juntas

Vecinales se

entregaron trofeos y

diplomas de Seguridad Industrial.

En el día 26, se realizó

la ceremonia de bienvenida

a los generales Hoyos

Candina y Carlos Hepp.

En la noche del 26, se realizó

la ceremonia de despedida

de los generales Hoyos

Candina y Carlos Hepp.

En la mañana del 27, se realizó

la ceremonia de bienvenida

a los generales Hoyos

Candina y Carlos Hepp.

En la noche del 27, se realizó

la ceremonia de despedida

de los generales Hoyos

Candina y Carlos Hepp.

En la mañana del 28, se realizó

la ceremonia de bienvenida

a los generales Hoyos

Candina y Carlos Hepp.

En la noche del 28, se realizó

la ceremonia de despedida

de los generales Hoyos

Candina y Carlos Hepp.

En la mañana del 29, se realizó

la ceremonia de bienvenida

a los generales Hoyos

Candina y Carlos Hepp.

En la noche del 29, se realizó

la ceremonia de despedida

de los generales Hoyos

Candina y Carlos Hepp.

En la mañana del 30, se realizó

la ceremonia de bienvenida

a los generales Hoyos

Candina y Carlos Hepp.

En la noche del 30, se realizó

la ceremonia de despedida

de los generales Hoyos

Candina y Carlos Hepp.

En la mañana del 31, se realizó

la ceremonia de bienvenida

a los generales Hoyos

Candina y Carlos Hepp.

En la noche del 31, se realizó

la ceremonia de despedida

de los generales Hoyos

Candina y Carlos Hepp.

En la mañana del 1 de noviembre, se realizó

la ceremonia de bienvenida

a los generales Hoyos

Candina y Carlos Hepp.

En la noche del 1 de noviembre, se realizó

la ceremonia de despedida

de los generales Hoyos

Candina y Carlos Hepp.

En la mañana del 2 de noviembre, se realizó

la ceremonia de bienvenida

a los generales Hoyos

Candina y Carlos Hepp.

En la noche del 2 de noviembre, se realizó

la ceremonia de despedida

de los generales Hoyos

Candina y Carlos Hepp.

En la mañana del 3 de noviembre, se realizó

la ceremonia de bienvenida

a los generales Hoyos

Candina y Carlos Hepp.

En la noche del 3 de noviembre, se realizó

la ceremonia de despedida

de los generales Hoyos

Candina y Carlos Hepp.

En la mañana del 4 de noviembre, se realizó

la ceremonia de bienvenida

a los generales Hoyos

Candina y Carlos Hepp.

## 3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHU HA REÑIDO totalmente sus reproducciones con la otra en un Llano, Rodeo Plymouth, Broder, New Hampshire, hembras, pollitos Pekin y Rouen Alimentos Compañía 1271, teléfono 8591.

A 211-114-66

VENDO CANARIOS ROLLER, ROJOS Y

verde, Ayda, Portales 3185.

A. 223

4) Automóviles,

garajes y vehículos

NEUMATICOS 600 x 16, AVENIDA

España 72.

C. 29-114-66

NEUMATICOS 640 x 14, AVENIDA

España 72.

C. 29-114-66

AVENIDA ESPANA 72, COMPRO TODAS

los neumáticos, llantas, neumáticos, neumáticos, Fono 98548.

C. 29-114-66

NEUMATICOS 825 x 20, AVENIDA

España 72.

C. 29-114-66

NEUMATICOS 900 x 20, AVENIDA

España 72.

C. 29-114-66

NEUMATICOS 1100 x 20 AVENIDA

España 72.

C. 29-114-66

SEÑOR DUERO FORD A. SOLUCIONA

los problemas políticos, Avda. 72, tiene lista resarcimiento 15.

C. 29-114-66

SEÑOR AGRICULTOR EN AVENIDA

España 22, está su neumático, Fono 98548.

C. 29-114-66

LIANTA SENCILLA A DOBLE RUEDA

en 24 horas, Avda. España 72.

C. 29-114-66

AVENIDA ESPANA 72 RECIBE EN PA-

sus neumáticos en deuda.

C. 29-114-66

NEUMATICOS 425 x 12, AVENIDA

España 72.

C. 29-114-66

NEUMATICOS 670 x 13, AVENIDA

España 72.

C. 29-114-66

NEUMATICOS PARA TRACTORES, MO-

torcycleadoras, camiones, Avenida Es-

presa 72.

C. 29-114-66

NEUMATICOS 650 x 18, AVENIDA

España 72.

C. 29-114-66

NEUMATICOS 670 x 15, AVENIDA

España 72.

C. 29-114-66

AVENIDA ESPANA 72, MEJOR NEU-

mático más bajo precio.

C. 29-114-66

NEUMATICOS AGRICOLAS, AVENIDA

España 72.

C. 29-114-66

NEUMATICOS 14 x 34, AVENIDA ES-

presa 72.

C. 29-114-66

NEUMATICOS 11 x 25, AVENIDA ES-

presa 72.

C. 29-114-66

NECESSITA DINERO, SEÑOR ENTRE-

que a Inversor su automóvil, Avenida Bu-

nes 367.

C. 314

QUIERE VENDER SU COCHE O

comprar oficinas Jorobas, Avenida Bu-

nes 367.

C. 314

JORSACOR, NECESITA URGENCIAS AU-

tomaticas y camionetas, Avenida Bu-

nes 367.

C. 314

6) Armas, pesca y caza

VENDO OCASION, NUEVO, RIFLE

Winchester, repeticion, calibre 77, espe-

cial, huérfanos 779, departamento 705.

A. 66

7) Arriendos buscados

NECESITA CASA, EN BAJO, 3 DOR-

mitarios y dependencias, con urgencia.

C. 0-114-66

8) Compraventas

varias

FERIA DE CALCETINES — SOQUETES

Street, Dos pesos, 2.000, 3.000, 4.000,

5.000. García Reyes 428.

A. 314

VENDO BICICLETA MUJER, UN PIC-

LO y un triciclo, Ayda. Portales 3185.

A. 314

VENDO MAQUINA DE TEJER, 30

medio N.E., como nueva, se

enseña su manijo Carlos Hurtado

2481 por Einstein, altura 132cm.

C. 314

SE VENDE BICICLETA DE MEL-

dia pista, Olivos 564.

A. 919

VENDO COCHE PASADO DE GU-

mina, García Reyes 771.

C. 919

VENDO SECADORA DE ROPA ELEC-

trica, Textiles 666, departamento 11.

C. 919

10) Construcción y

sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS

puertas, gabinetes y móviles trans-

parentes, reparaciones domésticas,

atención a personas, alcoba, al-

cubo, puertas, ventanas, etc.

Sencillo calefacción médica y higienica

Rivadeneira, Arturo Pérez 1444-7771,

exterior 36871, casilla 3106, Santiago

A. 2210

Estructura Galpon Metálica,

350 m2, 482150.

A. 1110

14) Estatutos y legales

EXPEDICION — CUARTO JUGADO

Civil Mayor, Cuarta en Lo Civil—

Casa N° 176-971, carretera "Corpo-

ración de la Vivienda con Bonacis,

Bogotá, Colombia. En cumplimiento

del artículo 30 de la ley N° 6.604 de 13

de febrero de 1925, en virtud del ar-

tículo 19 de la ley N° 16.289, publica-

do en el Diario Oficial de 21 de

agosto de 1953, notificando mediante

avisos publicados en extracto, en

el Diario Oficial, la demanda de

expedición de la licencia de

apertura de establecimientos de

comercio, art. 1444-7771, exterior

36871, casilla 3106, Santiago

A. 914

QUINTO JUGADO — CUARTO JUGADO

Civil Mayor, Cuarta en Lo Civil—

Casa N° 176-971, carretera "Corpo-

ración de la Vivienda con Bonacis,

Bogotá, Colombia. En cumplimiento

del artículo 30 de la ley N° 6.604 de 13

de febrero de 1925, en virtud del ar-

tículo 19 de la ley N° 16.289, publica-

do en el Diario Oficial de 21 de

agosto de 1953, notificando mediante

avisos publicados en extracto, en

el Diario Oficial, la demanda de

expedición de la licencia de

apertura de establecimientos de

comercio, art. 1444-7771, exterior

36871, casilla 3106, Santiago

A. 914

QUINTO JUGADO — CUARTO JUGADO

Civil Mayor, Cuarta en Lo Civil—

Casa N° 176-971, carretera "Corpo-

ración de la Vivienda con Bonacis,

Bogotá, Colombia. En cumplimiento

del artículo 30 de la ley N° 6.604 de 13

de febrero de 1925, en virtud del ar-

tículo 19 de la ley N° 16.289, publica-

do en el Diario Oficial de 21 de

agosto de 1953, notificando mediante

avisos publicados en extracto, en

el Diario Oficial, la demanda de

expedición de la licencia de

apertura de establecimientos de

comercio, art. 1444-7771, exterior

36871, casilla 3106, Santiago

A. 914

QUINTO JUGADO — CUARTO JUGADO

Civil Mayor, Cuarta en Lo Civil—

Casa N° 176-971, carretera "Corpo-

ración de la Vivienda con Bonacis,

Bogotá, Colombia. En cumplimiento

del artículo 30 de la ley N° 6.604 de 13

de febrero de 1925, en virtud del ar-

tículo 19 de la ley N° 16.289, publica-

do en el Diario Oficial de 21 de

agosto de 1953, notificando mediante

avisos publicados en extracto, en

el Diario Oficial, la demanda de

<div data-bbox="



# Castello Branco citó a reunión de emergencia a jefes de las FF. AA. por resultados electorales

MILITARES TIENEN PLANTEAMIENTOS CONFUSOS FRENTE AL VEREDICTO DE LAS URNAS

OTRA VERSIÓN

RIO DE JANEIRO, 6. — Disgustados con los resultados de las elecciones para gobernador en el estado, realizaron el domingo pasado.

los jefes militares brasileños están estudiando la intervención de los mismos, según dijeron hoy a la United Press International una alta fuente castrense.

De acuerdo con el informante

te, la medida es en el principal asunto de un temario a discutir entre el Presidente, Márquez Humbero Castello Branco, sus Ministros militares, y los jefes de la Policía Federal y los Servicios de Inteligencia. La conferencia será en el Palacio Laranjeiras, residencia del Presidente en Rio de Janeiro.

El Alto Mando Militar puso en estado de alerta a todas las unidades de Rio de Janeiro ayer a las nueve de la noche. El Ministerio de Guerra también ordenó a Radio Nacional, la estación federal, que permaneciera en el aire, para transmitir un importante anuncio.

A las dos de la mañana de hoy se dio permiso a la radio para que retransmitiera su transmisión, explicándose que el anuncio posiblemente se haría más tarde.

En Brasilia, la capital federal, la frase "No regresan", aparece pintadas con grandes letras blancas en las aceras y las calles. El lema se refiere al regreso de supuestos elementos subversivos y comunistas, expulsados de posiciones importantes por el movimiento militar, que derrocó al Presidente Joao Goulart, hace 19 meses.

GOBERNANTE IMPOPULAR

FRANCFORT, Alemania, 6. (UPI) — El resultado de las elecciones de gobernadores

dice el periódico en su título de primera página.

Los partidarios del ex Presidente Juscelino Kubitschek,

señala el diario. "Los militares y los conservadores se han ahorrado frente al problema de encontrar un candidato aceptable para las elecciones presidenciales del año próximo".

"Embarazosa derrota de los conservadores brasileños. Castello Branco impopular".

Este ha sido la primera vez que Estados Unidos lanza un satélite desde la costa occidental, en lo que se llama una órbita "retrogradada" —de oeste a este— en dirección opuesta a la rotación de la Tierra.

El laboratorio cósmico —llamado OV-12, según su nombre en inglés "Orbital Vehicle"—, ascendió al espacio

# EE. UU. PUSO EN O UN LABORATORIO COSMICO

BASE VANDENBERG DE LA FUERZA AÉREA (California, 6 (UPI) — Un singular laboratorio cósmico fue lanzado ayer a órbita equatorial en dirección oeste a este, en un intento de acopiar más datos sobre los dispositivos atómicos con que proteger a los astronautas del futuro.

Este es el primer satélite que Estados Unidos lanza un satélite desde la costa occidental, en lo que se llama una órbita "retrogradada" —de oeste a este— en dirección opuesta a la rotación de la Tierra.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso satélite de la familia Van Allen portavoz de la Agencia Espacial Europea, se ha puesto en órbita en la atmósfera terrestre.

Este curioso sat

Suplemento

# DEPORTIVO

## LA NACION

SEGUNDA SECCION

SANTIAGO DE CHILE - JUEVES 7 DE OCTUBRE DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

# 2 de Octubre: Nuevo Ciclo Para el Fútbol Chileno

El resultado del encuentro que se juega en Lima puede traer consigo cambios fundamentales en la estructura del popular deporte, tanto en el orden positivo como negativo. Un triunfo obligaría a enmendar rumbos y tratar con un sentido de mayor organización, nivel de Campeonato Mundial. El contraste significaría una revisión total de las actuales normas directivas, que evidentemente han mostrado muchos vacíos. Y golpearía rudamente al interés de los torneos locales

El triunfo de nuestra Selección, sobre Ecuador en Lima, lo anhelamos todos los chilenos. Pasando por encima de los errores de feda indole que se han cometido, ansiando la victoria en el match del 12. Porque estamos conscientes que sin ser de gran categoría, el fútbol nacional vale mucho más que lo que ha evidenciado en la rueda eliminatoria del Campeonato Mundial, que corresponde. Y porque estamos seguros de ello, que anhelamos fervientemente el triunfo. Sabemos, positivamente, que si las cosas le hubieran hecho caso contrario, el fútbol nacional no estaría viviendo su actual vía crucis. Y justamente, porque sabemos de cuánto es capaz el fútbol nuestro, es

caminio que se siguió en el Campeonato Mundial de 1962. Porque aunque se trata de circunstancias muy diferentes, solo por el sendero de una planificación bien estudiada, y ejecutada sin baches, el fútbol chileno podrá dar en cuenta en Inglaterra, de la justicia de su tercer puesto en la Copa Rítmel de hace cuatro años. En caso contrario, y si se continúa en el terreno de la improvisación, poco es lo que se ganará con pasar la eliminatoria. Tan sólo dejar las cosas en su lugar, en cuanto a que el fútbol chileno es superior al ecuatoriano y colombiano.

Será materia, pues, de orientarse por el camino que la lógica indica. Un



SE ACABA DE GANAR A RUSIA, todo Chile vibró con el triunfo de nuestro equipo en Arica ante el poderoso elenco soviético. En ese instante nadie imaginaba que tres años más tarde, el mismo fútbol chileno tendría que enfrentarse a la posibilidad de quedar marginado de una nueva justa mundial. Ese elenco de Arica y que logró el tercer puesto costó millones de pesos. Pero se hizo un trabajo masivo que dio resultado. De ganar el 12, habría que repetir el mismo proceso de entrenamiento y preparación.



## PUEDE SER

ROBERTO HODGE. — Todavía no está resuelto si integrará o no la selección el martes 12.

Manuel Emilio Cossa



LESIÓN ANSALDO. — En el match jugado en Guayaquil, Carlos Campos tuvo un encontrón con el mejor defensor del mundo, el ecuatoriano Ansaldi, quien a raíz de esto, quedó seriamente lesionado y no podrá integrar su equipo en el decisivo cotejo del 12 en Lima. Producido el incidente, abandona la cancha Ansaldi, mientras León Sanchez levanta los brazos como pretendiendo justificar la jugada de su compañero.

## Una Derrota Significaría el Caos

¿QUE sucedería en nuestro país, y específicamente en el fútbol profesional, si Chile pierde en Lima el 12 de Octubre ante Ecuador y con ello echa por tierra las ilusiones de estar una vez más presente en una justa mundial?

La pregunta no es nueva ni premeditada, abre polémica sobre el asunto.

Es una pregunta que está latente en nuestros hinchas. Que cuando llega a plantarse para conversar sobre fútbol es tapada de inmediato con una reflexión que es la válvula de escape. "No podemos perder, nuestro equipo es superior, por mucho que haya progresado Ecuador en estos últimos años".

Pero la realidad es otra, Chile puede perder, porque en el fútbol no hay líneas.

Todas las que se han tenido en este deporte han quedado destruidas con resultados adversos.

Y hay ejemplos que para este caso que a veces son claros y contundentes.

El hincha es existista por excelencia. Le gusta ganar, le gusta estar con su equipo, disfrutarlo o a malo con los grandes potenciales.

Lamentablemente los torneos sudamericanos ya solo van quedando los certámenes por la Copa Intercontinental y los de la Copa Jules Rimet. El primero es anual y sólo juega el equipo campeón, que por muchas razones de orden local, no llega en la misma medida a preocesar al país, como lo hace un plantel nacional. Y la otra, que es nada menos que el Torneo Mundial, se juega cada cuatro años.

Después de Londres en 1966, viene el de México, para 1970. Es decir, si perdemos, tenemos una laguna internacional de más de cuatro años, con el agregado que la FIFA tendría que considerar otra oportunidad para la eliminación en un grupo que presumiblemente era obstante fácil de salvar y como no se logró, con seguridad que pasaremos a ser "partidistas" de series más fuertes y de actuación sólo "por cumplir".

Esto en el terreno internacional, porque ya en el doméstico existen ejemplos, como señalamos anteriormente, que son terminantes, que nos hablan de un ausentismo del aficionado a las canchas que es favorito después de fracasos de la Selección Nacional. Perú, que está aquí al lado, desde hace muchos años, precisamente por sus ell

esta misma situación se le presentó al fútbol de Perú, Argentina, Italia y España, y el ausentismo de los estadios fue la manera de expresar su malestar por parte del hincha.

minaciones de los torneos mundiales, tiene en estos momentos que resistir una crisis de público que no se compadece con el

gadores, que al no tener el incentivo de integrar una selección, de vestir la casaca roja, como meta de una carrera deportiva,

po se encargó de desvirtuar esta severidad. La llegada a Estocolmo del cuadro que actuó en Suecia, fue una muestra palpable que no es así la reacción del hombre del tablón. Y más tarde en los mismos Estadios se encargó de desatar su furia, su ira, su indignación contra los culpables del desastre.

Incluso los presidentes de los clubes de mayor arrastre plantearon el problema del ausentismo y quisieron agruparse en un bloque que les diera solución a sus problemas económicos.

En Chile este fenómeno, de graderías vacías, de falta de interés, felizmente no se ha podido comprobar. Desde hace ya diez años nuestro equipo siempre ha estado actuando en el terreno internacional, con regular éxito, pero éxito al fin. Sudamericano de Santiago, en el 55, vicecampeón. Luego en Montevideo en el 56, el triunfo sobre Brasil 4-2, fue una exposición contundente que anotábamos bien. Más tarde el fracaso de Lima fue bien encarado y llegó el Mundial. La anestesia del Mundial, con el derroche de dinero y la preparación de cuatro años. Sudamericano de Buenos Aires y la visita clavada siempre en el Mundial del 62. Es decir, no hubo tiempo para que el hincha se detuviera a pensar si estaba contento con su cuadro o no. Las visitas de los equipos extranjeros era un incentivo más para seguir vendiendo al Estadio. Pero sin esto, la cosa es diferente. Diametralmente opuesta. De producirse este rompimiento entre el aficionado y el fútbol, con seguridad que habrán muchos equipos que tendrán irremediablemente que desaparecer.

Y ésta es quizás lo único positivo que nos puede suceder en una situación similar a la que aconteció en Perú. Una reestructuración definitiva del fútbol chileno, quedando los que son realmente capaces de sopor tar una crisis.

Como se puede apreciar, la cita del 12 de Octubre en Lima, tiene una importancia vital para el mantenimiento del fútbol como actividad íntimamente ligada con el acontecer deportivo nacional. Ojalá que no pasara, sería un impacto difícil de superar. — ALFREDO LEONEL PARRA.



ALAMOS Y CONTRERAS. — Desde ángulos diferentes, el entrenador del seleccionado y el internacional mediavolante, cargarán con la responsabilidad de defender la chance del fútbol chileno en su partido con Ecuador.

título alcanzado durante años de ser una de las mejores plazas futbolísticas de Sudamérica.

Llegó a tanto este problema que los dirigentes peruanos usaron de todo lo que tenían a mano para reconciliarse con el hincha, programando a veces jornadas triples que se iniciaban en la mañana y terminaban en la tarde. Pero todo fue en vano. El hincha no quería ir a ver el Torneo Oficial. Era enojado con sus jugadores.

Italia, España y más cerca Argentina, también debieron superar una situación similar. Con un fútbol que es mucho mejor técnica y organizativamente que el nuestro. De los hinchas argentinos siempre se dijo que no le interesaría ver los cotejos internacionales, que vivía pendiente de lo que pudiera hacer su equipo en el torneo local. Y el tiem

# Hasta Ahora "Vamos Bien"

Los últimos contrastes experimentados por la delegación pugilística chilena al Latinoamericano de Río de Janeiro, no indican de manera alguna la incapacidad del equipo nacional, sino errores lógicos, sobre todo por el exagerado localismo de los fa-

llos, que han perjudicado a todos los países.

EFFECTUADAS cuatro de las ruedas del Campeonato Latinoamericano de Boxeo Amateur que se está disputando en el Gimnasio Municipal de Río de Janeiro, el panorama general se presenta ya más o menos claro y fluyen de él algunas conclusiones imponentes respecto a la guerra corrida por nuestra delegación.

Anduvo muy bien el equipo nacional en las primeras fechas y quizás por el hecho de que precisamente fueron los mejores hombres del equipo los que combatieron, de nueve peleas, los nuestros ganaron ocho.

Había esperanza de un triunfo amplio, sobresaliente, en toda línea, y la conclusión —totalmente lógica por lo demás— es que luego de las tres derrotas de la cuarta fecha,

la victoria no será tal. Es decir, no habrá —si es que lo hay— un triunfo mayoritario, con respecto a las diez categorías.

Indudablemente que las categorías "buenas" son las bajas en el elenco nacional Guillermo Clavería, Jorge Barcia y Alfredo Rojas, forman un tercio de similares capacidades.

Peleador intuitivo, veloz, seguidor y de una gran personalidad, Clavería se ha adjudicado ya peleas importantes y debe, a pesar de todo, estar entreverado entre los primeros de la categoría.

Barcia, más completo que sus dos compañeros, se impuso al uruguayo Félix Serante en continua exhibición, pero al parecer debió pagar tributo a ser uno de los mejores hombres de la categoría y fue declarado perdedor ante el venezolano Avelino Peña en un fallo dirigidio.

Peña, habiendo superado con claridad al local Arlindo Borges, perdió en las puertas ante el pugil brasileño, y ahora, en su combate, con Barcia —otro de los difíciles para el carioca— fue resarcido con un triunfo.

Barcia sigue entonces —a pesar de la derrota con Peña que fué estrechísima— como uno de los aspirantes con merecimientos a un lugar de privilegio en el ambiente pugilístico continental.

El que ha ganado con menos problemas ha sido Alfredo Rojas y ha superado ya a uno de los hombres fuertes de su división: el argentino Miguel García.

Con su boxeo estilizado, con mucha velocidad y hasta elegancia, el pluma metropolitano, a pesar de no tener pegada, está brillando y otorgando calidad a las tres categorías menores de nuestra delegación.

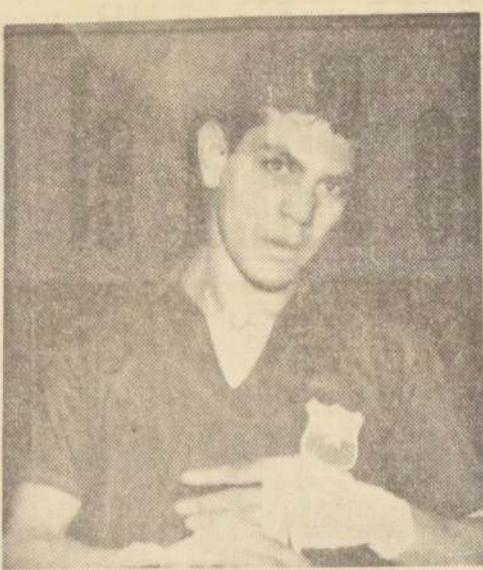
Sin duda que los "poderosos" están claramente identificados y los pugiles chilenos ya saben con quién tienen que tener cuidado.

Los brasileños, más que por su capacidad, por su condición de locales están arrasando —pequeñas no en todas las categorías y ante ellos los venezolanos que han llevado a Rio un equipo prácticamente muy capacitado, los chilenos han encontrado y seguirán encontrando los problemas más serios. Resulta curioso, que las

pequeñas derrotas que los chilenos y venezolanos han sufrido, se han registrado precisamente ante los brasileños y esto, no es que los cariocas sean los más capaces, sino los "dueños de casa".

En los momentos de cerrar esta crónica, aun no debutaban Raúl Cerdá y Wagner Salinas, pero ya Ulises Durán y Arnaldo Astorga habían pasado con derrotas los escollos más difíciles: el mediano Santiago Fernández y el liviano Eugenio de Almeida, que son brasileños.

Pese a ello, Barcia, Clavería, Rojas, Mejías y el propio Villegón que ganó con dificultades su primer combate deben seguir en la brecha, con marcadas posibilidades, aunque experimenten algún contraste que —ya lo sabemos— ante los brasileños no es síntoma de incapacidad, sino de un exagerado localismo en los fallos que ya ha sido debidamente denunciado por la delegación uruguaya.



JORGE BARCIA.— Pese a su derrota ante el venezolano Peña, sigue como animador de una de las buenas categorías que han concurrido al Latinoamericano. Ha lucido gran variedad de recursos.



ULISES DURÁN.— Novicio de 22 peleas, fue a Río de Janeiro a ratificar sus condiciones de peleador de campaña a campaña. Cayó en su primera presentación estrechamente, pero ha ido en alza.

pocas derrotas que los chilenos y venezolanos han sufrido, se han registrado precisamente ante los brasileños y esto, no es que los cariocas sean los más capaces, sino los "dueños de casa".

En los momentos de cerrar esta crónica, aun no debutaban Raúl Cerdá y Wagner Salinas, pero ya Ulises Durán y Arnaldo Astorga habían pasado con derrotas los escollos más difíciles: el mediano Santiago Fernández y el liviano Eugenio de Almeida, que son brasileños.

Pese a ello, Barcia, Clavería, Rojas, Mejías y el propio Villegón que ganó con dificultades su primer combate deben seguir en la brecha, con marcadas posibilidades, aunque experimenten algún contraste que —ya lo sabemos— ante los brasileños no es síntoma de incapacidad, sino de un exagerado localismo en los fallos que ya ha sido debidamente denunciado por la delegación uruguaya.

Los chilenos partieron sin adecuada preparación. Eso y no otra cosa tiene que haber influido en los desempeños de Villegón que ganó estrecho a un hombre qué, —cómo el argentino Adolfo Montenegro— es netamente inferior a él, y de Durán y Jáuregui que decayeron en los minutos trascendentales de combates que podían perfectamente haber ganado.

Los resultados obtenidos por los chilenos deben considerarse por ello, como satisfactorios. Las derrotas no fueron —en los casos que ocurrieron— síntomas de incapacidad o falta de entereza por parte de los peleadores nacionales, sino producto de combates estrechos e intensamente disputados como los de Durán y Jáuregui y en otros de verdaderos locos como los de Astorga y Barcia.

Los chilenos —todos los mejores del actual momento— fueron a cumplir sobre el ring con sus atributos boxeadores y creemos que lo han hecho.

No llevaban excelente preparación, a pesar de lo cual han sorprendido. Contra los fallos no han podido luchar, y contra sus adversarios, todos sin excepción, han caído "guapeando". Como corresponde.



WAGNER SALINAS.— Mucha pegada, pero al igual que Astorga, poco fe. El peso nacional, fue al Latinoamericano a buscar su consagración.

ARNALDO ASTORGA: Tiene un K.O. en cada mano, pero le cuesta mucho aplazarlos. Ante el brasileño Límaca pudo dar, pero el carioca le tomó el pulso y hubo de caer en una pelea mala, porque el local nunca quiso cambiar golpes.

Resulta curioso, que las



DEBUT IMPRESIONANTE: GOLEARON A LA U.C.

FUERZA, podría decirse que fue el atributo principal lucido por "Los Pumas" en sus dos contundentes demostraciones "rugbísticas" en Chile. Frente a Universidad Católica tuvieron facilidades para lucir la cohesión de sus líneas y la gran velocidad que pueden imprimir al juego sus hombres más livianos. Posteriormente, contra el seleccionado nacional, las nuevas inclusiones —hombres de gran corpulencia—, que dieron más consistencia al "pack", le otorgaron al "quince" argentino una solidez abrumadora.

## Los "Pumas": Visita Amable, Pero Examinador Exigente

■ UN RENOVADO optimismo se respira ahora en las diversas esferas de la actividad rugbista de nuestro país, a raíz de la interesante visita efectuada no hace mucho por la selección argentina, denominada "Los Pumas", por la manifiesta superioridad demostrada en sus dos presentaciones, ya que el bagaje técnico y capacidad física, especialmente, marcaron con claridad los "atrasos nacionales".

Donde ya, la rapidez y fuerza colectiva argentina impresionó, sobre manera, hecho que contrastó con la excesiva parsimonia e individualismo local. Esto fue más claro en el campeonato de Universidad Católica, que permitió el debut de Los Pumas en el Stade Français, porque si bien los locales encararon el match sin varios de sus titulares, la deficiencia anterior no puede ser olvidada. Un atenuante podría ser la gran solvencia de la selección argentina, que no en vano llegó con una preparación larga y un roce internacional profundo, como lo establece su "golondrina" visita a Africa.

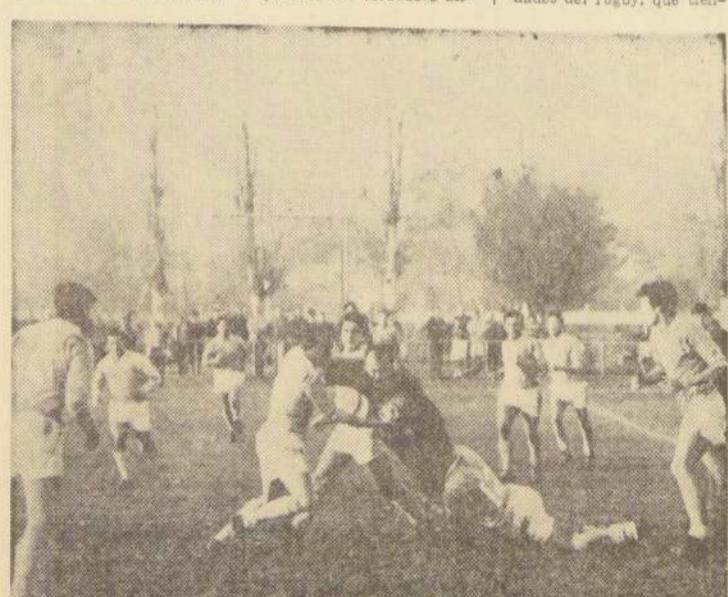
Todo lo anterior ha permitido ver con nitidez los puntos bajos que calza desde hace un tiempo el rugby local, y que a no ser por los argentinos, seguiría ignorado. La solvencia y experiencia del entrenador del seleccionado chileno, Denis Ringeling, reunida en su estadía en Francia, país donde estudió en profundidad el rugby, avivó el ánimo de superación que anima a directivos y jugadores. Por otra parte, el auge y, por lo tanto, aumento de nuevas culturas, a raíz de las competencias regulares de las divisiones bajas para

La Selección Argentina, uno de los mejores cuadros de rugby del momento, en su reciente visita a Chile, dio una gran lección, pero también dejó en evidencia los vacíos que tiene este deporte en nuestro país. No obstante esto, existe optimismo entre dirigentes y jugadores chilenos en cuanto a superar la etapa que se está viviendo.

■ Juveniles, Intermedia, Infantiles y preparatorias. Sin duda que un aporte valioso son los entusiastas

escolares de los colegios particulares, especialmente, que encuentran en su práctica un verdadero ali-

ento disciplinario al estu-  
dio y moderador de su  
carácter. Esta última es  
otra de las grandes cuali-  
dades del rugby, que tie-  
nen



EN LA COMPETENCIA LOCAL, los equipos y los jugadores, actúan en un plan técnico discreto, pero con la voluntad y el empuje que caracteriza al rugby. Sin embargo, estas virtudes y otras que pueden existir no disimulan las fallas que también se advierten y que quedaron en evidencia en la reciente visita de la selección argentina.

de a disciplinar al  
estudiante, ya que le  
permite controlarse, en  
el desarrollo de su per-  
sonalidad y ciertas carac-  
terísticas salientes.

Desafortunada-  
mente al país no se  
extienden, sino que, por  
el contrario, una serie  
de grandes proyeccio-  
nes económicas.

La posibilidad de  
que a los campos se  
descubran a ver-  
tidos pioneros de esa  
edad. En el caso  
de los argentinos  
vario, al asistir  
francés, un punto  
de conocer a las  
trasmisiones y  
transmisiones. Esto  
fue a la Federación  
Argentina, que preside  
Jorge Mujica, segun-  
do en el cargo.

En el caso de los  
argentinos, el punto  
de mayor interés  
es el de la Federación  
Argentina, que preside  
Jorge Mujica, segun-  
do en el cargo.

En el caso de los  
argentinos, el punto  
de mayor interés  
es el de la Federación  
Argentina, que preside  
Jorge Mujica, segun-  
do en el cargo.

En el caso de los  
argentinos, el punto  
de mayor interés  
es el de la Federación  
Argentina, que preside  
Jorge Mujica, segun-  
do en el cargo.

En el caso de los  
argentinos, el punto  
de mayor interés  
es el de la Federación  
Argentina, que preside  
Jorge Mujica, segun-  
do en el cargo.

En el caso de los  
argentinos, el punto  
de mayor interés  
es el de la Federación  
Argentina, que preside  
Jorge Mujica, segun-  
do en el cargo.

En el caso de los  
argentinos, el punto  
de mayor interés  
es el de la Federación  
Argentina, que preside  
Jorge Mujica, segun-  
do en el cargo.

En el caso de los  
argentinos, el punto  
de mayor interés  
es el de la Federación  
Argentina, que preside  
Jorge Mujica, segun-  
do en el cargo.

En el caso de los  
argentinos, el punto  
de mayor interés  
es el de la Federación  
Argentina, que preside  
Jorge Mujica, segun-  
do en el cargo.

En el caso de los  
argentinos, el punto  
de mayor interés  
es el de la Federación  
Argentina, que preside  
Jorge Mujica, segun-  
do en el cargo.

En el caso de los  
argentinos, el punto  
de mayor interés  
es el de la Federación  
Argentina, que preside  
Jorge Mujica, segun-  
do en el cargo.



#### Cuando Fue Campeona Estrella en Chicago

UNA MEDALLA MAS —la de los Juegos Panamericanos de Chicago— que Marlene conquistó para Chile con su clase excepcional. ¿Cuántas han sido? En realidad es difícil recordarlo, pero el aficionado no se preocupa de ello. Para él, Marlene "no ha perdido nunca".



Marlene Ahrens, subcampeona olímpica del lanzamiento del dardo, doble campeona panamericana, varias veces la mejor especialista de Sudamérica, vuelve sin rencor a la pista que le dio gloria.

MARLENE, la incomparable estrella del atletismo chileno de todos los tiempos, la subcampeona olímpica en los Juegos de Melbourne; la segunda jabalina del orbe hace nueve años, ha vuelto a las pistas luego de un año de suspensión por parte de la Federación Atómica de Chile.

Y Marlene Ahrens, la castigada, volvió como se fue: dentro de la expectación de todos los sectores.

De nuevo el aplauso surgió de las gradas potente, sincero, para expresar a la belleza rubia del Manquehue, toda la admiración de la afición volcada en la mejor de nuestras atletas.

Por una atleta, que sin embargo, no nació para entrenar duro, para vibrar con las disciplinas atléticas, y que sin embargo llegó al más alto sitio que una mujer chilena haya logrado dentro del deporte clásico. Llevada sólo por sus exuberantes condiciones físicas y por un tesón que más que estolcismo de atleta, es un atributo inherente a su personalidad de mujer voluntaria.

Porque Marlene Ahrens es así.

No le gusta entrometer, no tiene idea de cuanto es un buen tiempo en cuatrocientos metros; y no entiende el sacrificio de meses de entrenamiento para lograr una medalla de oro.



SIEMPRE SONRIENTE y alegre, aún a pesar del castigo. Marlene ha vuelto con su calidad de costumbre.

Y quizás sea porque Marlene nunca necesitó de mucha actividad para triunfar. Porque la catapulta que se esconde ba-

jo un fisico ciento por ciento femenino, siempre lanzó más que todas, y a pesar de todo.

Como ahora. Como en el día de su reencuentro con la pista de lanzamiento en que hizo marca como para ganar fácilmente un título continental.

A pesar de haber esta-

do un año castigada, Y Marlene Ahrens volvió su jabalina voladora y a subir a la tarima de honor con la misma altivez con que ganó el Panamericano de Chicago y de São Paulo, sobreponiéndose a un verdadero drama espiritual.

Marlene de duelo, Marlene lesionada, pero siempre. Marlene ganadora.

Ganadora cómo ahora. Como en esta oportunidad del retorno a una actividad que a pesar de no ser su pasión, debió dejar contra su voluntad: Porque la castigaron.

Y Marlene Ahrens volvió sin rencor; porque jamás ha sido roncorosa, pero con un hondo sentimiento contra quienes le impusieron un año de suspensión.

— "Ya no soy la misma"

— nos confidió en la pista — y creo que no volveré a serlo más. Me hicieron algo muy grande y muy hermoso, quizás ello, haya sido mejor porque me liberaron de una especie de jaula dorada en que me encontraba.

— "Yo era la campeona y siempre debía ganar.



GANANDO, siempre ganando. Actitud hondaamente arraigada en su espíritu de triunfadora en la cual se refleja la voluntad y la alegría casi intrascendente de triunfar.

— Estoy de nuevo presente porque Jorge lo quiere (se refiere a su marido). Por darle gusto a él.

Aflora —ahora sí— una leve tristeza en su voz.

— "Ellos" me querían de adorno. Posando para todo el mundo, animando la competencia. Aquí estoy, de nuevo en la pista.

Está de nuevo. Y claro que adornando, pero no pudiendo sustraerse nunca al embrujo de la campeona sin par.

Porque Marlene Ahrens, nació para campeona, y aunque ella esté "sentida" y diga que ya no se rará la misma, creemos que no pasará mucho tiempo sin que con la bandera tricolor en el pecho gane otra medalla para Chile.

Habla con vehemencia, casi atropellándose, quiere que se le entienda, comunicar su nuevo estado de "libertad deportiva".

— Ahora haré equitación a gusto, jugaré tenis cuando quiera y no tendrá obligaciones con el atletismo. La equitación es mi pasión. Allí si que entiendo. A los animales si que los conozco al dedillo.

Está de nuevo. Y claro que adornando, pero no pudiendo sustraerse nunca al embrujo de la campeona sin par.

Porque Marlene Ahrens, nació para campeona, y aunque ella esté "sentida" y diga que ya no se rará la misma, creemos que no pasará mucho tiempo sin que con la bandera tricolor en el pecho gane otra medalla para Chile.

Podrá mas, entonces, su amor propio, que su hastío al atletismo.

Porque tiene alma de campeona. CESAR FREDES R.

## Equipo de Astros nos Envía el Atletismo de los Estados Unidos

Nueve representantes del poderoso deporte clásico de la tierra del Tío Sam, cumplirán una extensa labor de difusión en Santiago, Valparaíso y Concepción, durante 12 días

Como hemos venido informando, la afición atlética tendrá durante los días 16 y 17 del mes en curso, un excepcional campeonato internacional de este deporte en el Estadio Nacional, organizado por la FEDACHI y en el que intervendrá un equipo de 9 atletas de Estados Unidos, un representante del Club Independiente de Buenos Aires frente al Stade Francés y los mejores valores del momento del atletismo local.

Indudablemente que la atracción de la jornada,

será el grupo de competidores estadounidenses,

por los antecedentes que

poseen y porque repre-

sentan al más poderoso

atletismo del Mundo, ya

que han sido especialmente designados por la AAU (Union Atómica Am-

ericana) del país del norte.

El equipo en referencia

llegará a Santiago el pró-

ximo domingo y permanecerá en nuestro país

durante 12 días, en los

cuales no se limitarán a

participar en el certamen

mencionado, sino que ofre-

cerán exhibiciones, char-

as y demostraciones prácti-

cas en Santiago, Con-

cepción y Valparaíso, al-

comenzando estas presenta-

ciones a todos los secto-

res de los organizadores de es-

tas fiestas de difusión, que

los calificados exponentes

del atletismo de Estados

Unidos lleguen hasta las

Escuelas, Liceos, Pobla-

ciones modestas y barrios

periféricos de estas ciu-

dades, en su misión de

formación y enseñanzas del

atletismo, por lo que des-

triarán un nutrido progra-

ma de trabajos, du-

rante su permanencia en

Chile.

Antes de llegar a nues-

tro país, pasarán por Pe-

rus y luego de actuar en

las tres principales ciuda-

des chilenas, seguirán via-

a Argentina, Brasil y



FRANK AUGUSTUS FRYE, el excepcional lanzador de jabalina que integra el equipo de atletas de Estados Unidos

Venezuela. El grupo, que viene a cargo de un dirigente y un entrenador, está formado por los siguientes atletas: Frank Frye II, Phil White, Charles R. Strong, Thomas Randolph, George Germann, John Bethea, Paul Drayton, Carl Young y Edward Winrow. El interés que estamos ciertos, desaparecerán en nuestros medios, desaparecerán estos valores del atletismo de Estados Unidos, nos mueve a proporcionar los antecedentes que poseemos de cada uno de los integrantes del equipo y que son los siguientes:

FRANK FRYE: 27 años, Capitán de la Infantería de Marina, oriundo de San Diego, Estado de California, deportista completo, dedicado ahora al LANZAMIENTO DEL DARDO, especialista en las que se ha clasificado Campeón Nacional de la Marina, con lanzamientos de 71.50 metros y 72.65 metros, respectivamente. Además compite en Disco y Pentatlón y según sus declaraciones, "el deporte en general y el atletismo en particular, nos mantienen físicamente aptos y en consecuencia mentalmente alertas, lo que es la llave o base de la formación de un individuo".

EDWARD JAMES WIN-

ROW: 28 años, profesor de Artes Industriales del Irvington High School.

Como competidor ha abar-

cado toda la gama de ca-

rreas, desde los 200 me-

tros hasta los 20 y 25 ki-

lómetros. En la actualidad

es especialista en pruebas

que van desde los 6 mi-

llas hasta los 25 kilóme-

tros. Ha sido Campeón 4

veces en categoría "se-

niior" en el Torneo Metro-

politan en estas especia-

lidades del fondismo y se

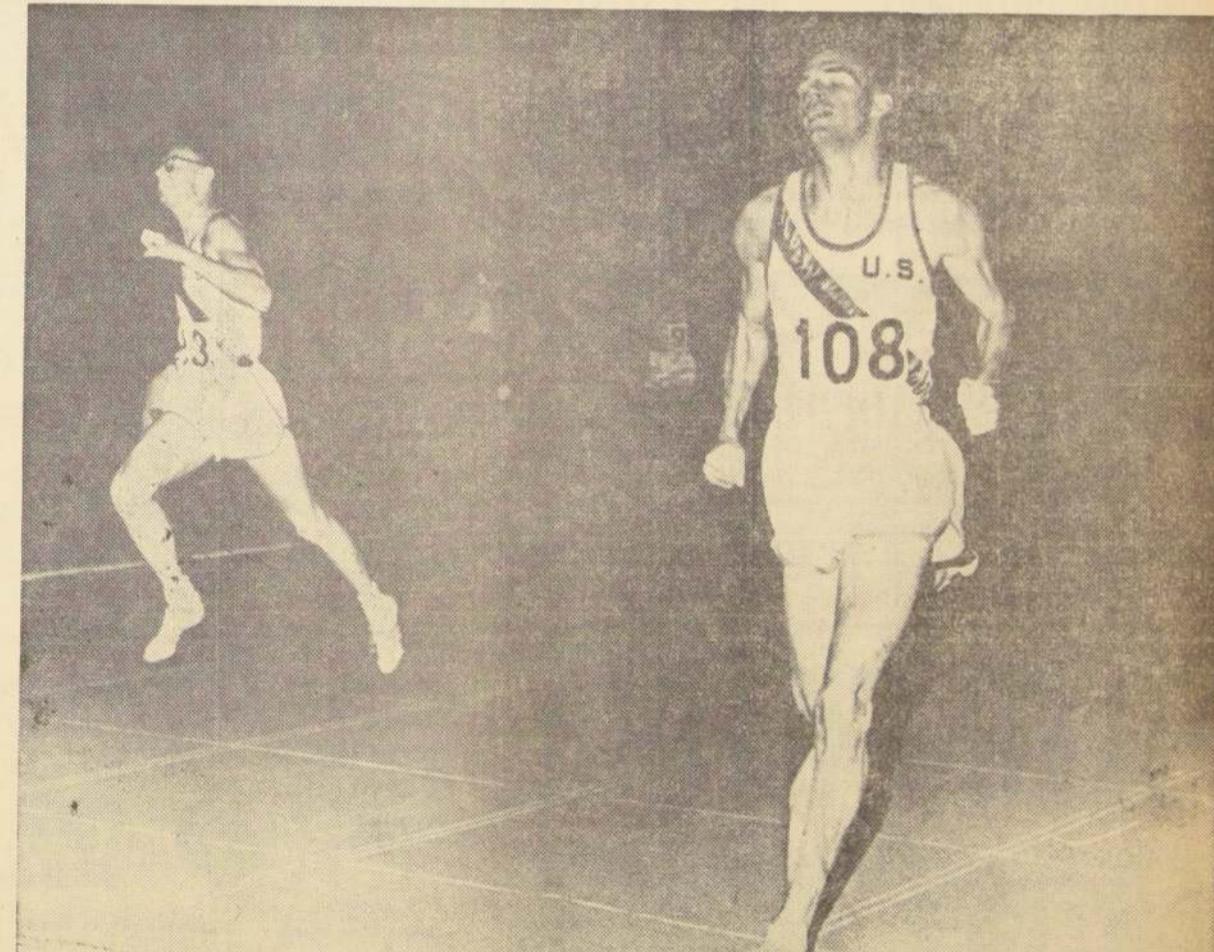
ha convertido en excelente

millero anotando un

tiempo de 4'25".

GEORGE GERMAN.

22 años, estudiante uni-



CHARLES R. STRONG, es otro de los puntales del grupo de atletas estadounidenses que cumplirá un nutrido programa de presentaciones y charlas, entre los estudiantes, pobladores y atletas de Santiago, Valparaíso y Concepción.

FRANK FRYE: 27 años, Capitán de la Infantería de Marina, oriundo de San Diego, Estado de California, deportista completo, dedicado ahora al LANZAMIENTO DEL DARDO, especialista en las que se ha clasificado Campeón Nacional de la Marina, con lanzamientos de 71.50 metros y 72.65 metros, respectivamente. Además compite en Disco y Pentatlón y según sus declaraciones, "el deporte en general y el atletismo en particular, nos mantienen físicamente aptos y en consecuencia mentalmente alertas, lo que es la llave o base de la formación de un individuo".

EDWARD JAMES WINROW: 28 años, profesor de Artes Industriales del Irvington High School.

Como competidor ha abarcado toda la gama de carreras, desde los 200 metros hasta los 20 y 25 kilómetros. En la actualidad es especialista en pruebas que van desde los 6 milímetros hasta los 25 kilómetros.

Ha sido Campeón 4 veces en categoría "señior" en el Torneo Metropolitano en estas especialidades del fondismo y se ha convertido en excelente millero anotando un tiempo de 4'25".

GEORGE GERMAN. 22 años, estudiante universitario, nacido en Nueva York. Sus pruebas son las 440 y 880 yardas y la Mila, anotando para esta última un tiempo de 4'07" 310, lo que lo constituye en un excelente especialista.

Germann, es el puntal del equipo atlético del Seton Hall College y obtuvo el Campeonato para sus colores en el Torneo de los Caballeros de Colón. Hasta ahora luce un impresionante número de triunfos en las competencias en las que ha participado, incluyendo en las de la AAU: "Estoy acostum-

brándome demasiado a ser siempre primero", dijo a quien le entrevistaron antes de partir a Sudamérica, ya a hora que me pongan en mi lugar", agregó sonriente.

PHILLIP C. WHITE: 24 años, nacido en Abilene, Estado de Texas. Compitió en los saltos, triple, largo y garrocha. Desde hace un par de años, se ha especializado en este último alcanzando el título de Campeón de la Asociación del Pacífico, anotando alturas de 4.50 y 4.70 metros.

THOMAS H. RANDOLPH: 23 años, nacido en Nueva York, actualmente milita en las filas del Ejército de los Estados Unidos. Es velocista, anotando tiempos de 9" 510 en las 110 yardas y 20" 710 en 220 yardas.

Su mejor performance fue el tercer puesto alcanzado en el Campeonato Nacional de Estados Unidos en su especialidad.

El atleta de color será una de las atracciones de este grupo de competidores estadounidenses.

CHARLES R. STRONG: 24 años, nacido en Clinton, Estado de Oklahoma, es especialista en 220 y 440 yardas y salto largo.

Campeón de estas pruebas en la Universidad de su Estado, ha sido el triunfador consecutivo en las competencias denominadas de los "Ocho Grandes" en estos últimos 3 años, que se disputan bajo techo.

PAUL DRAYTON: es el "astro" de velocidad del equipo. Sus tiempos en 110, 220 y 440 yardas, son

los mejores del momento en su tierra y forma con

Thomas Randolph, un

"duo" de "sprinters" de

indudable jerarquía, que

tendrá en Iván Moreno y

quizás si en Carlos Barón (a lo mejor su lesión le impide actuar) tenaces adversarios que los obligarán a extremar sus recursos.

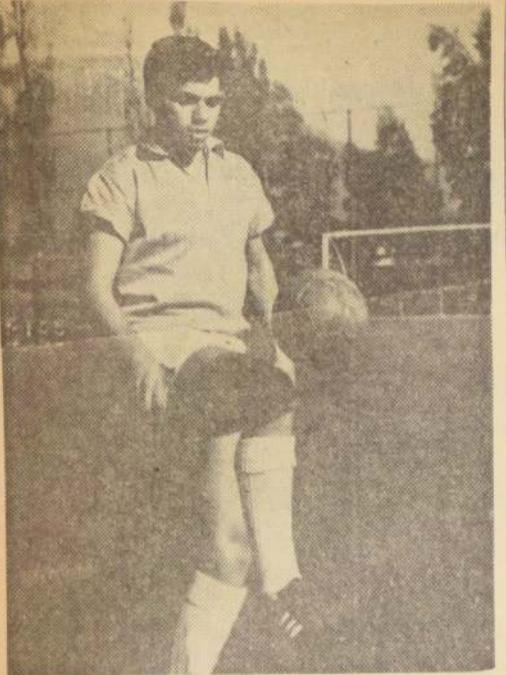
JON H. BETHEA: 24 años.

# La Selección pasó con éxito su examen en Lima superando a Alianza por categórico 3-1

Fouilloux (de penal), Araya y Méndez marcaron los goles del equipo chileno.

León anotó el único tanto del cuadro peruano

(Servicio especial para LA NACION desde Lima por Chávez Costa, Jefe de Deportes del diario "La Crónica")



FIRME DEFENSA fue Elias Figueroa, en el cuadro nacional, que con un triunfo rindió examen en Lima, en su último apretón, antes del match con Ecuador.

## 60 DIAS DE SUSPENSION PARA DONATO HERNANDEZ

La siguiente es la nómina de sancionados por el Tribunal de Penas y Sanciones de la Asociación Central de Fútbol: Castillo (P), E<sup>2</sup> 200; Farias (O), E<sup>2</sup> 100; Paredes (O), E<sup>2</sup> 100; Valdés (F), E<sup>2</sup> 80; Vargas (O), E<sup>2</sup> 20; Hidalgo (LC), E<sup>2</sup> 30;

Miranda (O), E<sup>2</sup> 20; Donato Hernández, entrenador de Ovalle 60 días de suspensión y E<sup>2</sup> 200; Urbano (C), E<sup>2</sup> 80; Levin (M), E<sup>2</sup> 100; Orellana (UT), E<sup>2</sup> 20; Mesías (H), E<sup>2</sup> 30; (I), E<sup>2</sup> 20; Vargas (O), E<sup>2</sup> 20;

LIMA. (Por teléfono, especial para LA NACION, por Chávez Costa, jefe de deportes de "La Crónica") — La Selección Chilena de Fútbol aprobó en su triunfo por 3 a 1 sobre Alianza. Se observa que hay buen material en el cuadro chileno. Sabíamos que el equipo "mapochino" iba a alinearse una mezcla de titulares y suplentes. Con habilidad, así lo dispuso el entrenador Alamos. Primero, para salir de dudas en cuanto al rendimiento de algunos jugadores, y segundo, para no mostrar todas sus cartas ante muchos ojos ecuatorianos que observaban el rendimiento de su equipo, entre éstos el propio entrena-

Pero la Selección Chilena ganó y ganó bien. Mostrando algunas buenas figuras no conocidas en el ambiente limeño como Figueroa, Yávar y Méndez. A Fouilloux, que fue el mejor del cuadro mapochino, no se lo conocían. Lo vimos en su estado.

Alianza sólo opuso resistencia en el primer tiempo, cuando alineó con su oncena titular. En el segundo lapso hizo ingresar a varios suplentes, y entonces decayó la contienda. Y como Chile no se esforzó más, el encuentro decayó notoriamente. Decayó como expresión de lucha, y en cuanto al rendimiento de los rivales. El público co-

mostró su malestar a la usanza peruana, encendiendo fogatas. Pero no hay duda que las aristas del desarrollo del match se ptevían. Hubo deseos de cancelarlo, pero el contrato para efectuarlo estaba firmado. Al final, quienes salieron perjudicados fueron los aficionados que se vieron defraudados con el cobro de las entradas. Fue, un agravio para la Selección Chilena por una Alianza que no se exigió porque el domingo juega con el subcampeón del torneo local, Defensor Arica, y para este match precisaba guardar energías.

Arturo Yamasaki controló las acciones. Y las alineacio-

nnes iniciales de los equipos fueron las siguientes:

ALIANZA (1) Bazán; De la Vega, Barreto y Guzmán; Lavalle y Grimaldo; Babalú, Zegarra, León, Rostaling y Tíriza.

SELECCION CHILENA (3) Astorga; Ezquerra, Figueroa y González; Contreras y Aravena; Méndez, Yávar, Escudero, Fouilloux y Araya.

CAMBIOS: En el segundo tiempo, en Alianza, Lara reemplazó a De la Vega, Vargas a Grimaldo; Valle a Babalú. De tal modo que el ataque peruano quedó con: Rostaling, Tíriza, León, Reyes y Valle.

En la Selección Chilena el único cambio se produjo a los 36 minutos del segundo tiempo, cuando Campos reemplazó a Escudero.

GOLES: (primer tiempo) 15 minutos, LEÓN abrió el marcador en favor de Alianza, al aprovechar que Astorga estaba mal ubicado. 17' FOUILLOUX con penal igualó para los chilenos. El servicio lo ejecutó por foul de Guzmán a Méndez. 30' ARAYA puso en ventaja al equipo chileno;

luego de buena jugada de Fouilloux, remató con espectacular "volte". (Segundo tiempo) 20' MENDEZ definió el 3 a 1 tras buena acción inicial de Fouilloux, quien lo habilitó.

PENAL PERDIDO (primer tiempo). A los 39, Fouilloux perdió un penal que contuvo Bazán. El servicio lo realizó por foul de Guzmán a Méndez.

Para mencionar nombres, habría que decir que Fouilloux fue el mejor del equipo chileno. Muy bien Yávar y bien también Figueroa. En el cuadro de Alianza, ninguna figura realmente destacada.

Poco es lo que se puede agregar para un encuentro que no da para amplios comentarios. Por su carácter de match amistoso en que los rivales no se prodigaron por las razones reiteradas, la Selección Chilena y Alianza son capaces de mucho más. Como examen, como agravio para el equipo mapochino, pase. Como conclusión para el coach Alamos, debe haber sido bueno. Para el público peruano una desilusión.

### L. A. DE BOXEO:

## Rojas Ganó a Marcano, el Rival Más Difícil

El pluma chileno, que cumple brillante actuación en el Latinoamericano de Boxeo que se está disputando en Rio de Janeiro, superó en excelente combate al peleador venezolano, considerado el más difícil de la categoría

RIO DE JANEIRO, 6. (UPI). — Continuó anoche el Campeonato Latinoamericano de Boxeo para Aficionados, con los siguientes resultados:

PESO MOSCA.— Raimundo Santos, de Brasil, venció por puntos al chileno Guillermo Clavería Padilla. El primer round, que terminó empatado, fue muy novido registrándose cambios de golpes potentes y cruzados. En el segundo asalto, el brasileño atacó con jabs de derecha, sintiendo el castigo del chileno. En el tercero, Santos continuó en poder de la iniciativa. El brasileño ganó los dos últimos rounds y las peles, que los jurados le concedieron por unanimidad.

Andrés Morales, de Perú, derrotó a Juan Carlos Abadie,

de Argentina, por puntos.

La lucha se caracterizó por un continuo cambio de golpes entre dos valientes rivales.

El primer asalto fue empattado.

En el segundo round los adver-

sarios lucharon valientemente.

El venezolano aplicó un cabezazo a Rojas, siendo

estremo por el árbitro. La

lucha cerrada a corta distancia

Round del chileno. El tercer

round se caracterizó por ju-

cha de cerca, con golpes cortos.

Round del chileno, a quién los jurados concedieron

la victoria por unanimidad.

Jovino Rodríguez, de Bra-

sil, se impuso a Augusto Carpio, de Bolivia, que se excedió

en peso en la categoría.

Miguel García, de Argenti-

na, ganó por puntos a Jorge Loayza, de Perú. El peruviano

inició el combate con más

entusiasmo; pero el argentino

recibió con varios directos,

obligando a Loayza a abrir

su guarda. El primer round

fue de García. En el segun-

do se registró intercambio de

golpes que en el final, desclan-

dándose empattado. En el últi-

mo asalto, el argentino golpeó

con ganchos de derecha e iz-

quierda, a corta distancia, y

haciendo sentir el castigo al

peruano. Los jurados dieron

la victoria por unanimidad a

García.

PESO MEDIO MEDIANO.—

El argentino Luis Cabral se

impuso por nocaut técnico en

el tercer round al chileno

Francisco Mejías.

El argentino se mostró me-

jor desde el principio, sol-

peando y retrocediendo, para

evitar el contragolpe. Mejías

intento varias veces llegar a

la cabeza de su adversario,

que devolvió directos cruzados

golpeando en el rostro al

chileno. Round para Cabral.

En el segundo asalto, los pu-

gilistas cambiaron golpes a

corta distancia, con violencia.

El chileno tomó la iniciativa;

pero Cabral siempre esquivaba el peligro. Empate. El ter-

cer round se inició con una

derecha del argentino, que

alcanzó una hendidura en la ceja

derecha del chileno, que em-

pezó a sangrar. El juez requirió

la opinión médica, que dictaminó que Mejías no po-

día continuar la pelea.

Guillermo Salcedo, de Ve-

nezuela, derrotó a Eusebio Rojón, de Paraguay, por noca-

ut. El venezolano mantuvo

permanentemente la iniciativa,

mientras el paraguayo quería golpear de cualquier forma.

El primer round fue del ve-

nezolano. En el segundo,

Salcedo conectó una derecha

al rostro del paraguayo, cau-

sándole un hematoma en el

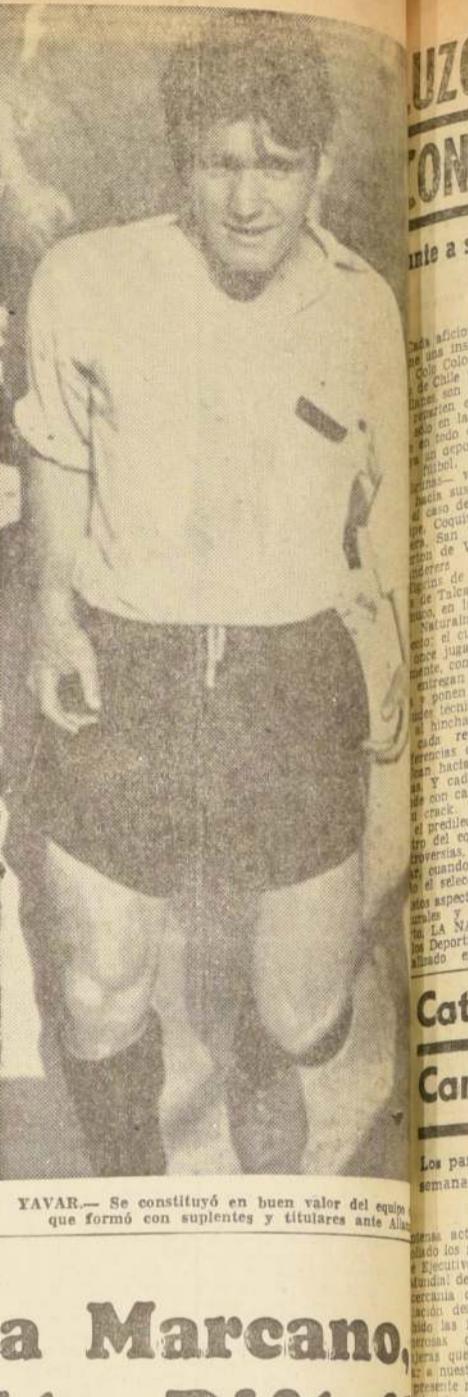
ojo derecho. Otro round para

el venezolano. El tercer round

pese al golpe en el ojo,

aunque Rojón luchó va-

lientemente hasta el final, los jueces



YÁVAR.— Se constituyó en buen valor del equipo que formó con suplentes y titulares ante Alianza.



UN ASPECTO de la concurrencia que asistió al Auditorio del Ministerio de Obras Públicas, para escuchar la exposición del Director de Deportes del Estado, Horacio Walker, relacionada con su reciente gira a los principales centros deportivos de Europa.

## HORACIO WALKER: "LA EDUCACION FISICA ES BASICA EN LA FORMACION DEL NIÑO"

Fue uno de los conceptos que emitió el Director del Departamento de Deportes del Estado ante un numeroso grupo de representantes del deporte de los barrios

Ante una gran cantidad de representantes del deporte popular de los barrios, que colmó el auditorio del Ministerio de Obras Públicas, el Director de Deportes del Estado, Horacio Walker Concha, hizo ayer una interesante exposición sobre sus experiencias logradas en su reciente

visita a los centros deportivos de Europa. Esta exposición del Director de Deportes contó también con la proyección de películas, que con nitidez mostraron las principales actividades deportivas masivas realizadas en la vieja Europa. En forma especial llamó la atención "La Educación Física Infantil".

Destacó Horacio Walker la trascendencia que tiene la que interviene en forma activa la población; que mediante su práctica logra formar grupos afines."

Más adelante, Walker resaltó: "el contacto con la naturaleza es una cosa cierta en todo el mundo, desfilaron en esta Gimnastada, que tiene el carácter de Olímpica, con la educación física del niño, que al salir de ella ya ha logrado adoptar una especialidad deportiva".

Como corolario a su intervención, el Director de Deportes manifestó el deseo de proseguir este contacto directo con la base del deporte, para trabajar juntos y alcanzar algunas de las metas fijadas.

Informó, además, que el Gobierno alemán ofreció ayuda técnica, de implementos de

portavoces, a Chile, con lo cual favorece los propósitos de las autoridades deportivas nacionales.

El completo aprovechamiento de las instalaciones deportivas existentes, como, asimismo, las plazas de juegos infantiles y áreas verdes, influirán para que un gran número de chilenos incorporen a la práctica de las actividades físicas infantiles.

Los representantes de los barrios, que acudieron a la exposición, mostraron especial preocupación

por la necesidad de que las autoridades deportivas nacionales, en el sentido de que quienes lleguen a esta capital a hacerlo contando con reservas en hoteles, ya sea las personas que han comenzado a vivir el problema falta de alojamiento. Es de imaginar lo que ocurrirá los días más cercanos a la fecha del partido.

El entrenador Alamos ha dispuesto para el

entrenamiento fútbolístico de su selección.

Y es que esta práctica se efectúa en el Estadio Nacional.

Como se sabe, tanto el equipo chileno como escuadras de los integrantes de la Selección Chilena, se alojan en el Hotel Columbus. Apenas si dieron algunas horas en microbús. Y sólo en la mañana regresan a sus casas.

Así, los jugadores que viven en la capital tienen que

esperar a que los juegues

se trasladen a sus casas.

El ambiente alentó se sigue animando con la

de campeones de aficionados que vienen a presenciar el match de 12 entre las selecciones de Chile y Ecuador.

Se agradece a los reiterados anuncios de las autoridades de

que se ha informado que

PUEDEN SER SUYOS



premia también a sus favorecidos. — Nómica de los premios

Dado aficionado al balompié es una institución predilecta de Chile, así Universitario, Colo, y Católica y más. Recorren las entidades que están en todo el país, en donde un deportista aficionado a su club predilecto.

Las provincias — vuelcan sus aficiones hacia sus provincias divisas.

Este concurso no es sólo entretenimiento para el lector aficionado al balompié, sino que lo estimula,

llamado FOTO-FUTBOL. El aficionado de cualquier rincón de la patria puede tener adornando el hogar, la fotografía, en colores de su equipo favorito. Y para ello no tiene nada más que juntar las fotos de los jugadores profesionales que diariamente entrena LA NACION, y luego presentar en la Cartilla correspondiente al equipo a que pertenezcan.

Este concurso no es sólo entretenimiento para el lector aficionado al balompié, sino que lo estimula,

el premio, dándose oportunidades de obtener galardones jamás sonados, como es el caso del automóvil FIAT, último modelo, gentilmente cedido a FOTO-FUTBOL, por sus importadores de la firma ANTIVERO.

Pero eso no es todo. Un televisor de la afamada marca GELOSO, obsequio de sus representantes BONACIC Y CARO Ltda., es otro de los premios que el participante del concurso del año deportivo FOTO-FUTBOL tiene opción

a adjudicarse con sólo juntar cartillas con los jugadores de su club predilecto.

También hay otros tipos de premios para el hogar, como es el caso de los diez jueguitos — seis personas cada uno — de cuchillería cedidos por la FABRICA "MIAMI", los discos y planchas eléctricas de RADIODLANDIA, y a partir de esta semana, se agregan los obsequios de LABORATORIO SERVET LTDA., con bolsitas de plástico, cada una de las cuales contiene envases con Gomina, Desodorante y Brillantina. Además, entre los sorteos al sorteo del sábado, se premia en el hall central de LA NACION, este mismo laboratorio donará frascos individuales con esos mismos productos.

## LISTA COMPLETA DE PREMIOS

Como una manera de que los aficionados que, por una u otra circunstancia, no se impusieron en su debida oportunidad de la valiosa lista de premios del concurso FOTO-FUTBOL, entregramos hoy a los lectores una reproducción de la misma:

**PREMIOS FINALES:** Un auto FIAT, último modelo, distribuido por ANTIVERO.

Un televisor GELOSO, de BONACIC Y CARO.

Doce pelotas de fútbol SUPERSERAP, regaladas por SEDERAP.

Discos y planchas eléctricas de RADIODLANDIA, de JOSE RICART Y CIA.

Juegos de cuchillería de la FABRICA MIAMI (Diez juegos para seis personas cada uno).

Passajes al exterior donados por la empresa TURISMO WHIPPLE, y finalmente, los billetes finos y empastados, donados por LIBRERIA RENACIMIENTO.

**PREMIOS SEMANALES:**

Los premios semanales del gran concurso FOTO-FUTBOL son los que indicamos a continuación:

Un par de zapatillas "ALONSO DRIBLING" de CASA ALONSO E HIJOS, de Alameda 2815; un delantal de JULIN SERRA, de San Antonio 559; y Diagonal Cervantes No 684; dos almuerzos y dos comidas del Restaurante GERMANIA, de Alameda No 2823; un disco sencillo donado por RADIODLANDIA, de José Ricart CIA.; en Diagonal Cervantes No 809; dos comidas basílicas en LA CHATELATINE, de Avenida Pedro de Valdivia 1707 y 1795; y fotos color de su equipo favorito.

**Regularistas inician rally Santiago-Lima**

Hoy, a las 7 horas, en la Carretera Panamericana Norte

La prueba skeet comenzará el domingo, a las 15 horas, con los primeros 100 platiños y terminará el martes 12, a las 9:30 con los segundos 100 platiños. En estos 200 platiños se seleccionarán entre los diez señores Ricardo Martínez, Dionisio Sáez, Italo Piretti, Eduardo Johns, Enrique Núñez y Anastasio Casado, los cuatro primeros que forman el grupo de tiradores que actuarán junto con Gilberto Navarro, Jorge Jottar, Fritz Dreyer, Walter Wringer, Angel Marentíns y Armando Gellona, en el Campeonato de Chile.

Todos los tiradores restantes (últimos en esta selección) podrán participar en el Campeonato Mundial, costeándose ellos todos sus gastos de entrenamiento, inscripciones, platiños y tiros. La participación en este control es obligatoria para todos los tiradores mencionados.

**Suspendido combate Carrasco-Velasco**

Fue suspendido el programa boxístico profesional del sábado en Valparaíso, en el cual debían enfrentarse en el match de fondo los luvianos Pedro Velasco y Nelson Carrasco.

Carrasco estaba listo para el combate, pero el campeón porteno sufrió una lesión en una mano y el match debió posponerse hasta por lo menos un mes más.

Por otra parte, se anunció nuevamente que el título lluviano se disputaría en Valparaíso y no en Temuco. El aspirante Dagoberto Poblete está entrando intensamente, pero su rival, el campeón defensor, Luis Silva, no ha dado señales de vida.

El cinturón mosca, que pelearán — no sabemos por qué — Julio Coifré con el campeón José Flores, será disputado en Temuco.

## SELECCIONES

Para este fin de semana han sido citados al Club de Tiro al Vuelo Lo Curro, todos los tiradores que están participando en las pruebas de controles y selecciones que se han efectuado para nominar a los integrantes del equipo chileno. Quedarán después de las pruebas de esta competencia, veintimil nombrados los 6 tiradores que participarán en peana olímpica, y los 10 tiradores que representarán a Chile en el campeonato de skeet.

El sábado, a las 15 horas, comenzarán en peana olímpica los primeros 100 platiños de esta última prueba de selección, continuando en la misma modalidad el domingo, a las 9:30 horas. Han sido citados los tiradores: Juan E. Lira, Carlos Pabst, Pedro Estay, Ricardo Walker, Waldemar de Petrow, Alejandro Llorens y Fernando Nogara.

**CONSTITUIDA COMISION TECNICA DEL CONSEJO NACIONAL DE DEPORTES**

Ha quedado constituida la nueva Comisión Técnica Permanente del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile, cuyos componentes deberán abocarse de preferencia a la preparación del plan Winneper-Méjico, con miras a la racional participación del deporte chileno en los Juegos Panamericanos de 1967 en Canadá, y en la Olimpiada de México en 1968. Sin embargo, una de las tareas de mayor significación y trascendencia de esta Comisión, la constituye el examen de los antecedentes de solvencia física y técnica de los seleccionados nacionales que frecuentemente están participando en

competencias internacionales, ya sea fuera o dentro del país.

Al efecto, y en virtud de los informes que emita la Comisión Técnica se otorgará o denegará la participación de los equipos chilenos en las referidas competencias, como así también ello dependerá, coordinadamente, de los informes que emita el Gabinete Médico-Dental del C.N.D. y COCH, acerca del estado sanitario de los competidores y éstos, si no reúnen los requisitos mínimos, no podrán tomar parte en los torneos programados.

LA COMISION

En reciente reunión, la Comisión Técnica eligió por unanimidad como presidente de ella a César Deramond, que en el período anterior fuera su secretario. Este cargo recayó, ahora, en la persona de Vincenzo Frigerio, ex miembro del C.N.D. y COCH. Integran la Comisión Técnica los dirigentes Dr. Antonio Losada, Misael López, Renato Court, Carlos Salamovich y Raúl Sitiski.

Su misión, al margen de todo particularismo, es la de analizar el grado de preparación de los competidores, observar su desempeño, establecer su real capacidad tanto individual como colectiva, reunir el máximo de antecedentes para clasificar a los participantes y determinar la forma como corresponda designarlos en acción mancomunada con las Comisiones Técnicas de las Federaciones, y dando naturalmente las resoluciones a que llegue la Comisión Técnica Central, que es asesora del Directorio del C.N.D. y COCH.

Los restos del Sr. Orchard Coriés, fueron velados en la Capilla del Hospital Militar, donde hoy, a las 11 horas, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, para luego partir el cortejo rumbo al Cementerio General.

La capilla ardiente del distinguido dirigente ha sido muy visitada por numerosos amigos personales del extinto, funcionarios públicos y altas personalidades del deporte nacional.

La Comisión Técnica podrá contratar preparadores físicos y asesores independientes y le corresponderá planificar todo lo concerniente al entrenamiento de los seleccionados nacionales en todos los deportes afiliados al Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile.

## Atlanta y Lanús llegan mañana para enfrentar el domingo y martes a Colo Colo y Universidad Católica

Atlanta y Lanús llegan mañana desde Buenos Aires para animar, junto a Colo, Colo y U. Católica un torneo cuadrangular internacional de fútbol en el que se disputarán el Gran Premio "Círculo de Periodistas Deportivos".

Todos los 12 de octubre esta enfermedad celebra su tradicional festival. Y en esta ocasión se darán los equipos antes mencionados los que le darán realce

a su espectáculo, con el torneo que inician el próximo domingo.

La primera fecha del certamen consulta los encuentros

## Catorce países inscritos en el Campeonato Mundial de Tiro

Los participantes empiezan a llegar el 20 del presente mes. Este fin de semana, sábado y domingo, se cumplirán nuevas pruebas de controles para los seleccionados chilenos

La actividad han despegado los miembros del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Tiro, ya que con cercanía de la fecha de inicio del torneo se han hecho las inscripciones de delegaciones extranjeras que comenzarán el 20 de este mes para el día 29 el momento y faltan días para el cierre de inscripciones, han ratificado su participación los siguientes equipos: África, 1 tirador; Banderas, 12; Canadá, 12; Corea del Sur, 2; Francia, 9; Irlanda, 5; Alemania oriental, 11; Italia, 10; Irlanda, 5; Portugal, 9; Puerto Rico, 6; Rusia, 14; Uruguay, 8; Estados Unidos, 19; tiradores.

**BASES DEL CONCURSO**

Las siguientes son las bases del Concurso FOTO-FUTBOL, de LA NACION, que regulará a sus lectores un moderno auto FIAT, modelo 1965, un receptor de televisión GELOSO y cientos de valiosos premios más.

1.—El lector podrá llenar cuantas cartillas dese con las fotografías que irá publicando LA NACION, de cada uno de los jugadores titulares y suplentes y el respectivo entrenador de los clubes integrantes de la Primera División.

2.—Las fotografías con las siluetas de los jugadores y entrenadores, están apareciendo en nuestro diario. Las cartillas a utilizar para pegar las fotografías serán insertadas en LA NACION semanalmente en las ediciones de los días lunes, jueves y sábado.

3.—Cada cartilla completa, o sea, 15 jugadores y un entrenador, dará derecho a un cupón numerado y que permitirá al lector su participación en el gran sorteo final a realizarse en el mes de diciembre próximo, en la fecha que se indicará oportunamente. Este sorteo se llevará a efecto en la tómbola de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA.

4.—Para tener derecho a un cupón numerado, cada concursante deberá entregar la cartilla completa con DOS EJEMPLARES de LA NACION. El canje de cartillas se hará por el mínimo de 6, las que así se canjeadas darán derecho al concursante a una foto a color de su equipo favorito y a un número por cada cartilla.

Los que canjeen cantidades inferiores a 6 cartillas anulan su opción a la fotografía a color de su equipo predilecto, pero no así al cupón numerado para el sorteo final, que le dará derecho un cupón por cada cartilla.

5.—Los cupones para el sorteo final tendrán la misma numeración que la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA, es decir, de 1.001 al 51.000, e irá indicando en la serie que les corresponde. LOS CUPONES SON AL PORTADOR. Para cobrar los premios bastará presentar el cupón en las oficinas de LA NACION, hasta 90 días después de efectuado el sorteo.

6.—Las cartillas de promoción se podrán obtener en la Empresa Periodística LA NACION, canjeando 2 ejemplares de nuestro diario por una cartilla de promoción, la que no lleva nombre de equipo para facilitar que el lector la llene con los jugadores del conjunto de sus predilecciones.

7.—Los lectores de provincias deberán remitir, certificado, las cartillas, \$ 250 para franquicia y dos diarios por cada cartilla. Los que deseen cartillas de promoción deben atenerse al punto 6, del Concurso. Los envíos, por correo, deben hacerse a Casilla 81-D Santiago, indicando claramente su dirección postal y el equipo cuya fotografía desea. A vuelta de correo, LA NACION enviará los cupones numerados y la fotografía correspondiente.

8.—El Concurso FOTO-FUTBOL, será cerrado el 30 de noviembre de 1965. Los envíos de provincias serán válidos hasta esa misma fecha, siempre que el matasellos de Correos registre como fecha de expedición de la carta la del 30 de noviembre de 1965.

9.—El ganador se hará acreedor a un primer premio consistente en un auto FIAT, último modelo, distribuido por ANTIVERO.

El segundo premio será un televisor GELOSO, de BONACIC Y CARO, y cientos de valiosos estímulos más.

## CANJE DE CARTILLAS

SANTIAGO: "LA NACION", Agustinas 1269 - Casilla 81-D. VALPARAISO: Correspondencia "LA NACION", Avenida Blanco N° 1161.

## FUTBOLEARIAS

## CUANDO COLO COLO JUEGUE EN TEMUCO, HOMENAJEARAN AL EX CRACK SCHNEBERGER

LA UNION GANO A OSORNO

gado en Los Andes, sufrió fractura doble a la tibia y el peroné, ya está mucho mejor.

Así se informó en el establecimiento donde fue internado para su atención, anticipándose por otro lado que seca dado de alta en el transcurso de la presente semana.

RANGERS INVITADO A LOS ANGELES

Los dirigentes deportivos de Los Angeles, cursaron una invitación a Rangers, para que se presente el próximo domingo en esa ciudad.

En principio, ya existe acuerdo para el encuentro y el equipo "piducano" viajará a Los Angeles, en la mañana del domingo venidero, para jugar a las 16 horas con el equipo local.

REAPARECERAN JUGADORES

Y aprovechando este partido, reaparecerán en Ran-

gera, Forcel de Peralta, Nemesio Romero y Juan Lagos, jugadores que por diversas razones estuvieron ausentes en los amistosos que ha jugado su equipo durante este receso.

En todos modos, y aunque se pase algún amistoso para el próximo fin de semana, la dirección técnica del equipo decidió no incluirlos, a fin de que estén en mejores condiciones para cuando se reinicie la competencia.

## MEJOR JUGADOR ACCIDENTADO MUNICIPAL

Juan Grandón, delantero de Municipal, que el domingo pasado con el resto de los jugadores de Osorno se enfrentaron en Osorno a los cuadros seleccionados de La Unión y el de los dueños de casa, La cuenta final favoreció a los visitantes por 3 a 2.

PROYECTOS PARA ESTADIO REGIONAL

Continuando con el plan de preparación para las próximas eliminatorias del Nacional Amateur, se enfrentarán en Osorno a los cuadros seleccionados de La Unión y el de los dueños de casa. La cuenta final favoreció a los visitantes por 3 a 2.

RECAMBIOS PARA ESTADIO REGIONAL

Cuatro firmas constructoras se presentaron a las propuestas públicas que abrió la Oficina Zonal de Arquitectura para el suministro e instalación de asientos en las graderías del Estadio Regional de Concepción.

SELECCIONES PARA BAHIA BLANCA

Para el próximo sábado está confirmada la llegada a Concepción de la Selección de Bahia Blanca, que el domingo, a las 10 horas, se cotejará en la capital peninsular con el Combinado Regional.

Dos partidos serán los que jugará en esa ciudad el cuadro argentino, ya que para el martes 12, se fija la revancha con el mismo representativo de los equipos del Torneo Regional.

AUDAX ITALIANO

Reg. Prop. Int. N° 28239

SE VENDE EN ROSAS 1081

CONFORT ... \$ 200

ODONTINE GRANDE ... \$ 120

CHAMPU KENT ... \$ 220

FUZOL — A y B ... \$ 550

LACA TRICEL (gigante) ... \$ 6.500

LACA H. CUNTIS (gigante) ... \$ 6.500

iy miles de ofertas como éstas!

ROSAS 1081



# Cayetano ganó al galope y con gran marca en Lima

Venció por siete cuerpos en el clásico del domingo, bajo la dirección de F. Valdizan. Para 2.200 metros empleó 2 minutos 18 segundos 3/5. Empeno y Alcalá en tratamiento. Granadero, nuevo potro que llega a nuestro país. Mimado en el "diente sato". 25 millones de cruzeiros (E\$ 50.000) pagaron por un producto de dos años en Brasil

**LIMA** (Por Federico Rogero).— El ejemplar chileno Cayetano brindó esta semana una clara demostración de su capacidad al imponerse por siete cuerpos en el Clásico "Jockey Club Brasileño", anotando la buena marca de 2 minutos 18 segundos tres quintos para 2.200 metros.

El tren impuesto por Cayetano fue demoniado y sus rivales, en ningún momento, fueron capaces de seguirle el tranco. Cayetano decidió la carrera a su favor cuando restaban aun 1.000 metros por recorrer.

## ■ LLEGA POTRO

Para prestar servicios de semental en el haras "La Compañía", llegará a nuestro país, procedente de Perú, el potro GRANADERO, elemento que desempeñaba labores de "sire" en el haras "Chillón".

## ■ ELIMINADOS

Destinado a la remonta del Ejército, los siguientes ejemplares: LIDO, OFF FIRE, SOLAZ, MELTON y BEAUMARCHAIS.

## ■ PURGANTES

Antiparasitario se les suministró a PELE, RIA-

TO, DON MEMO, EL ACAMPAZO, LA LIONNE, MISS ROCÍO, MEDIA NARANJA y SOLAZ.

# GUSTOS Y DATOS

POR John Timba

## HIPODRÓMICO CHILE

carrera con dos caballos no estrenaron, pero cuando en la jinetes los dos mejores ejemplares en training, se casó con el público presentándose un duelo.

Los protagonistas: YUMBEL Y PI-

MARUN, ambos están con sangre

de su superior en la arena (clá-

ssional) y el de Augusto

ELIAS Y NE-

US PARES,

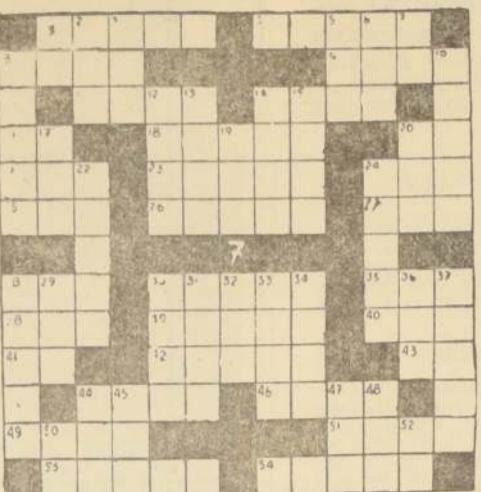
pulsera, pulsera,

caballo, caballo,

## PANORAMA CULTURAL

## PALABRAS CRUZADAS

RESULTADO DEL PUZZLE  
ANTERIOR



ACOC	VRCAM	MI
EHL	SXUL	JE
SLV	YURB	SUR
TABI	QATI	JIA
EDAD	ETRER	ES
RON	ITOM	TA
OSADA	RARES	LAR
ALLET	MAEL	RA
BIL	DESTAF	LA
OPA	ANOD	DO
SUR	YEMA	IRIS
GAR	ARAL	RES

desembocadura del Bu Regreg.

10.—Puesta de un astro.

12.—Séptima encarnación de Vichnú, según mitología de la India.

13.—Canas.

14.—Sacrificio que hace el sacerdote al pie del altar.

15.—Uno de los hijos de Jacob. (Biblia.)

17.—De ir, primera persona del presente.

19.—De leer.

20.—Al nivel.

22.—Manzana en medio de un deserto.

24.—En Ecuador, indio joven.

25.—Armazón, giratoria empotrada en la pared.

29.—Igual al 29 vertical.

30.—Profeta de los moriscos.

31.—Terreno labrantío, dividido en muchas hazas.

32.—G.R.A. (Inic.)

33.—Río de África (cuenca del Congo).

34.—Confusión primitiva de los elementos del universo. (Inv.)

36.—Sonido lejano.

37.—(Tito), aventurero inglés, que imaginó en 1678 una conspiración fingida, que causó la inicia condensación de muchas personas.

1.—Consonante.

2.—Artículo.

3.—De usar.

5.—Nosotros.

6.—Tiempo que tarda la Tierra en dar una vuelta sobre sí misma.

24.—Artículo.

25.—Antorcha.

26.—Mezclar dos o más metales fundidos.

27.—Plantigrados.

38.—Prefijo que significa tres.

30.—Título del antiguo soberano de Abisinia.

35.—Prefijo que significa tierra y entra en la composición de muchas palabras.

38.—Labírnico. (Inv.)

### HORIZONTALES:

- 1.—Dios de la riqueza. (Cmt.)
- 4.—Montaña del Norte de la Grecia antigua, entre la Tesalia y el Epiro, consagrada a Apolo y las musas.
- 8.—Personas culpadas de un delito y juzgadas.
- 9.—Organio de la audiición.
- 11.—Máscara de Issac y espaldas de Abramán.
- 14.—Volumen.
- 16.—Prefijo que denota dureza o repetición.
- 18.—Diosa de la oscuridad.
- 20.—Nombre que daban al Sol los antiguos egipcios.
- 21.—Circunferencia rígida.
- 23.—Antiguamente, maestro.
- 24.—Artículo.
- 25.—Antorcha.
- 26.—Mezclar dos o más metales fundidos.
- 27.—Plantigrados.
- 38.—Prefijo que significa tres.
- 30.—Título del antiguo soberano de Abisinia.
- 35.—Prefijo que significa tierra y entra en la composición de muchas palabras.
- 38.—Labírnico. (Inv.)

### VERTICALES:

- 1.—Consonante.
- 2.—Artículo.
- 3.—De usar.
- 5.—Nosotros.
- 6.—Tiempo que tarda la Tierra en dar una vuelta sobre sí misma.
- 24.—Artículo.
- 25.—Antorcha.
- 26.—Mezclar dos o más metales fundidos.
- 27.—Plantigrados.
- 38.—Prefijo que significa tres.
- 30.—Título del antiguo soberano de Abisinia.
- 35.—Prefijo que significa tierra y entra en la composición de muchas palabras.
- 38.—Labírnico. (Inv.)

### CIERRE OFICIAL A LAS 13 HORAS:

### BONOS E\$ NOMINALES

### BONITAS

### EXCEPCIONES

### INDUSTRIALES Y

### VARIAS

### MINERAS

### AGRICOLAS Y

### GANADERAS

### TRANSA�IONES

### PRIMERA RUEDA

### SEGUNDONA

### COTIZACION DE ACCIONES

### LA BOLSA DE COMERCIO COTIZA SUS ACCIONES EN CENTENOS DE UNA SEGURO EN 12.300 UN. OPERACIONES DEL 6 DE OCTUBRE DE 1965 A 11.40 HORAS

### 2.000 Bco. Estado 10.60 OD., 76

### 2.013 Bco. Chile, 261

### 565 Bco. Chile, 262

### 341 Bco. Chile, 263

### 1.200 Bco. N. America, 100

### 6.726 Bco. N. America, 10

### 649 Bco. Osorno, 240

### 800 Bco. Sud Americano, 19

### 7.000 Cachapoal 19

### 1.700 Colchagua 95

### 2.124 Colchagua, 22

### 3.546 Codelco 77

### 1.200 Lauca 14.20

### 250 Lota 25.11

### 3.124 Mamiel 26.00

### 1.870 Melipilla 10.12

### 1.124 Minera 7.00

### 1.124 Minera 7.00